

OPEL AMPERA

Infotainment System



Wir leben Autos.



Índice

Introdução	4
Rádio	23
Leitores de áudio	33
Navegação	58
Comandos por voz	85
Telemóvel	93
Índice remissivo	106

Introdução

Apresentação	4
Função anti-roubo	4
Aspectos gerais dos elementos de comando	4
Uso	11
Definições do som	19
Definições de volume	20

Apresentação

As informações neste manual complementam o Manual de Utilização.

Este manual descreve funções que podem ou não existir no seu veículo específico, por serem opcionais ou por alterações posteriores à impressão deste manual. É favor consultar a documentação de aquisição para confirmar cada uma das características no seu veículo.

Algumas descrições, incluindo as de funções de visores e menu, poderão não se aplicar ao seu veículo devido à variante de modelo, especificações do país, equipamento especial ou acessórios. Neste manual as figuras ilustram veículos com volante à esquerda. Nos veículos com volante à direita a operação é semelhante.

Guarde este manual com Manual de Utilização no veículo, para quando seja necessário. Se vender o veículo, entregue o manual.

Função anti-roubo

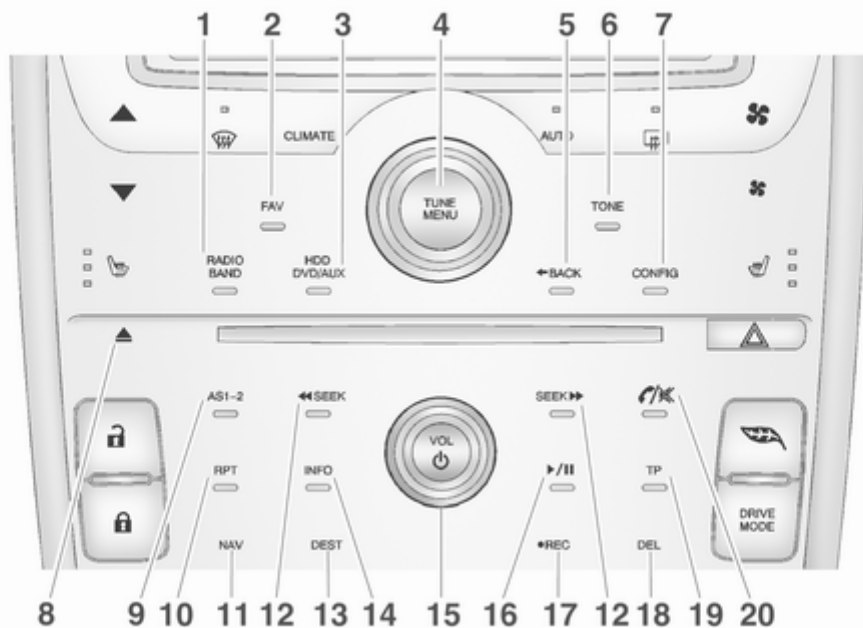
A função anti-roubo funciona programando uma parte do Número de Identificação do Veículo (VIN) no sistema de informação e lazer. O sistema de informação e lazer não funciona se for roubado ou instalado num veículo diferente.

Aspectos gerais dos elementos de comando

Aspectos gerais dos elementos de comando (com navegação)

Para mais informações, consulte "Botões de navegação" em "Utilizar o sistema de navegação" ⇨ 58.

Aspectos gerais dos elementos de comando



- | | | |
|---|--|--|
| <p>1. RADIO BAND (AM ou FM) 23</p> <p>2. FAV (Favoritos) 23</p> <p>Pressione para exibir o número da página actual acima dos botões predefinidos. No fundo do ecrã, nos botões tácteis predefinidos, são exibidas as estações guardadas para cada lista.</p> <p>3. HDD/DVD/AUX (Fonte) 23</p> <p>Pressione para mudar as fontes áudio, por exemplo, rádio AM-FM, CD/DVD, USB e AUX.</p> <p>4. TUNE/MENU 23</p> <p>rode para destacar uma função. Pressione para activar a função destacada.</p> <p>Rode para seleccionar manualmente uma estação de rádio.</p> | <p>5. ◀BACK 58</p> <p>pressione para regressar ao ecrã anterior num menu.</p> <p>Se estiver numa página acedida directamente através de uma tecla do painel frontal, ou de uma tecla do ecrã da Página inicial, prima ◀-BACK, para regressar ao menu anterior.</p> <p>6. TONE 19</p> <p>pressione para aceder ao ecrã do menu do som para regular os graves, os agudos e a gama média.</p> <p>7. CONFIG (Configurar) 80</p> <p>Pressione para ajustar funções para rádio, exibição, telemóvel, veículo e hora.</p> <p>8. ▲ (Ejectar) 33</p> <p>Pressione para ejectar um disco do leitor de CD</p> | <p>9. AS 1-2 (Memorização automática) 23</p> <p>Páginas de memorização automática</p> <p>10. RPT (Repetir) 58</p> <p>Pressione para repetir o último comando do guia por voz.</p> <p>11. NAV (Navegação) 58</p> <p>Pressione para visualizar o ecrã do mapa de navegação ou para alternar entre uma vista partilhada mapa/áudio ou uma vista total de mapa.</p> <p>12. ◀SEEK ou SEEK▶ (Procurar Para baixo/Procurar para Cima) 23</p> <p>Pressione para procurar a faixa anterior/seguinte.</p> |
|---|--|--|

- Pressione e mantenha pressionado para recuar rapidamente/avançar rapidamente numa faixa. Liberte a tecla para retomar a velocidade de reprodução.
- Para AM ou FM, pressione para procurar a estação anterior/seguiente com a melhor recepção 23
- 13. DEST (Destino) 58**
- Pressione para planear um percurso. Se o guia de percurso estiver activo, pressione para aceder ao menu **Percurso**.
- 14. INFO (Informação) 58**
- 15. VOL/⬇️ (Volume/Alimentação) 23**
- Pressione para ligar e desligar o sistema de informação e lazer.
- Rode para regular o volume.
- 16. ►/II (Reproduzir/Pausa) 33**
- Pressione para iniciar, fazer uma pausa e retomar a reprodução.
- 17. ●REC 44**
- Pressione para gravar uma música ou todas as músicas no disco duro.
- 18. DEL (Apagar) 44**
- Pressione para eliminar uma música ou uma lista no disco duro.
- 19. TP (Programa de Trânsito) .. 58**
- Pressione para aceder ao programa de trânsito.
- 20. 📶/✖️ (Telemóvel/Silêncio) 93**
- Bluetooth

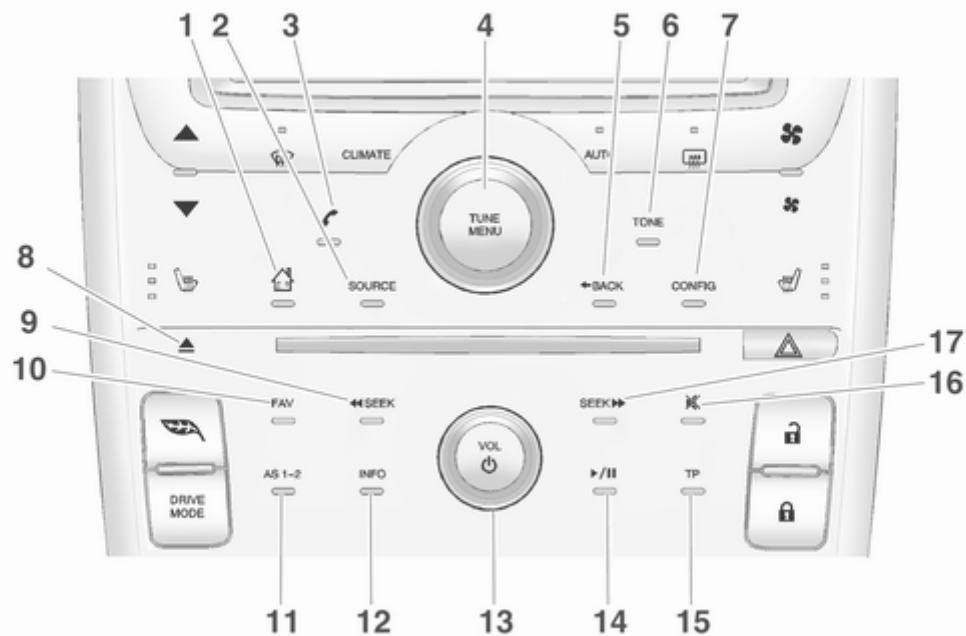
Aspectos gerais dos elementos de comando (sem navegação)







Aspectos gerais do sistema de informação e lazer

O sistema de informação e lazer no veículo é comandado utilizando a tecla **TUNE/MENU**, as teclas predefinidas e outras teclas no painel frontal.

Pode rodar-se e, em seguida, pressionar o botão **TUNE/MENU** para concluir qualquer uma das funções do ecrã destacadas.

Podem pressionar-se os botões predefinidos para seleccionar a função de ecrã adequada, conforme mostrado no visor.

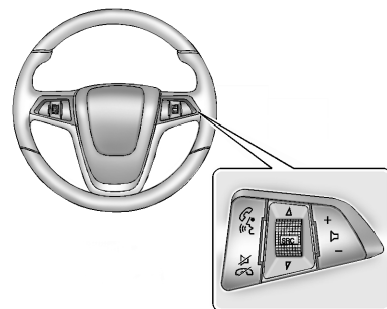


- | | | |
|---|--|---|
| <p>1.  (Página Inicial) 11</p> <p>2. SOURCE 23</p> <p>Pressione para mudar as fontes áudio, por exemplo, rádio AM-FM, CD e AUX.</p> <p>3.  (Telemóvel) 93</p> <p>Bluetooth</p> <p>4. TUNE/MENU 23</p> <p>rode para destacar uma função. Pressione para activar a função destacada.</p> <p>Rode para seleccionar manualmente uma estação de rádio.</p> | <p>5.  BACK 58</p> <p>pressione para regressar ao ecrã anterior num menu.</p> <p>Se estiver numa página acedida directamente através de uma tecla do painel frontal, ou de uma tecla do ecrã da Página inicial, prima -BACK, para regressar ao menu anterior.</p> <p>6. TONE 19</p> <p>pressione para aceder ao ecrã do menu do som para regular os graves, os agudos e a gama média.</p> <p>7. CONFIG (Configurar): 80</p> <p>Pressione para ajustar funções para rádio, exibição, telemóvel, veículo e hora.</p> <p>8.  (Ejectar) 33</p> <p>Pressione para ejectar um disco do leitor de CD</p> | <p>9.  SEEK (procurar para baixo) 33</p> <p>Pressione para procurar a faixa anterior.</p> <p>Pressione e mantenha pressionado para recuar/avançar rapidamente numa faixa. Liberte a tecla para retomar a velocidade de reprodução.</p> <p>Para AM ou FM, pressione para procurar a estação anterior com a melhor recepção 23</p> <p>10. FAV (Páginas Favoritas 1-6): 23</p> <p>Pressione para exibir o número da página actual acima dos botões predefinidos. No fundo do ecrã, nos botões tácteis predefinidos, são exibidas as estações guardadas para cada lista.</p> |
|---|--|---|

11. AS 1–2 23
 Páginas de memorização automática
12. INFO (Informação) 23
 Pressione para alternar entre um ecrã de informações de áudio.
13. VOL/⏻ (Volume/Alimentação) 23
 Pressione para ligar e desligar o sistema de informação e lazer.
 Rode para regular o volume.
14. ▶/II (Reproduzir/Pausa) 33
 Pressione para iniciar, fazer uma pausa e retomar a reprodução.
15. TP (Programa de Trânsito) .. 58
 Pressione para aceder ao programa de trânsito.
16. 🔊 (Silenciamento (Mute)) 11

17. SEEK▶▶ (procurar para cima) 33
 Pressione para procurar a faixa seguinte.
 Pressione e mantenha pressionado para avançar rapidamente numa faixa. Liberte a tecla para retomar a velocidade de reprodução.
 Para AM ou FM, pressione para procurar a estação seguinte com a melhor recepção 23

Telecomandos no volante



Para veículos com telecomandos áudio no volante, podem regular-se alguns comandos no volante.

🗣️ (Empurrar para falar): Para veículos com Bluetooth ou sistema de navegação, pressione para interagir com esses sistemas. Bluetooth ➔ 93.

🔇 (Terminar chamada/silenciar): Pressione para silenciar apenas os altifalantes do veículo. Premir novamente para ligar o som. Para veículos com sistema Bluetooth,

pressione para rejeitar uma chamada recebida ou terminar a chamada actual.

Δ-SRC-▽ (Comando rotativo):

pressione Δ ou ▽ para seleccionar uma banda de rádio ou uma fonte de áudio.

Rode o Δ ou o ▽ para seleccionar a Estação de rádio favorita seguinte ou anterior, a faixa do CD, a faixa/o capítulo do DVD ou a faixa MP3.

Pressione **SRC** para alternar entre rádio e CD ou DVD.

+ ▸ - (Volume): Pressione + para aumentar o volume. Pressione - para diminuir o volume.

Uso

Aspectos gerais (com navegação)

Leia este manual atentamente para familiarizar-se com o funcionamento do sistema de navegação.

O sistema de navegação inclui funções de navegação e áudio.

⚠ Aviso

A utilização do sistema de navegação não liberta o condutor da responsabilidade de se manter uma atitude correcta e vigilante relativamente ao trânsito da estrada. As regras de trânsito devem sempre ser seguidas.

Apenas introduzir dados (p.ex., endereços) com o veículo parado.

Se uma indicação da navegação contradiz as regras de trânsito, as regras de trânsito têm a primazia.

Para uma condução segura é importante que mantenha a atenção na condução e os olhos na estrada. O sistema de navegação tem funções integradas destinadas a ajudá-lo nisto, desactivando algumas funções durante a condução. Uma função a cinzento não está disponível quando o veículo está a circular.

Todas as funções estão disponíveis quando o veículo está estacionado. Antes de conduzir, faça o seguinte:

- Familiarize-se com o funcionamento do sistema de navegação, os botões no painel frontal e os botões do ecrã tátil.
- Configure o áudio predefinindo estações favoritas, configurando o tom e regulando os altifalantes.
- Configure as funções do sistema de navegação, como inserindo um endereço ou um destino predefinido.
- Configure números de telefone antecipadamente, para que possa chamá-los facilmente pressionando um único botão, ou um único comando por voz para sistemas de navegação equipados com telemóvel.

⚠ Aviso

O sistema de informação e lazer tem de ser utilizado de modo a que o veículo seja sempre conduzido

em segurança. Em caso de dúvida, parar o veículo e fazer funcionar o sistema de informação e lazer com o veículo parado.

Utilize o sistema de navegação para:

- Planear um percurso.
- Seleccione um destino utilizando os vários métodos e opções.
- Siga o percurso de navegação e o guia de mapa com comandos de voz, apenas se permitido pelas regras de trânsito, os comandos e as condições.
- Receba anúncios de radiodifusão de RDS.

Aviso

Em algumas áreas e ruas de sentido único, outras estradas e entradas (por exp. zonas pedonais) para onde não é permitido virar, não estão assinaladas no mapa. Nessas áreas, o sistema de informação e lazer emitirá um aviso que tem de

ser aceite. Nestes casos, tem de prestar atenção especial às ruas de sentido único, estradas e entradas para as quais não lhe é permitido virar.

Esteja sempre atento e obedeça às regras de trânsito e às leis e indicações da auto-estrada, independentemente da orientação do sistema de navegação. Uma vez que o sistema de navegação utiliza informações do mapa de estradas que não incluem todas as restrições de trânsito ou as alterações de estradas mais recentes, poderá sugerir utilizar uma estrada que esteja actualmente fechada para obras ou um sentido que actualmente esteja proibido por sinais no cruzamento. Avalie sempre se seguir as indicações do sistema é seguro e legal para as condições actuais.

Quando se liga o sistema de navegação, poderá aparecer um ecrã com informações que é necessário ler e confirmar antes de aceder a algumas das funções da navegação.

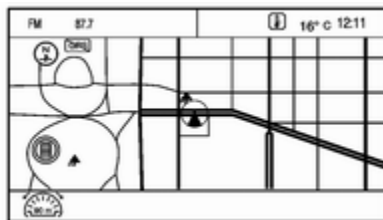
Após confirmação das informações iniciais, estão disponíveis as funções **NAV** (Navegação) e **DEST** (Destino). Podem agora introduzir-se ou eliminar-se informações e outras funções acedidas. Consulte as instruções mais adiante nesta secção.

A cada 50 vezes que se liga o veículo e o sistema de navegação, aparece o ecrã **Atenção!**. Após ler o aviso, seleccione **Ok** para carregar as informações do DVD do mapa. Se não se seleccionar **Ok**, todos os botões de comando, excepto **NAV** (Navegação) e o **DEST** (Destino) estão acessíveis.

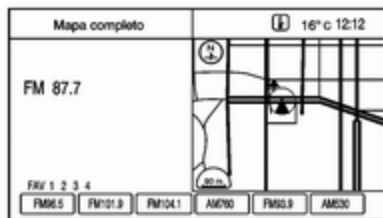
No início, defina as preferências ou elimine as informações no sistema de navegação utilizando as várias opções.

Menu de NAV (navegação)

Utilize o ecrã do menu de navegação para aceder às definições do sistema de navegação ➔ 58.

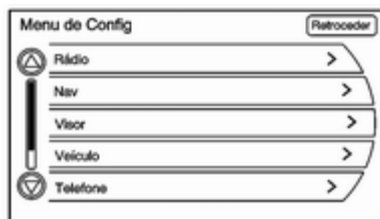


- Pressione o botão **NAV** para visualizar o ecrã do mapa de navegação. Exibem-se o mapa e a localização actual do veículo.



- Pressione o botão **NAV** para alternar entre a vista dividida de áudio/mapa ou uma vista do mapa inteiro.

Menu de Config



Pressione a tecla **CONFIG** para apresentar o menu **Menu de Config**. Utiliza-se o **Menu de Config** para alterar as definições para as funções de áudio, visor de navegação, telemóvel, configuração do veículo e hora.

Rode o botão **TUNE/MENU** para percorrer as funções de configuração disponíveis. Quando aparecer a função desejada, pressione o botão **TUNE/MENU** ou pressione a função desejada no ecrã, para exibir mais opções dentro dessa função.

Idiomas

Para alterar o idioma de exibição, consulte "Personalização do veículo" no Manual de Utilização do veículo.

O veículo suporta os idiomas inglês, francês, castelhano, alemão, italiano, suco, neerlandês, polaco, húngaro, checo, eslovaco, português, norueguês, finlandês e turco. O idioma predefinido é o inglês.

Conversão de medidas inglesa e métrica

Para alterar as unidades no visor de unidades inglesas para métricas ou vice-versa, consulte "Centro de Informação do Condutor (DIC)" no manual do proprietário.

Eliminar informações pessoais

O sistema de navegação pode gravar e guardar destinos e informações pessoais, como nomes e endereços.

Quando vender ou eliminar o veículo, recomendamos que elimine as informações.

- Destino anterior
- Livro de Endereços, Trajecto favorito, Destinos Predefinidos e Ficheiros de música do disco duro (HDD)

Memorizar predefinições de estações

Podem memorizar-se até 36 estações predefinidas.

1. Pressione VOL/☉ para ligar o sistema.

Se estiver a visualizar um ecrã de mapa, pressione o botão **RADIO BAND**.

2. Selecciona a banda.
3. Procure ou sintonize a estação desejada para seleccioná-la.
4. Pressione e mantenha pressionado um dos botões do ecrã predefinidos durante mais de dois segundos.
5. Repita os passos para cada predefinição.

Para alterar o número de páginas predefinidas, consulte "Predefinições de bandas mistas" em Rádio AM-FM ⇨ 23.

Introduzir um endereço e um ponto de interesse e memorizar destinos predefinidos

Para executar estas operações, o veículo tem de estar na posição P (Estacionamento).

Introdução de um endereço

Para procurar mais facilmente o nome de uma cidade ou de uma rua:

- Introduza primeiro o nome da rua em vez do nome da cidade ou vice-versa.
- Introduza mais caracteres ou reduza o número de caracteres para reduzir ou aumentar as opções disponíveis.

Para definir um destino introduzindo o nome de uma rua:

1. Pressione a tecla **DEST**.
2. Pressione o botão **Introdução de endereço** no ecrã tátil.
3. Selecciona o campo de nome da rua. Introduza o nome da rua. Não introduza informações do tipo direcção ou rua. Utilize o botão de espaço **■** do ecrã entre nomes de rua e cidade. Utilize o botão

recuar ◀ do ecrã para eliminar um carácter incorrecto.

Aparece uma lista se estiverem disponíveis quatro ou menos nomes. Se existirem mais de quatro, existe um contador de correspondência com o número de ruas disponíveis. Pressione a tecla **Lista de POI** para visualizar a lista e seleccionar a rua.

4. Pressione o campo de nome de país no ecrã tátil para alterá-lo. O nome do último país é chamado automaticamente.
5. Selecciona a cidade a partir da lista, ou introduza o nome da cidade.
6. Introduzir o número da casa. Este campo é seleccionado automaticamente.
7. Pressione a tecla do ecrã **Ok**. O ecrã de informações do endereço exibe o endereço introduzido.
8. Pressione a tecla do ecrã **IR** se estiver correcto. O percurso será calculado.

9. Seleccione a preferência de percurso para **Rápido**, **Curto** ou **Fácil**. O sistema destaca o percurso.
10. Pressione a tecla do ecrã **Iniciar** e o percurso é calculado.

"Introdução de endereço" em Destino
⇨ 70.

Introduzir um ponto de interesse (PDI)

Para definir um destino introduzindo um ponto de interesse (PDI):

1. Pressione VOL/⏻ para ligar o sistema.
2. Poderá aparecer um aviso. Pressione **Ok** para continuar.
3. Pressione a tecla **DEST**.
4. Pressione a tecla do ecrã **Pontos de interesse**.
5. Introduza o título específico do PDI no espaço para o nome do PDI. Se estiverem disponíveis quatro ou menos nomes aparece uma lista.

Se estiverem disponíveis mais de quatro, existe um contador de

correspondência com um número que representa o número de PDI disponíveis. Pressione a tecla do ecrã **Lista de POI** para visualizar a lista. Seleccione o PDI.

6. Pressione a tecla do ecrã **IR**. O sistema calcula o percurso.
7. Seleccione a preferência de percurso para **Rápido**, **Curto** ou **Fácil**. O sistema destaca o percurso.
8. Pressione a tecla do ecrã **Iniciar**. O percurso está agora pronto a ser iniciado.

Destino ⇨ 70.

Memorizar destinos predefinidos

1. Pressione VOL/⏻ para ligar o sistema.
2. Se aparecer um aviso, pressione a tecla do ecrã **Ok** para continuar.
3. Pressione a tecla **DEST**.
4. Introduza um destino. Destino ⇨ 70.

5. Pressione **Guardar** a partir do mapa do ecrã para adicionar o destino final actual ao livro de endereços.
6. Pressione a tecla do ecrã **Editar** e, em seguida, pressione o campo **Alterar nome** no ecrã. Aparece um teclado alfanumérico. Introduza o nome.
7. Pressione e mantenha pressionado um dos botões do ecrã no fundo do ecrã, até que o texto no botão mude.

O nome introduzido no livro de endereços aparece na tecla do ecrã desse destino predefinido e está agora disponível para selecção a partir do ecrã **Seleccionar destino**. Para seleccioná-lo como um destino, consulte "Utilizar os destinos predefinidos" a seguir nesta secção.

"Destino predefinido" em Destino
⇨ 70.

Utilizar os destinos predefinidos memorizados

Estes destinos estão disponíveis para selecção durante a condução.

1. Pressione VOL/☺ para ligar o sistema.
2. Poderá aparecer um aviso. Pressione a tecla do ecrã **Ok** para continuar.
3. Pressione a tecla **DEST**.
4. Pressione um dos botões do ecrã de destino predefinidos disponíveis. O sistema calcula o percurso.
5. Selecciona a preferência de percurso para **Rápido**, **Curto** ou **Fácil**. O sistema destaca o percurso.
6. Pressione a tecla do ecrã **Iniciar**. O percurso está agora pronto a ser iniciado.

"Destino predefinido" em Destino
↔ 70.

Cancelar o guia

O guia é cancelado no destino final. Para cancelar o guia antes de chegar ao destino final:

1. Pressione a tecla **DEST**.
2. Pressione a tecla do ecrã **Cancelar guiamento**.
3. Pressione a tecla do ecrã **Sim** para confirmar o cancelamento.

Guia por voz

Para regular o volume dos comandos do guia por voz:

1. Pressione a tecla **CONFIG** para entrar nas funções do Menu.
2. Rode o botão **TUNE/MENU** até aparecer **Nav**.
3. Pressione o botão **TUNE/MENU** para seleccionar **Nav**, ou pressione a tecla do ecrã **Nav** para exibir mais opções dentro dessa função.
4. Premir **Comando de voz**.
5. Premir **Volume de voz**.
6. Pressione + ou - no ecrã para aumentar ou diminuir o volume dos comandos por voz.

Utilização ↔ 58.

Limpar o visor

Advertência

Utilizar detergentes abrasivos para limpar as superfícies de vidro poderá riscar os vidros. Quando limpar o vidro, use apenas um pano macio e não pulverize o produto de limpeza directamente para o sistema.

Não limpe a pilha central com um pano áspero nem utilize um líquido volátil, porque pode riscar a superfície ou apagar os caracteres nos botões.

Aspectos gerais (sem navegação)

Para uma condução segura é importante que mantenha a atenção na condução e os olhos na estrada. O sistema de informação e lazer tem funções integradas destinadas a ajudá-lo nisto, desactivando algumas funções durante a condução. Uma

função a cinzento significa que não está disponível quando o veículo está a circular.

Todas as funções estão disponíveis quando o veículo está estacionado. Antes de conduzir, faça o seguinte:

- Familiarize-se com o funcionamento do sistema de informação e lazer, os botões no painel frontal e os botões do ecrã táctil.
- Configure o áudio predefinindo estações favoritas, configurando o tom e regulando os altifalantes.
- Configure números de telefone antecipadamente, para que possa chamá-los facilmente pressionando um único botão, ou um único comando por voz para veículos equipados com telemóvel.

Aviso

Deixar de olhar para a estrada durante demasiado tempo ou demasiado frequentemente para utilizar o sistema de navegação

pode provocar um acidente e causar ferimentos ou morte em si e noutras pessoas. Concentre a sua atenção na condução e limite a frequência com que olha para o mapa no ecrã. Sempre que possível, utilize o guia por voz.

Botões de comando do sistema de informação e lazer

Utilizam-se os botões no painel frontal para iniciar funções básicas durante a utilização do sistema de informação e lazer ⇨ 4.

Botões do ecrã táctil

As teclas do ecrã táctil encontram-se no ecrã e estão destacadas quando uma função está disponível. Algumas das teclas do ecrã de alternância ficam destacadas quando estão activas e ficam cinzentas quando estão inactivas.

Funções da página inicial

Quando o veículo está a circular várias funções estão desactivadas.

Pressione a tecla do ecrã para **Now Playing** para exibir a página da fonte activa. As fontes disponíveis são AM, FM, CD, USB/iPod e AUX.

Pressione a tecla do ecrã **Telefone** para apresentar a página principal **Telefone**. Bluetooth ⇨ 93.



Pressione a tecla do ecrã para **Config** para apresentar a página principal de **Config**. A partir deste ecrã, pode ajustar funções, como hora e a data, rádio, telemóvel, veículo e ecrã.

Pressione a tecla do ecrã **Tone** para apresentar a página principal **Tone**. Ajuste o tom e os altifalantes pressionando as teclas do ecrã para alterar os níveis do som para regular

os graves, a gama média, os agudos e o equilíbrio. Definições do som ⇨ 19.

Pressione a tecla do ecrã **FM** para exibir a página principal **FM** e ouvir a última estação FM sintonizada ou a actual. Rádio AM-FM ⇨ 23.

Pressione a tecla do ecrã **AM** para exibir a página principal **AM** e ouvir a última estação AM sintonizada ou a actual. Rádio AM-FM ⇨ 23.

Pressione a tecla do ecrã **CD** para exibir a página principal **CD** e ouvir a última faixa do CD ou a actual. Leitor de CD ⇨ 33.

Pressione a tecla do ecrã **USB** para exibir a página principal **USB** e ouvir a última faixa ou a actual ⇨ 52.

Pressione a tecla do ecrã **AUX** para aceder a qualquer dispositivo auxiliar ligado. Dispositivos auxiliares ⇨ 52.

Definições de Hora e Data

A partir da tecla do ecrã para

Definições de Hora e Data, pressione para exibir o menu para **Definições de Hora e Data**.

Acertar a hora: pressione as setas para cima ou para baixo para diminuir ou aumentar as horas e minutos visualizados no relógio.

Definir Data: Pressione as setas para cima ou para baixo para aumentar ou diminuir o dia.

Definir o Formato das Horas:

Pressione a tecla do ecrã **12 H** para a hora normal; pressione a tecla do ecrã **24 H** para o formato vinte e quatro horas.

Definir o Formato da Data:

Dependendo da região, poderão estar disponíveis os formatos de data seguintes: MM/DD/AAAA, DD.MM.AAAA ou AAAA/MM/DD.

Exibir Relógio Digital: Pressione **Visor** para exibir o visor do relógio no ecrã **ON** ou **OFF**.

Definição de Rádio

Pressione a tecla para **Config** na Página inicial, ou a tecla **CONFIG** no painel frontal para entrar nas opções do menu. Rode a tecla **TUNE/MENU** ou toque na barra de deslocação para percorrer as opções disponíveis.

Pressione o botão **TUNE/MENU** ou pressione **Definição de Rádio** para exibir o menu das definições do rádio. Pressione esta função para efectuar alterações para as informações de rádio exibidas, mas páginas predefinidas e **Definição de Rádio**.

As **Definição de Rádio** são:

Volume automático ⇨ 20.

Volume inicial: Pressione para definir o nível de volume máximo inicial que será utilizado, mesmo que se tenha definido um volume superior quando se desligou o rádio.

Favoritos do Rádio: Pressione para seleccionar o **Número de páginas favoritas de rádio** a utilizar no sistema.

Definições do telefone

Bluetooth ⇨ 93.

Definições do veículo

Para mais informações, consulte "Personalização do Veículo" no Manual de Utilização.

Definições do visor

Pressione a tecla **Config** na Página inicial, ou a tecla **CONFIG** no painel frontal e, em seguida, seleccione **Definição do Visor** a partir da lista.

Poderão exibir-se as opções seguintes:

Ver opções: pressione para alterar o fundo do ecrã. A definição

Automático ajusta o fundo do ecrã automaticamente, dependendo das condições da iluminação exterior.

Para alterar a definição de brilho geral para o mostrador, utilize o controlo da iluminação do painel de instrumentos do habitáculo.

Línguas

O veículo suporta os idiomas seguintes:

- Inglês
- Espanhol
- Francês
- Alemão
- Italiano
- Sueco

- Neerlandês
- Polaco
- Húngaro
- Checo
- Eslovaco
- Dinamarquês
- Português
- Norueguês
- Finlandês
- Turco

Rode o botão **TUNE/MENU** para destacar o idioma. Pressione o botão **TUNE/MENU** para alterar o idioma de exibição. O idioma predefinido é o inglês.

Para alterar o idioma de exibição, consulte "Personalização do veículo" no Manual de Utilização do veículo para mais informações.

Conversão de medidas inglesa e métrica

Para alterar as leituras de exibição entre unidades inglesas e métricas, consulte "Centro de Informação do

Condutor (DIC)" no Manual de Utilização do veículo para mais informações.

Definições do som

Sistema áudio de navegação

Menu Configuração do som

Para aceder ao menu **Configuração do som**, pressione o botão **TONE**.

Utilize o menu **Configuração do som** para ajustar as funções seguintes:

- Definir o tom
- Regular os altifalantes

Definir o tom

Para regular o tom utilizando o menu **Configuração do som**:

- **Graves:** pressione + ou - para alterar o nível.
- **Médios** (Gama Média): pressione + ou - para alterar o nível.
- **Agudos:** pressione + ou - para alterar o nível.

Regular os altifalantes

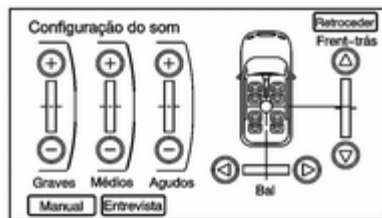
Para regular o equilíbrio dos altifalantes utilizando o menu **Configuração do som**:

Pressione e mantenha pressionado ◀ para aumentar o som dos altifalantes do lado esquerdo, ou ▶ para aumentar o som dos altifalantes do lado direito. A posição média equilibra o som entre os altifalantes do lado esquerdo e do lado direito.

Para regular a atenuação do altifalante:

Pressione e mantenha pressionado △ para aumentar o som dos altifalantes dianteiros e ▽ para aumentar o som dos altifalantes traseiros. A posição média equilibra o som entre os altifalantes dianteiros e traseiros.

Configurações EQ

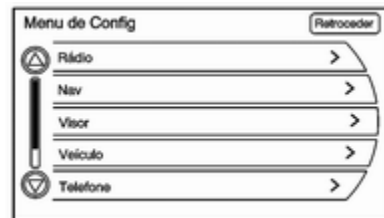


Configurações EQ (Equalização): as definições de EQ seleccionam-se através do menu **Configuração do som**: Se o veículo estiver equipado com o sistema de som da Série Bose® Energy Efficient, a EQ fornece as opções de definição **Manual** ou **Entrevista**.

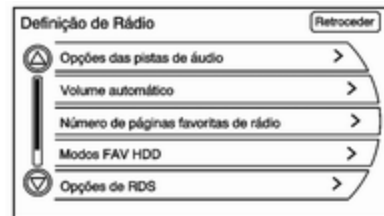
Definições de volume

No menu **Rádio** estão disponíveis várias definições de volume.

Existem duas formas de aceder ao menu do **Rádio**:

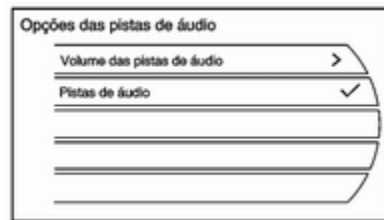


- Pressione a tecla **CONFIG** e, em seguida, pressione a tecla do ecrã **Rádio**.



- Rode o botão **TUNE/MENU** até aparecer **Rádio**. Pressione a tecla **TUNE/MENU** para seleccionar **Rádio**, ou pressione a tecla do ecrã **Rádio** para exibir mais opções dentro dessa função.

Opções das pistas de áudio



Este menu permite alterar as funções de pista de áudio.

Utilizam-se as opções de **Opções das pistas de áudio** para dar as boas vindas ao condutor do automóvel, bem como para indicar que o veículo está pronto a ser conduzido.



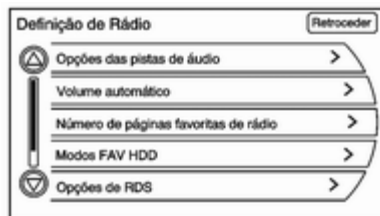
Volume das pistas de áudio:

pressione os botões do ecrã + ou - para regular o volume da pista de áudio. O **Volume das pistas de áudio** tem um volume mínimo. Aparecerá uma janela instantânea **Limit reached** quando o volume tiver alterado para menos do volume mínimo.

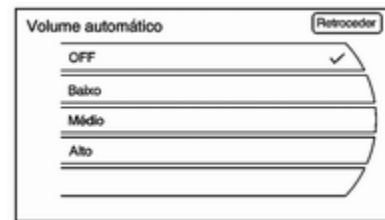
Pressione a tecla do ecrã **Volume das pistas de áudio** para ouvir o nível do som seleccionado.

Também pode alterar-se o **Pistas de áudio** regulando o botão **TUNE/MENU**.

Pistas de áudio: pressione para ligar ou desligar o **Pistas de áudio**. Um visto indica que o **Pistas de áudio** está ligado.



Volume automático



Selecione sensibilidade **OFF**, **Baixo**, **Médio**, ou **Alto** para regular automaticamente o volume para minimizar os efeitos de ruído de fundo indesejados que podem surgir devido a alterações de piso da estrada, velocidades de condução ou janelas abertas. Esta função funciona melhor com definições de nível do volume baixas, onde o ruído de fundo é tipicamente mais alto que o volume do sistema de som.

Volume Inicial

Pressione para definir o nível de volume máximo inicial que será utilizado, mesmo que se tenha definido um volume superior quando se desligou o rádio.

Rádio

Rádio AM-FM	23
Recepção rádio	31
Antena multi banda	32

Rádio AM-FM

Rádio AM-FM (com navegação)

Ouvir o rádio

Menu da fonte de áudio

VOL/☺ (volume/alimentação):

1. Pressione para ligar ou desligar o rádio.
2. Rode par aumentar ou diminuir o volume. O volume é regulado para a fonte de áudio actual, o guia de navegação por voz activo, os comandos por voz ou as pistas áudio.

Também podem utilizar-se os telecomandos no volante para regular o volume. Para mais informações, Telecomandos no volante ⇨ 4.

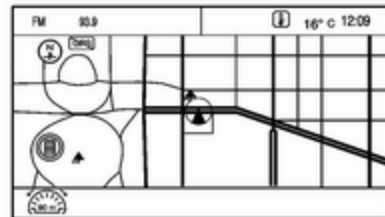
TUNE/MENU: rode este botão para mudar de estação de rádio. Para mais informações, consulte "Procurar uma estação".

RADIO/BAND: pressione para seleccionar AM, FM ou DAB (Radiodifusão Digital).

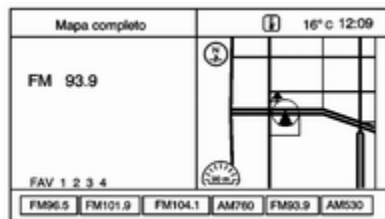
Também pode mudar-se de fonte áudio utilizando os telecomandos no volante. Para mais informações, Telecomandos no volante ⇨ 4.

HDD/DVD/AUX: pressione até ser seleccionada a fonte pretendida.

TP (Programa de difusão de informações de trânsito): Pressione TP para alterar a definição do serviço de informações de trânsito do rádio.



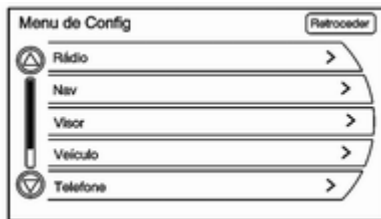
Se a fonte de áudio estiver ligada durante a visualização de um ecrã de mapa, exibe-se um botão indicador de fonte no ecrã do mapa.



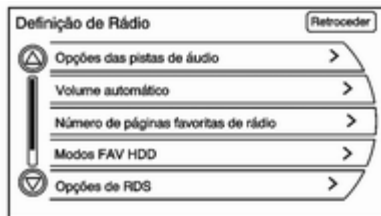
Pressione o botão indicador de fonte para exibir o ecrã da fonte de áudio actual. A exibição mostra um ecrã dividido com o ecrã da fonte de áudio no lado esquerdo e o ecrã do mapa ou do guia no lado direito. Pressione a tecla do ecrã **Mapa completo** para sair do ecrã de visualização dividida.

Menu Rádio

Existem duas formas de aceder ao menu do **Rádio**:



- Pressione a tecla **CONFIG** e, em seguida, pressione a tecla do ecrã **Rádio**.



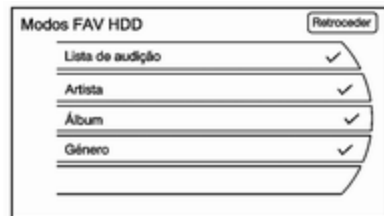
- Rode o botão **TUNE/MENU** até aparecer **Rádio**. Pressione a tecla **TUNE/MENU** para seleccionar **Rádio**, ou pressione a tecla do ecrã **Rádio** para exibir mais opções dentro dessa função.

Número de páginas favoritas de rádio

Altere o número de páginas predefinidas de banda mista quando utilizar o botão **FAV**. Pressione 1 a 6 para seleccionar o número de listas predefinidas.



Modos FAV HDD



Selecione as categorias como **Lista de audição**, **Artista**, **Álbum** e **Género** para utilizar como categoria de favoritos durante o modo disco duro (HDD).

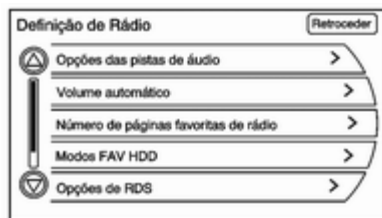
DivX® VOD

1. Pressione a tecla do ecrã **DivX(R)** **VOD** para apresentar o menu **Vídeo DivX(R)** a pedido.



2. Pressione a tecla do ecrã **Código de registo** para apresentar as informações **Código de registo**.
3. Pressione **Opção de desactivação** para cancelar o registo deste dispositivo.

Opções de RDS



Selecione as **Opções de RDS** para o sintonizador de FM.

Procurar uma estação

Para seleccionar a banda, consulte "Menu da fonte de áudio" nesta secção.

Rode o botão **TUNE/MENU** para procurar uma estação de rádio. Para seleccionar uma estação predefinida, pressione o botão predefinido correspondente.

Para mais informações, consulte "Predefinições de banda mistas".

Procurar uma estação

Pressione **◀ SEEK** ou **SEEK ▶** para procurar uma estação.

Procura de lista de estações locais



Para encontrar uma lista de estações locais na banda actual, prima **TUNE/MENU**. O rádio procura as estações disponíveis.

Predefinições de banda mistas

Podem memorizar-se até 36 estações predefinidas. Cada página pode guardar seis estações predefinidas. As predefinições dentro de uma página podem ser de bandas de rádio diferentes.

Para percorrer as páginas, pressione o botão **FAV**. O número da página actual exibe acima os botões predefinidos. No fundo do ecrã, nos botões predefinidos, exibem-se as

estações guardadas para cada lista. Pode alterar-se o número de listas de **FAV** predefinidas.

Para memorizar uma estação de rádio numa lista de predefinições de banda mistas:

1. Pressione o botão **RADIO BAND** e, em seguida, pressione **AM**, **FM** ou **DAB** para seleccionar a banda desejada.
2. Sintonize a estação.
3. Pressione o botão **FAV** para percorrer a lista.
4. Pressione e mantenha pressionado um dos botões predefinidos durante mais de dois segundos. A frequência da estação aparece no botão predefinido e no fundo do visor.
5. Repita os passos para cada predefinição em cada página.

Para chamar uma estação predefinida a partir de uma página de **FAV**:

1. Pressione o botão **FAV** para percorrer a página.
2. Pressione a tecla predefinição. A estação predefinida é chamada.

Timeshift

A função "timeshift" começa automaticamente a gravar o áudio quando se está a ouvir rádio.

A gravação permite a reprodução do conteúdo que se perdeu.

O "timeshift" grava até 20 minutos de conteúdo. Após 20 minutos, remove o conteúdo mais antigo e continua a gravar conteúdo novo.

Enquanto estiver a ouvir rádio, pressione ►/II (Reproduzir/Pausa) para parar de ouvir as informações através do altifalante. Durante este período de pausa a "timeshift" continua a gravar. Uma barra de estado exibe a duração da gravação.

Para retomar a emissão de rádio no ponto em que a deixou, pressione ►/II novamente.

A "timeshift" pára a gravação e apaga a memória temporária quando se desliga o veículo, ou se muda de estação ou fonte.

Antes de desligar o veículo, pressione ►/II para que a "timeshift" continue a gravar durante 20 minutos. Se o veículo ainda estiver desligado após 20 minutos, o sistema pára de gravar e perdem-se todas as informações. Se ocorrer uma condição de bateria de 12 Volt baixa, a "timeshift" pára de gravar e todas as informações são apagadas.

Sistema de dados de rádio (RDS)

TP (Programa de difusão de informações de trânsito): as estações do serviço rádio de informações sobre trânsito são estações RDS que emitem notícias sobre o trânsito.

Activação e desactivação do serviço de informações de trânsito

Para activar e desactivar a funcionalidade de stand-by dos avisos de trânsito do sistema de informação e lazer:

- Pressione a tecla **TP**. Se o serviço rádio de informações sobre trânsito estiver ligado, **TP** acende-se no visor.
- Só são sintonizadas estações com serviço de informações de trânsito.
- Se a actual estação não possuir serviço de informações de trânsito, é iniciada a procura automática da estação com serviço de informações de trânsito seguinte.
- Se tiver sido encontrada uma estação de rádio que emita informações sobre trânsito, **TP** acende-se no visor.
- Os avisos de trânsito reproduzem-se no volume de voz definido pressionando o botão **CONFIG** e

seleccionando a tecla do ecrã **Nav** e, em seguida, a tecla do ecrã **Comando de voz**.

- Se o serviço rádio de informações sobre trânsito estiver ligado, a reprodução de CD/DVD e fontes externas é interrompida durante o aviso de trânsito.

Ouvir somente avisos de trânsito

Ligar o serviço de informação de trânsito no rádio e baixar todo o volume de som do sistema de informação e lazer.

EON (redes ampliadas)

A funcionalidade EON permite-lhe ouvir avisos de trânsito, mesmo que a estação que esteja a ouvir não tenha o seu próprio serviço de difusão de informações de trânsito. Se estiver definida uma estação deste tipo, exhibe-se como **TP**.

Sistema de dados de rádio (RDS)

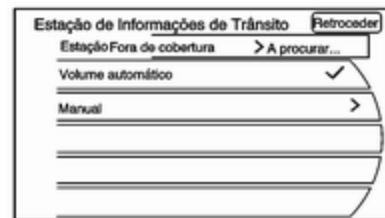
O sistema de dados de rádio (RDS) é um serviço das estações FM que ajuda a encontrar a estação pretendida na sua recepção sem problemas. As estações RDS são

reconhecidas pelos nomes dos programas, em vez de pela frequência de transmissão.

Configuração de RDS

Para abrir o menu de configuração RDS:

1. Pressione a tecla **CONFIG**.



2. Seccione **Rádio** e depois **Opções de RDS**.

Para ligar e desligar o RDS

Defina a opção **RDS** para **ON** ou **OFF**. As vantagens que se seguem resultam através da activação RDS:

- No mostrador aparece o nome do programa da estação configurada em vez da respectiva frequência.

- O sistema de informação e lazer sintoniza sempre a melhor frequência de radiodifusão sintonizável da estação programada através de AF (Alternative Frequency, frequência alternativa).
- Dependendo da estação que é recebida o sistema de informação e lazer apresenta o texto de rádio que pode conter, por exemplo, informação acerca do programa actual.

Ligar e desligar regionalização

O RDS deve ser accionado para regionalização. Algumas estações RDS emitem em determinados períodos programas regionais diferentes em frequências diferentes.

1. Defina a opção **Região** para **ON** ou **OFF**. Apenas frequências alternativas (AF) com os mesmos programas regionais são seleccionadas.
2. Se a regionalização estiver desligada, são seleccionadas frequências alternativas das estações sem ter em conta os programas regionais.

Texto rolante de RDS

Algumas estações RDS utilizam as linhas de texto para indicar o nome do programa para indicar informação adicional. Durante este processo o nome do programa é ocultado. Para bloquear a exibição das informações adicionais, coloque o texto fixo em **ON**.

DAB

O sistema áudio digital DAB (emissão de áudio digital) é um sistema de radiodifusão universal.

As estações DAB são indicadas pelo nome do programa, em vez da frequência de difusão.

Informações gerais

- Com o DAB, vários programas de rádio (serviços) podem ser radiodifundidos na mesma frequência.
- Além de transmitir serviços áudio-digitais de alta qualidade, o DAB também pode transmitir dados associados ao programa e uma série de outros serviços de dados, incluindo informações de viagem e de trânsito.
- Desde que um dado receptor DAB possa captar o sinal transmitido pela estação difusora (mesmo que o sinal seja muito fraco), a reprodução do som está garantida.
- Não existe atenuação (enfraquecimento do som) típica da recepção AM ou FM; o sinal DAB é reproduzido a um volume constante.
- Se o sinal DAB for demasiado vago para ser interpretado pelo receptor, a recepção é totalmente interrompida. Pode evitar-se este incidente activando **Ligação de**

serviço para DAB e/ou Ligação de serviço para DAB-FM. Consulte "Configurar a DAB" abaixo.

- Interferências causadas por estações em frequências próximas (típicas da recepção de AM e FM) não ocorre com DAB.
- Se o sinal DAB é reflectido por obstáculos naturais ou por edifícios, a qualidade de recepção DAB é melhorada, enquanto que a recepção AM e FM piora consideravelmente em tais casos.
- O rádio também recebe DAB+ e Áudio DMB.

Configuração de DAB

1. Pressione a tecla **CONFIG**.
2. Selecione **Rádio** e depois **DAB**.

Estão disponíveis para selecção as seguintes opções no menu de configuração:

- **Ligação de serviço para DAB:** com esta função activada, o dispositivo muda para outro serviço do conjunto DAB activo (se disponível)

quando o sinal DAB é demasiado vago para ser interpretado pelo receptor.

- **Ligação de serviço para DAB-FM:** com esta função activada, o dispositivo muda para a estação FM correspondente do serviço DAB activo (se disponível) quando o sinal DAB é demasiado vago para ser interpretado pelo receptor.
- **Controlo de alcance dinâmico:** com esta função activada, a faixa dinâmica do sinal DAB é reduzida. Isto significa que o nível dos sons altos é reduzido, mas não o nível dos sons baixos. Por conseguinte, o volume do sistema de informação e lazer pode ser aumentado até um ponto em que os sons baixos sejam audíveis, mas sem que os sons altos sejam demasiado altos.
- **Banda de frequências:** após a selecção desta opção, podem definir-se as bandas de frequência DAB que o sistema de informação e lazer receberá.

Anúncios DAB

Além dos programas musicais inúmeras estações DAB emitem várias categorias de anúncios. A reprodução de Rádio ou CD/MP3 é interrompida quando existam quaisquer anúncios DAB pendentes.

Para seleccionar várias categorias de anúncios ao mesmo tempo:

1. Seleccionar **Anúncios DAB**.
2. Active as categorias de anúncio desejadas.

Rádio AM-FM (sem navegação)

Ouvir o rádio

Fonte áudio

VOL (volume/alimentação):

1. Pressione para ligar ou desligar o rádio.
2. Rode para aumentar ou diminuir o volume da fonte activa (ou seja, a fonte de áudio actual, o guia de navegação por voz activo ou os comandos de trânsito).

Também podem utilizar-se os telecomandos no volante para regular o volume. Telecomandos no volante ⇨ 4.

Para aceder à página principal do rádio, pressione a tecla **SOURCE** no painel frontal, a tecla do ecrã **Now Playing** ou uma das teclas do ecrã áudio na Página inicial.

Na página principal de áudio, pressione a tecla **Source** repetidamente para exibir e percorrer as fontes disponíveis (AM, FM, CD, USB/iPod e AUX).

Procurar uma estação

Para seleccionar a banda, consulte "Fonte de áudio" mais atrás nesta secção.

Rode o botão **TUNE/MENU** para procurar uma estação de rádio. Para seleccionar uma estação predefinida, toque na tecla **FAV** e escolha uma tecla predefinida.

Procurar uma estação

Pressione **◀◀** ou **▶▶** para procurar uma estação.

AM

1. Pressione a tecla do ecrã **AM** na Página inicial, ou seleccione **AM** a partir do menu instantâneo para exibir a página principal **AM**.
2. A partir do ecrã **AM**, pressione a tecla do ecrã **Menu** para exibir as estações AM.
3. Seleccione a opção desejada. Para actualizar a lista de estações, toque em **Refrescar**.

FM

1. Pressione a tecla do ecrã **FM** na Página inicial, ou seleccione **FM** a partir do menu instantâneo para exibir a página principal **FM**.
2. A partir do ecrã **FM**, seleccione a tecla do ecrã **Menu** para exibir as estações FM.
3. Seleccione a opção desejada. Para actualizar a lista de estações, toque em **Refrescar**.

Mudar de fonte

Para mudar de fonte de áudio a partir de qualquer uma das páginas principais de áudio (AM, FM, CD,

USB/iPod ou AUX), pressione a tecla **SOURCE** no painel frontal, ou a tecla do ecrã **Source** para exibir uma janela instantânea das fontes de áudio disponíveis. Prima repetidamente a tecla **SOURCE** no painel frontal para mudar para a fonte de áudio pretendida.

Memorizar predefinições de estações

Existem algumas forma de memorizar as predefinições.

Podem memorizar-se até 36 estações predefinidas. Podem ser estações AM e FM.

1. A partir da página principal **AM** ou **FM**, seleccione rodando o botão **TUNE/MENU**, em seguida prima continuamente o botão num dos botões do ecrã predefinidos localizado na parte inferior do ecrã. Após alguns segundos, ouvir-se-á um "beep" e nessa tecla do ecrã exibir-se-ão as informações predefinidas.
2. Seleccione um botão predefinido e mantenha-o pressionado para memorizar a estação activa

actualmente. Após alguns segundos, ouvir-se-á um “beep” e as informações predefinidas novas exibir-se-ão num visor instantâneo pequeno, no fundo do ecrã.

3. Repita os passos para cada predefinição.

Para alterar o número de páginas predefinidas, consulte "Predefinições de Banda Mistas" a seguir, para mais informações.

Chamar uma estação predefinida

Para chamar uma estação predefinida a partir de uma página **FAV**, faça o seguinte:

- Pressione a tecla **FAV** no painel frontal para exibir a janela instantânea **FAV**. Selecione a predefinição pretendida a partir da janela instantânea.
- Pressione a tecla do ecrã **FAV** na barra superior para exibir a janela instantânea predefinida que aparece no fundo da página.

Pressione um dos botões do ecrã predefinidos para ir para a estação predefinida seleccionada.

- Em **AM** ou na página principal **FM**, seleccione e mantenha pressionado um dos botões do ecrã predefinidos para ir para a estação predefinida seleccionada.

Predefinições de Banda Mistas

Cada página pode guardar seis estações predefinidas. As predefinições dentro de uma página podem ser de bandas de rádio diferentes.

Para percorrer as páginas, pressione a tecla **FAV** situada no painel frontal, ou seleccione a tecla do ecrã **FAV** na barra superior. O número da página actual exibe acima os botões predefinidos. No fundo do ecrã, nos botões predefinidos, exibem-se as estações guardadas para cada página **FAV**. Pode alterar-se o número de páginas **FAV** exibidas em **Definição de Rádio** no **Menu de Config.**

Emissão de Áudio Digital (DAB)

O DAB está disponível em algumas estações e é indicado quando o nome da estação é exibido em vez da frequência.

Programa de difusão de informações de trânsito (TP)

As estações de programas de trânsito são estações RDS que emitem notícias sobre o trânsito. Para aceder, pressione o botão TP.

Recepção rádio

Durante a recepção rádio normal pode ocorrer interferência e electricidade estática na frequência, se na tomada de alimentação de acessórios estiverem ligados dispositivos como carregadores de telemóveis, acessórios do veículo e dispositivos electrónicos externos. Se existir interferência ou electricidade estática, desligue o dispositivo da tomada de alimentação de acessórios.

FM

Os sinais FM só alcançam cerca de 16 a 65 km. Apesar de o rádio ter um circuito electrónico integrado que se activa automaticamente para reduzir a interferência, pode ocorrer alguma electricidade estática, particularmente em volta de edifícios altos ou montanhas, fazendo com que o som aumente e diminua gradualmente.

AM

O alcance da maior parte das estações AM é superior ao das FM, particularmente à noite. O alcance maior pode fazer com que as frequências da estação interfiram umas com as outras. Pode ocorrer electricidade estática quando tempestades e linhas de electricidade interferem com a recepção rádio. Quando isto acontecer, experimente reduzir os agudos no rádio.

Utilização do telemóvel

A utilização do telemóvel pode causar interferência com o rádio do veículo.

Antena multi banda

A antena multi banda está situada no tejadilho do veículo. Utiliza-se a antena para o rádio AM/FM e o GPS (Sistema de Posicionamento Global); se o veículo tiver estas funções. Mantenha a antena afastada de obstáculos para conseguir uma recepção nítida. Se o veículo tiver um tecto de abrir e este esteja aberto, o desempenho do rádio AM/FM e do GPS pode ser afectado.

Sistema de antena diversidade

A antena FM é um sistema de auto-sintonização oculto. Optimiza os sinais FM relativamente à posição do veículo e à fonte da estação de rádio. Não são necessários ajustes ou manutenção.

Leitores de áudio

Leitor de CD	33
Leitor de CDs/DVDs	35
MP3	39
Dispositivo de disco duro	44
Dispositivos auxiliares	52

Leitor de CD

Pode utilizar-se o leitor para ler CD e MP3.

Com a ignição ligada, insira o CD na gaveta, com a etiqueta para cima. O leitor fecha-a e inicia a reprodução.

O veículo tem de estar na posição P (Estacionamento) para a exibição de vídeo.

O sistema consegue reproduzir:

- A maior parte dos CD áudio
- CD-R
- CD-RW
- MP3 ou formatos WMA sem protecção

Ao reproduzir qualquer disco gravável compatível, a qualidade do som pode ser reduzida devido à qualidade do disco, ao método de gravação, à qualidade da música ou do vídeo gravada(o) ou à forma como o disco foi manuseado.

Para evitar danificar o leitor de CD:

- Não utilize discos arranhados ou danificados.
- Não cole etiquetas nos discos. As etiquetas podem ficar presas no leitor.
- Insira apenas um disco de cada vez.
- Mantenha a gaveta sem materiais estranhos, líquidos e sujidade.

Se for necessária uma etiqueta com a descrição, tente rotular a parte de cima do disco utilizando um marcador para CD.

Carregar e ejectar discos

Para carregar um disco:

1. Ligue a ignição.
2. Insira um disco na gaveta. O leitor fecha o resto da gaveta. Se o disco estiver danificado, ou colocado incorrectamente, existe um erro e o disco é ejectado.

Quando colocado, a reprodução do disco faz-se automaticamente.

Pressione **▲** para ejectar um disco do leitor de CD. Se não se retirar o disco em pouco tempo, este regressará automaticamente ao leitor.

Reproduzir um CD em formato áudio

1. Pressione a tecla do ecrã **CD** na Página inicial, ou seleccione **CD** a partir do menu instantâneo para exibir a página principal **CD**.
2. A partir do ecrã **CD**, pressione a tecla do ecrã **Menu** para exibir as opções do menu.
3. Pressione para seleccionar a opção pretendida.

Na página principal **CD** exibe-se um número de faixa no início de cada faixa. As informações de intérprete e álbum exibem-se quando estejam disponíveis. Utilize os comandos seguintes para reproduzir o disco:

►/II (**Reproduzir/Pausa**): pressione para iniciar, fazer uma pausa ou retomar a reprodução.

◀SEEK (Procurar para Baixo):

- Pressione para procurar no início da faixa actual ou anterior. Se a faixa tiver sido reproduzida durante menos de cinco segundos, procura na faixa anterior. Se pressionado durante mais de cinco segundos, a faixa actual começa a partir do início.
- Pressione e mantenha pressionado para recuar rapidamente numa faixa. Liberte a tecla para retomar a velocidade de reprodução. Aparece o tempo decorrido.

SEEK ► (Procurar para Cima):

- Pressione para procurar a faixa seguinte.
- Pressione e mantenha pressionado para avançar rapidamente numa faixa. Liberte a tecla para retomar a velocidade de reprodução. Aparece o tempo decorrido.

TUNE/MENU:

Rode para a direita ou para a esquerda para seleccionar a faixa seguinte ou a anterior. Pressione esta tecla para seleccionar a lista. Se se seleccionar uma faixa a partir do menu, o sistema reproduz a faixa e regressa ao ecrã **CD**.

Mensagens de Erro

Se aparecer **Disc Read Error** e/ou o disco sair, poderá dever-se a um dos motivos seguintes:

- O disco tem um formato inválido ou desconhecido.
- O disco não é de uma região correcta.
- O disco está muito quente. Experimente o disco novamente quando a temperatura regressar ao normal.
- A estrada é muito irregular. Experimente o disco novamente quando a estrada for mais regular.
- O disco está sujo, arranhado, molhado ou ao contrário.

- O ar está muito húmido. Experimente o disco novamente mais tarde.
- Houve um problema durante a cópia do disco.
- A etiqueta está presa no leitor de CD.

Se o CD não estiver a ser reproduzido correctamente, por qualquer outro motivo, experimente um CD que saiba que está bom.

Se qualquer erro persistir, contacte o seu concessionário.

Leitor de CDs/DVDs

Leitor de CD/DVD (com navegação)

Pode utilizar-se o leitor como leitor de CD, MP3 e DVD áudio, bem como leitor de vídeo DVD.

Com a ignição ligada, insira o CD/DVD na gaveta, com a etiqueta para cima. O leitor fecha-a e inicia a reprodução. Durante a reprodução, o sistema de navegação está disponível.

O veículo tem de estar na posição P (Estacionamento) para a exibição de vídeo.

O leitor de DVD só é compatível com DVD do código de região adequado impresso na maior parte da caixas de DVD.

O sistema consegue reproduzir:

- A maior parte dos CD áudio
- CD-R
- CD-RW
- MP3 ou formatos WMA sem protecção
- DVD-Vídeo
- DVD-Áudio
- DVD-R/RW
- DVD+R/RW

Ao reproduzir qualquer disco gravável compatível, a qualidade do som pode ser reduzida devido à qualidade do disco, ao método de gravação, à qualidade da música ou do vídeo gravada(o) ou à forma como o disco foi manuseado.

Poderão ocorrer saltos frequentes, dificuldade na gravação de faixas e dificuldade em encontrar faixas/capítulos e/ou em carregar e ejectar. Se estes problemas ocorrerem, inspecione o disco relativamente a danos, ou experimente um disco que saiba estar bom.

Para evitar danificar o leitor de CD/DVD:

- Não utilize discos arranhados ou danificados.
- Não cole etiquetas nos discos. As etiquetas podem ficar presas no leitor.
- Insira apenas um disco de cada vez.
- Mantenha a gaveta sem materiais estranhos, líquidos e sujidade.
- Utilize um marcador para CD para rotular a parte superior do disco.

Carregar e ejectar discos

Para carregar um disco:

1. Ligue a ignição.
2. Insira um disco na gaveta, com a etiqueta para cima. O leitor fecha o resto da gaveta. Se o disco estiver danificado, ou colocado incorrectamente, existe um erro e o disco é ejectado.

Quando colocado, a reprodução do disco faz-se automaticamente.

Pressione **▲** para ejectar um disco do leitor de CD/DVD.

Reproduzir um CD/DVD

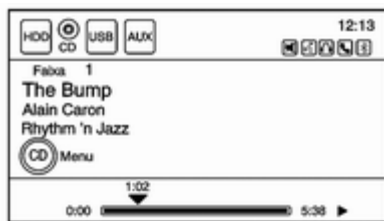
Para seleccionar uma fonte tem de estar colocado um disco.

Quando se coloca um disco aparece o ícone disco.

Pode reproduzir um CD/DVD de duas maneiras:

- Insira o disco e a reprodução começará automaticamente.
- Pressione a tecla **HDD/DVD/AUX** e, em seguida, pressione a tecla do ecrã disco.

Reproduzir um CD em formato áudio



No início de cada faixa exibe-se um número de faixa. As informações de intérprete e álbum exibem-se quando estejam disponíveis.

Utilize os comandos seguintes para reproduzir o disco:

►/II (Reproduzir/Pausa): utilize para iniciar, fazer uma pausa ou retomar a reprodução.

SEEK ►►:

- Pressione para procurar a faixa seguinte.
- Pressione e mantenha pressionado para avançar rapidamente numa faixa. Liberte a

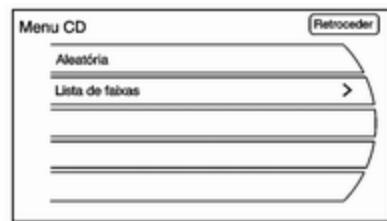
tecla para retomar a velocidade de reprodução. Aparece o tempo decorrido.

◀ SEEK:

- Pressione para procurar no início da faixa actual ou anterior. Se a faixa tiver sido reproduzida durante menos de cinco segundos, procura na faixa anterior. Se pressionado durante mais de cinco segundos, a faixa actual começa a partir do início.
- Pressione e mantenha pressionado para recuar rapidamente numa faixa. Liberte a tecla para retomar a velocidade de reprodução. Aparece o tempo decorrido.

TUNE/MENU: rode para a esquerda ou direita para exibir a lista de faixas. Rode novamente para percorrer a lista. Pressione esta tecla para seleccionar a faixa. O sistema reproduz a faixa seleccionada e regressa ao ecrã **CD**.

Menu CD



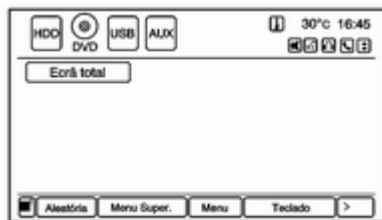
Pressione a tecla do ecrã **Menu CD** para apresentar **Menu CD**.

Aleatória: pressione para reproduzir as faixas aleatoriamente em vez de sequencialmente. Pressione novamente para seleccionar a reprodução aleatória. Um visto indica que a reprodução aleatória está ligada.

Lista de faixas: pressione para exibir a lista de faixas no disco. Seccione uma faixa a partir da lista. A faixa pretendida é reproduzida e aparece o ecrã **CD**.

Reproduzir um DVD de áudio e vídeo

Para ver o vídeo DVD, o veículo tem de estar na posição P (Estacionamento), ou o travão de mão tem de estar engatado.



Após se colocar um DVD, no ecrã do DVD aparecem as opções do menu. As opções do menu desaparecem e, após cerca de 10 segundos, aparece um ecrã inteiro. Pressione em qualquer parte do ecrã do sistema de navegação, ou pressione o botão **FAV, HDD/DVD/AUX** ou **◀ BACK** para visualizar novamente o ecrã do menu.

Utilize as teclas predefinidas ou pressione os botões do ecrã para utilizar as opções do DVD. Existem duas páginas de opções do DVD.

Pressione o botão de seta do ecrã, no canto inferior direito para aceder à página seguinte. Apenas as funções destacadas estão disponíveis para utilização. Algumas opções do menu só estão disponíveis quando o disco não está a ser reproduzido.

Opções do DVD

Ecrã total:

1. Pressione para ocultar as opções do DVD e exibir a imagem de vídeo completa.
2. Pressione em qualquer parte do ecrã do sistema de navegação, ou pressione o botão **FAV, HDD/DVD/AUX**, **◀ BACK** para exibir os botões do ecrã da fonte sobre a imagem de vídeo.

Cursor:

Pressione para aceder a **Cursor**. As setas e as outras opções de cursor permitem a navegação pelas opções do menu do DVD. As opções do menu **Cursor** só estão disponíveis se o DVD tiver um menu.

◀, ▲, ▶, ▼ (Botões de seta): utilize estes botões do ecrã para navegar pelo menu do DVD.

▶/II(Reproduzir/Pausa): utilize para iniciar, fazer uma pausa ou retomar a reprodução.

SEEK ▶▶:

1. Pressione para procurar o capítulo seguinte.
2. Pressione mais do que uma vez para continuar a avançar no disco.
3. Pressione e mantenha pressionado para avançar rapidamente num disco. Quando o avanço rápido estiver activo, pressione novamente para alterar a velocidade. Aparece o tempo decorrido.

◀◀ SEEK:

1. Pressione para procurar no início do capítulo actual ou anterior. Se o capítulo tiver sido reproduzido durante menos de cinco segundos, vai para o capítulo anterior. Se o capítulo tiver sido reproduzido durante

mais de cinco segundos, o capítulo actual é reiniciado. Pressionando-se mais de uma vez, continua-se a recuar no disco.

2. Pressione e mantenha pressionado para recuar rapidamente num disco. Quando o recuo rápido estiver activo, pressione novamente para alterar a velocidade. Aparece o tempo decorrido.
3. Pressione ▶/II para retomar a reprodução.

TUNE/MENU: pressione ◀◀ **SEEK** ou **SEEK ▶▶** para ir para o capítulo seguinte ou anterior. Também pode mudar de capítulos rodando o botão **TUNE/MENU** após tocar no menu.

Parar:

1. Pressione no ecrã de exibição para exibir os botões disponíveis. Pressione o botão para parar o DVD.
2. Para retomar a reprodução do DVD a partir de onde parou, pressione ▶/II.
3. Pressione ▶/II duas vezes para reproduzir o DVD a partir do início.

⌘ Aleatória:

1. Pressione para reproduzir as faixas aleatoriamente em vez de sequencialmente.
2. Pressione novamente para reproduzir sequencialmente. Este botão está disponível para discos áudio DVD.

Menu Super.: pressione para exibir o primeiro menu do DVD. A disponibilidade desta função depende do DVD.

Menu: pressione para exibir o menu para a parte do DVD actualmente em reprodução. A disponibilidade desta função depende do DVD e não está disponível para DVD áudio.

Teclado: pressione para exibir e procurar no ecrã de capítulo, faixa ou número do menu. No teclado, introduza o título/número do capítulo ou o grupo/número da faixa.

Busca: pressione para procurar um título.

Ângulo: durante a reprodução do DVD, pressione para ajustar o ângulo de visualização do DVD, dependendo do DVD. Continue a pressionar para percorrer os ângulos de visualização.

Áudio: durante a reprodução do DVD, pressione para alterar o fluxo áudio e o idioma áudio ouvidos. Continue a pressionar para percorrer os fluxos áudio ou os idiomas disponíveis, dependendo do DVD.

Subtítulo: pressione durante a reprodução do DVD para ver com as legendas ligadas ou desligadas, ou para alterar o idioma das legendas. Continue a pressionar para percorrer

os idiomas das legendas disponíveis e para desligar as legendas, dependendo do DVD reproduzido.

PanScan: pressione para ajustar as imagens do filme para ecrã grande para que possam ajustar-se ao ecrã do DVD. Pressione esta tecla do ecrã para ligar o **PanScan**.

Mensagens de erro

Se aparecer **Disc Read Error** e/ou o disco sair, poderá dever-se a um dos motivos seguintes:

- O disco tem um formato inválido ou desconhecido.
- O disco não é de uma região correcta.
- O disco está muito quente. Experimente o disco novamente quando a temperatura regressar ao normal.
- A estrada é muito irregular. Experimente o disco novamente quando a estrada for mais regular.
- O disco está sujo, arranhado, molhado ou ao contrário.

- O ar está muito húmido. Experimente o disco novamente mais tarde.
- Houve um problema durante a cópia do disco.
- A etiqueta está presa no leitor de CD/DVD.

Se o CD ou DVD não estiver a ser reproduzido correctamente, por qualquer outro motivo, experimente um CD ou DVD que saiba que está bom.

Se qualquer erro persistir, contacte o seu concessionário.

MP3

Formatos MP3

Existem directrizes que é necessário cumprir ao criar um disco de MP3; caso contrário, o CD poderá não ser reproduzido.

As directrizes são:

- Velocidade de amostragem: 8 kHz, 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz e 48 kHz.
- Taxas de bit suportadas: 8, 16, 24, 32, 40, 48, 56, 64, 80, 96, 112, 128, 144, 160, 192, 224, 256 e 320 kbps.
- O número máximo de pastas é 255, com uma hierarquia máxima de oito pastas.
- Um máximo de 1024 ficheiros num disco.
- Gravados num CD-R ou CR-RW com uma capacidade máxima de 700 MB.
- As informações de intérprete/álbum/títulos das músicas/género requer a exploração de todo o CD antes do navegador de música funcionar com estes menus. A exploração do disco não ocorre durante a reprodução do disco.

Reproduzir um CD em formato MP3 (sem navegação)

Quando se coloca um MP3 no leitor, exhibe-se **MP3**.

Se já estiver colocado um disco e estiver a ouvir a partir de uma fonte de áudio diferente, pressione **SOURCE** para mudar para a fonte do disco. Aparece um número de faixa no mostrador quando cada pista começa a ser reproduzida.

►/II (**Reproduzir/Pausa**): pressione para iniciar, fazer uma pausa ou retomar a reprodução de um disco.

SEEK ► (**Seguinte/Avançar**):

1. Pressione para procurar a faixa seguinte.
2. Pressione novamente para continuar a avançar no disco.
3. Pressione e mantenha pressionada para reproduzir rapidamente.
4. Liberte a tecla para retomar a velocidade de reprodução. Aparece o tempo decorrido.

◄ SEEK (**Anterior/Recuar**):

1. Pressione para procurar no início da faixa actual ou anterior. Se a faixa tiver sido reproduzida durante menos de cinco segundos, vai para a faixa

anterior. Se tiver sido reproduzida durante mais de cinco segundos, reinicia-se a faixa actual.

2. Pressione novamente para continuar a recuar no disco.
3. Pressione e mantenha pressionada esta tecla para recuar rapidamente a reprodução.
4. Liberte a tecla para retomar a velocidade de reprodução. Aparece o tempo decorrido.

TUNE/MENU:

1. Rode para a esquerda ou direita para exibir a lista de reprodução.
2. Rode novamente para percorrer a lista.
3. Pressione **TUNE/MENU** para seleccionar a faixa. O sistema reproduz a faixa seleccionada e regressa ao ecrã **CD**.

Menu música MP3

Pressione a tecla do ecrã **Menu** enquanto essa fonte estiver activa para aceder ao menu.

Pressione qualquer uma das teclas seguintes no menu MP3:

Aleatória: pressione para exibir as faixas aleatoriamente. Pressione novamente para seleccionar a reprodução aleatória.

Listas de audição: pressione para visualizar as listas de reprodução guardadas no disco. Selecciona uma lista de reprodução para visualizar a lista de todas as músicas nessa lista de reprodução. Poderá haver um atraso antes da exibição da lista. Selecciona uma música a partir da lista para iniciar a reprodução.

Artistas: pressione para visualizar a lista de intérpretes guardada no disco. Selecciona o nome de um intérprete para visualizar uma lista de todas as músicas do intérprete. Poderá haver um atraso antes da exibição da lista. Selecciona uma música a partir da lista para iniciar a reprodução.

Álbuns: pressione para visualizar os álbuns no disco. Selecciona o álbum para visualizar uma lista de todas as músicas no álbum. Poderá haver um

atraso antes da exibição da lista. Selecciona uma música a partir da lista para iniciar a reprodução.

Títulos das canções: pressione para exibir uma lista de todas as músicas no disco. Exibem-se as músicas tal como foram guardadas no disco. Poderá haver um atraso antes da exibição da lista. Para começar a reproduzir, selecciona uma música a partir da lista.

Géneros: pressione para ver os géneros. Selecciona um género para visualizar uma lista de todas as músicas desse género. Selecciona uma música a partir da lista para iniciar a reprodução.

Pastas/Listas de Audição: pressione para abrir uma lista de pastas para aceder aos ficheiros dentro da estrutura da pasta.

Directório raiz

O directório raiz é tratado como uma pasta. Todos os ficheiros guardados directamente no directório raiz são acedidos antes de quaisquer pastas no directório raiz.

Pastas vazias

Se um directório raiz ou uma pasta estiver vazio(a) ou contiver apenas pastas, o leitor avança para a pasta seguinte na estrutura de ficheiros que contenha um ficheiro áudio comprimido. A(s) pasta(s) vazia(s) não são exibida(s) nem numeradas.

Não existem pastas

Quando o CD contém apenas ficheiros áudio comprimidos sem quaisquer pastas ou listas de reprodução, todos os ficheiros estão na pasta raiz.

Sistema de ficheiros e atribuição de nome

Os títulos das músicas, os intérpretes, os álbuns e os géneros são retirados a partir da etiqueta ID3 do ficheiro e exibem-se apenas se constarem da etiqueta. Se o título de uma música não estiver presente na etiqueta ID3, o rádio exibe o nome do ficheiro como o nome da faixa.

Listas de reprodução pré-programadas

O rádio reconhece listas de reprodução pré-programadas; no entanto, não existe a possibilidade de editar. Estas listas de reprodução são tratadas como pastas especiais que contêm ficheiros de música áudio comprimidos.

Reproduzir um CD em formato MP3 e um DVD (com navegação)

Quando se coloca um MP3 no leitor, exibe-se **MP3**.



Se já estiver colocado um disco, mas actualmente num ecrã de mapa ou a ser reproduzido numa fonte de áudio diferente, pressione o botão **HDD/**

DVD/AUX para mudar para a fonte do disco. Aparece um número de faixa no mostrador quando cada pista começa a ser reproduzida.

Para reproduzir um disco:

►/II (**Reproduzir/Pausa**): utilize para iniciar, fazer uma pausa ou retomar a reprodução de um disco.

SEEK ►►:

1. Pressione para procurar a faixa seguinte.
2. Pressione novamente para continuar a avançar no disco.
3. Pressione e mantenha pressionada para reproduzir rapidamente.
4. Liberte a tecla para retomar a velocidade de reprodução. Aparece o tempo decorrido.

◀ SEEK:

1. Pressione para procurar no início da faixa actual ou anterior. Se a faixa tiver sido reproduzida durante menos de cinco segundos, vai para a faixa

anterior. Se tiver sido reproduzida durante mais de cinco segundos, reinicia-se a faixa actual.

2. Pressione novamente para continuar a recuar no disco.
3. Pressione e mantenha pressionada esta tecla para recuar rapidamente a reprodução.
4. Liberte a tecla para retomar a velocidade de reprodução. Aparece o tempo decorrido.

TUNE/MENU:

1. Rode para a esquerda ou direita para exibir a lista de reprodução.
2. Rode novamente para percorrer a lista.
3. Pressione **TUNE/MENU** para seleccionar a faixa. O sistema reproduz a faixa seleccionada e regressa ao ecrã **CD**.

Menu Música MP3

Pressione a tecla do ecrã **DISC** ou a tecla **TUNE/MENU** no painel frontal enquanto estiver no ecrã áudio do disco para exibir o menu **Menu de CD de Música**.



Pressione qualquer uma das teclas de categoria no **Menu de CD de Música** para exibir o ecrã de categoria correspondente:

Aleatória: pressione para reproduzir as faixas aleatoriamente em vez de sequencialmente.

■ Pastas/Listas de Audição

Pressione para visualizar as pastas guardadas no disco. Selecione uma pasta para visualizar a lista de todas as músicas nessa pasta.

Selecione a música a partir da lista e esta começa a ser reproduzida.

■ Lista de faixas

Pressione para visualizar uma lista de todas as músicas no disco. Selecione uma música a partir da lista e esta começa a ser reproduzida. As músicas são exibidas com base na pasta da aplicação de cópia do CD e na estrutura de ficheiro utilizada.

■ Artistas

Pressione para visualizar a lista de intérpretes guardada no disco. Selecione o nome de um intérprete para visualizar uma lista de todas as músicas do intérprete. Selecione a música pretendida a partir da lista e esta começa a ser reproduzida.

■ Álbuns

Pressione para visualizar os álbuns no disco. Selecione o álbum para visualizar uma lista de todas as músicas no álbum. Selecione uma

música a partir da lista e esta começa a ser reproduzida.

■ Géneros

Pressione para visualizar os géneros no disco. Selecione um género para visualizar uma lista de todas as músicas desse género. Selecione uma música a partir da lista e esta começa a ser reproduzida.

■ Títulos das canções

Pressione para exibir uma lista de todas as músicas no disco. Selecione uma música a partir da lista e esta começa a ser reproduzida. As músicas aparecem por ordem alfabética baseando-se na etiqueta ID3 do título da música, se disponível.

Pastas

Directório raiz

O directório raiz é tratado como uma pasta. Todos os ficheiros guardados directamente no directório raiz são acedidos antes de quaisquer pastas no directório raiz.

Directório ou pasta vazio(a)

Se um directório raiz ou uma pasta estiver vazio(a) ou contiver apenas pastas, o leitor avança para a pasta seguinte na estrutura de ficheiros que contenha um ficheiro áudio comprimido. A(s) pasta(s) vazia(s) não são exibida(s) nem numeradas.

Não existem pastas

Quando o CD contém apenas ficheiros áudio comprimidos sem quaisquer pastas ou listas de reprodução, todos os ficheiros estão colocados na pasta raiz.

Sistema de ficheiros e atribuição de nome

O título da música exibido é retirado a partir da etiqueta ID3 do ficheiro. Se o título de uma música não estiver presente na etiqueta ID3, o rádio exibe o nome do ficheiro como o nome da faixa.

Listas de reprodução pré-programadas

O rádio reconhece listas de reprodução pré-programadas; no entanto, não existe a possibilidade de editar. Estas listas de reprodução são

tratadas como pastas especiais que contêm ficheiros de música áudio comprimidos.

Dispositivo de disco duro

Dispositivo de disco duro (HDD) (com navegação)

Com um dispositivo de disco duro (HDD) podem gravar-se músicas.

Os tipos de formatos suportados pelo disco duro (HDD) são:

- MP3
- MP3-Pro
- WMA
- Audible.com
- M4A

Podem gravar-se músicas a partir de um Leitor de CD ou de um dispositivo de armazenamento em massa através de um conector USB.

Para conseguir um desempenho de gravação ideal, certifique-se de que o disco está limpo e sem danos, caso contrário, o sistema poderá gravar a faixa parcialmente.



Para seleccionar a fonte de áudio da unidade do disco duro:

Pressione a tecla **HDD/DVD/AUX**; percorra as fontes de áudio disponíveis até aparecerem as fontes do disco duro disponíveis ou pressione uma vez a tecla **HDD/DVD/AUX** e em seguida pressione a tecla da fonte **HDD**.

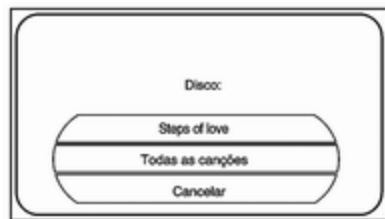
Gravar no disco duro (HDD) a partir de um CD

A velocidade da gravação aumenta se estiver a ouvir noutra fonte durante a gravação.

Para gravar todas as faixas do disco:

1. Coloque um CD ou pressione a tecla **HDD/DVD/AUX** até aparecer o ecrã **DISC**.

2. Pressione a tecla **● REC.**
3. Aparece uma confirmação.



4. Selecione **Todas as canções** para gravar todas as faixas. Aparece uma barra de progresso.

Para gravar as faixas seleccionadas a partir do disco:

1. Coloque um CD ou pressione a tecla **HDD/DVD/AUX** até aparecer o ecrã **DISC**.
2. Pressione **◀ SEEK** ou **SEEK ▶** ou **Menu de CD de Música** para seleccionar uma música para gravar.
3. Pressione a tecla **● REC.**

4. Aparece uma confirmação.
5. Selecione o nome da música para gravar. Aparece uma barra de progresso.

Gravar no disco duro (HDD) a partir de um dispositivo USB

Para copiar todas as faixas a partir do dispositivo USB:

1. Ligue um dispositivo USB ou pressione a tecla **HDD/DVD/AUX** até o ecrã **DISC** exibir o ecrã **USB**.
2. Pressione a tecla **● REC.**
3. Aparece uma confirmação.
4. Selecione **Todas as canções** para copiar todas as faixas. Aparece uma barra de progresso.

Para gravar as faixas seleccionadas

1. Ligue um dispositivo USB ou pressione a tecla **HDD/DVD/AUX** até o ecrã **DISC** exibir o ecrã **USB**.
2. Utilize **◀ SEEK** ou **SEEK ▶** ou **Menu de música do disco rígido** para seleccionar uma música para gravar.
3. Pressione a tecla **● REC.**

4. Aparece uma confirmação.
5. Selecione o nome da música para gravar. Aparece uma barra de progresso.

Duplicar conteúdo

Quando a função de gravação é iniciada, aparece uma verificação para confirmar se o conteúdo já existe no disco duro. Se todo o conteúdo do CD já existir no disco duro, a gravação do conteúdo não se fará.

Se se determinar que algum ou nenhum do conteúdo existe, apenas o conteúdo em falta será copiado para o disco duro.

Se o mesmo ficheiro for gravado a partir do dispositivo USB e do CD, é possível as faixas ficarem duplicadas.

Ejectar o CD

Se o CD for ejectado antes da conclusão do processo de gravação, apenas as faixas que foram gravadas na totalidade são guardadas no disco duro. As faixas incompletas são eliminadas.

Modo de alimentação

Se se desligar o sistema durante um processo de gravação a partir de um CD ou de um dispositivo USB, a gravação pára. Quando se liga o rádio novamente, o processo de gravação não é retomado automaticamente.

Reproduzir o conteúdo da unidade do disco duro



Para utilizar as funções do disco duro com a fonte do disco duro activa, utilize as teclas ou as teclas tácteis seguintes:

►/II (**Reproduzir/Pausa**): pressione para iniciar, fazer uma pausa ou retomar a reprodução do dispositivo de média actual.

SEEK►:

1. Pressione para procurar a faixa seguinte.
2. Pressione e mantenha pressionada para reproduzir rapidamente.
3. Liberte a tecla para retomar a velocidade de reprodução. Aparece o tempo decorrido.

◀ SEEK:

1. Pressione para procurar no início da faixa actual ou anterior. Se a faixa tiver sido reproduzida durante menos de cinco segundos, é reproduzida a faixa anterior. Se tiver sido reproduzida durante mais de cinco segundos, reinicia-se a faixa actual.
2. Pressione e mantenha pressionada esta tecla para recuar rapidamente a reprodução.
3. Liberte a tecla para retomar a velocidade de reprodução. Aparece o tempo decorrido.

TUNE/MENU:

1. Rode para a esquerda ou direita para exibir **Todas as canções**.
2. Rode novamente para percorrer a lista.
3. Pressione a tecla **TUNE/MENU** para seleccionar a música marcada. O sistema reproduz a música seleccionada e regressa ao ecrã **CD**.

DEL (Apagar):

1. Seccione a música a partir do ecrã **Menu de música do disco rígido** para eliminar.

2. Pressione a tecla **DEL**.

Para eliminar uma lista completa de **Artistas**, **Álbuns** ou **Géneros**, seccione uma categoria a partir do ecrã **Menu de música do disco rígido**. Pressione a tecla **DEL**.

Menu de música do disco rígido

A partir do ecrã **HDD**, pressione a tecla do ecrã **Menu de música do disco rígido** no ecrã **HDD** para exibir o menu **Menu de música do disco rígido**.



Pressione qualquer uma das teclas seguintes no menu **Menu de música do disco rígido**:

Aleatória: pressione para reproduzir as faixas aleatoriamente em vez de sequencialmente.

Canções semelhantes:

Pressione para utilizar a tecnologia de reconhecimento de música Gracenote® e os dados relacionados para criar uma lista de músicas idênticas à música actual. Selecione uma música a partir da lista.

Esta função só está disponível com músicas gravadas no disco duro a partir de CD áudio, não de MP3 e outro tipo de áudio comprimido.

Na gravação de CD no disco duro (HDD) poderão ocorrer atrasos na criação da lista até todos os ficheiros estarem comprimidos.

Listas de audição:

1. Pressione para visualizar as listas de reprodução no disco duro.
2. Selecione uma lista de reprodução para visualizar uma lista de reprodução de todas as músicas.
3. Selecione uma música a partir da lista. Uma vez seleccionado, aparece o menu **Modo: lista de audição**.

Artistas:

1. Pressione para visualizar os intérpretes no disco duro.
2. Selecione um intérprete para visualizar uma lista de todas as músicas desse intérprete.
3. Selecione uma música a partir da lista. Uma vez seleccionado, aparece o menu **Modo: artista**.

Álbuns:

1. Pressione para visualizar os álbuns no disco duro.
2. Selecione um álbum para visualizar uma lista de todas as músicas no álbum.
3. Selecione uma música a partir da lista. Uma vez seleccionado, aparece o menu **Modo: álbum**.

Todas as canções:

1. Pressione para visualizar uma lista de todas as músicas no disco duro.
2. Selecione uma música a partir da lista. Uma vez seleccionado, aparece o menu **Modo: todas as canções**.

Géneros:

1. Pressione para visualizar os géneros no disco duro.
2. Selecione um género para visualizar uma lista de todas as músicas desse género.
3. Selecione uma música a partir da lista. Uma vez seleccionado, aparece o menu **Modo: género**.

Guardadas recentemente:

Pressione para visualizar uma lista das 50 músicas guardadas no disco duro (HDD) mais recentemente.

Quando seleccionado, aparece

Modo: recente. guardadas.

Guardar os favoritos do disco duro (HDD)

Durante a reprodução no disco duro (HDD), para guardar a música actual numa predefinição de categoria:

1. Pressione a tecla **FAV** até aparecer a categoria de lista de reprodução **FAV**.
2. Pressione e mantenha pressionada uma tecla predefinida no fundo do ecrã até aparecer a mensagem **Favorito guardado**.

Para guardar um **Artista**, **Álbum** ou **Género** completo numa predefinição de categoria **FAV**:

1. Pressione a tecla **FAV** até aparecer a categoria de **FAV** correcta.
2. Pressione e mantenha pressionada uma tecla predefinida no fundo do ecrã.

Reproduzir os favoritos do disco duro (HDD)

Os favoritos podem ser reproduzidos de duas maneiras diferentes:

- Pressione a tecla **FAV** até aparecer a categoria de **FAV HDD** adequada. Pressione uma tecla predefinida no fundo do ecrã **FAV HDD**.
- Seleccione **FAV** a partir da lista **Menu de música do disco rígido. Artista, Álbum e Género** encontram-se na lista correspondente.

Dispositivos suportados USB

O conector USB utiliza o seguinte:

- USB 2.0.
- Memórias flash USB ou "pen drives".
- Unidades duras USB portáteis. É necessário ter particular cuidado relativamente à alimentação destes dispositivos (alimentação via barramento USB vs. alimentação externa).
- Adaptadores de suporte portátil compatíveis com SD Flash, Compact Flash ou SD Micro.

Dependendo do dispositivo de armazenamento em massa USB, alguns dispositivos poderão não ser reconhecidos.

Pode reproduzir-se música directamente a partir do dispositivo USB e controlar-se através das funções de controlo e do menu do MP3.

Reproduzir a partir de um dispositivo USB

Pode ligar-se um dispositivo de armazenamento em massa USB à entrada USB para copiar ficheiros áudio comprimidos para o disco duro. Também pode reproduzir-se o conteúdo directamente a partir do dispositivo USB.

A entrada USB na consola do piso.



O ícone USB aparece quando se liga o dispositivo USB.

Para reproduzir um dispositivo USB:

- Ligue o USB e este começará a reproduzir.
- Pressione **HDD/DVD/AUX** e, em seguida, pressione a tecla do ecrã **USB**.

Enquanto a fonte USB estiver activa, use o seguinte para utilizar a função USB:

►/II (**Reproduzir/Pausa**): pressione para iniciar, fazer uma pausa ou retomar a reprodução do dispositivo de média actual.

SEEK ►►:

1. Pressione para procurar a faixa seguinte.
2. Pressione e mantenha pressionada para reproduzir rapidamente. Liberte a tecla para retomar a velocidade de reprodução. Aparece o tempo decorrido.

◀◀ **SEEK:**

1. Pressione para procurar no início da faixa actual ou anterior. Se a faixa tiver sido reproduzida durante menos de cinco segundos, é reproduzida a faixa anterior. Se tiver sido reproduzida durante mais de cinco segundos, reinicia-se a faixa actual.

2. Pressione e mantenha pressionada esta tecla para recuar rapidamente a reprodução.
3. Liberte a tecla para retomar a velocidade de reprodução. Aparece o tempo decorrido.

TUNE/MENU:

1. Rode para a esquerda ou direita para exibir a lista de reprodução.
2. Rode novamente para percorrer a lista.
3. Pressione a tecla **TUNE/MENU** para seleccionar a faixa. O sistema reproduz a faixa seleccionada e regressa ao ecrã **USB**.

Menu de música USB



Pressione a tecla do ecrã **Menu de música USB** ou a tecla **TUNE/MENU** enquanto estiver no ecrã **USB Áudio** para exibir o menu **Menu de música USB**.

Selecione qualquer uma das teclas seguintes no menu **Menu de música USB**:

Aleatória: pressione para reproduzir as faixas aleatoriamente em vez de sequencialmente. Selecione novamente para parar esta função.

Pastas/Listas de Audição: selecione para visualizar as listas guardadas no USB. Selecione uma pasta/lista de reprodução para visualizar uma lista de todas as músicas na pasta/lista de reprodução. Selecione uma música a partir da lista. Uma vez seleccionado, aparece o menu **Modo Pasta/Lista**.

Lista de faixas: pressione para visualizar uma lista de músicas e em que faixa estão guardadas.

Artistas: pressione para visualizar os intérpretes guardados no USB. Selecione um intérprete para visualizar uma lista de todas as

músicas por intérprete. Selecione uma música a partir da lista. Uma vez seleccionado, aparece o menu **Modo: artista**.

Álbuns: pressione para visualizar os álbuns guardados no USB. Selecione um álbum para visualizar uma lista de todas as músicas no álbum. Selecione uma música a partir da lista. Uma vez seleccionado, aparece o menu **Modo: álbum**.

Todas as canções: pressione para visualizar uma lista de todas as músicas guardadas no USB. Selecione uma música a partir da lista. Uma vez seleccionado, aparece o menu **Modo: todas as canções**.

Géneros: pressione para visualizar os géneros guardados no USB. Selecione um género para visualizar uma lista de todas as músicas desse género. Selecione uma música a partir da lista. Uma vez seleccionado, aparece o menu **Modo: género**.

Ejectar USB: pressione para remover o USB. Se se desligar o USB sem seleccionar **Ejectar USB**, os ficheiros ficarão danificados.

Reproduzir a partir de um iPod®



Esta função é compatível com os modelos de iPod seguintes:

- iPod touch (1.ª, 2.ª, 3.ª e 4.ª geração)
- iPod clássico
- iPod com vídeo
- iPod nano (1.ª, 2.ª, 3.ª, 4.ª, 5.ª e 6.ª geração)
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

Para conseguir um funcionamento correcto, certifique-se de que o iPod tem o firmware mais recente da

Apple®. Pode actualizar o firmware do iPod utilizando a aplicação iTunes® mais recente.

Para mais informações, visite www.apple.com/itunes.

A gravação a partir do iPod para o disco duro (HDD) não é suportada. Tem de gravar-se o conteúdo utilizando um dispositivo de armazenamento em massa USB.

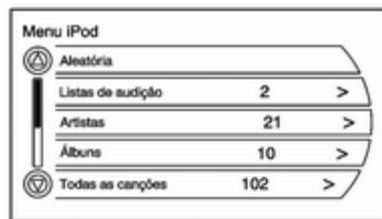
Para ligar e controlar um iPod, ligue uma extremidade do cabo do iPod normal ao conector da base do iPod. Ligue a outra extremidade à entrada USB na consola central.

As informações de música do iPod exibem-se no mostrador de informação do rádio e a reprodução inicia-se através do sistema áudio do veículo.

A bateria do iPod recarrega-se automaticamente enquanto a ignição está ligada. Quando se desliga a ignição enquanto estiver ligado um iPod utilizando o cabo USB, o carregamento da bateria do iPod pára e o iPod desliga-se automaticamente.

Se o modelo do iPod for incompatível, ainda pode ser reproduzido no veículo ligando-o à entrada auxiliar utilizando um cabo estéreo de 3,5 mm normal. Dispositivos auxiliares ↗ 52.

Menu iPod



Pressione qualquer uma das teclas seguintes no **Menu iPod** para exibir o ecrã correspondente:

Aleatória:

1. Pressione para reproduzir as faixas aleatoriamente em vez de sequencialmente.
2. Pressione o botão novamente para parar esta função.

Listas de audição:

1. Pressione para visualizar as listas de reprodução guardadas no iPod.
2. Seleccione o nome de uma lista de reprodução para visualizar uma lista de todas as músicas na lista de reprodução.
3. Seleccione a música desejada a partir da lista. Quando estiver seleccionada uma música, aparece **Modo: lista de audição** no ecrã principal do iPod.

Artistas:

1. Pressione para visualizar os intérpretes guardados no iPod.
2. Seleccione o nome de um intérprete para visualizar uma lista de todas as músicas do intérprete.
3. Seleccione a música desejada a partir da lista. Quando estiver seleccionada uma música, aparece **Modo: artista** no ecrã principal do iPod.

Álbuns:

1. Pressione para visualizar os álbuns guardados no iPod.
2. Selecciono o nome de um álbum para visualizar uma lista de todas as músicas no álbum.
3. Selecciono a música desejada a partir da lista. Quando estiver seleccionada uma música, aparece **Modo: álbum** no ecrã principal do iPod.

Todas as canções:

1. Pressione para visualizar uma lista de todas as músicas guardadas no iPod.
2. Selecciono a música desejada a partir da lista. Quando estiver seleccionada uma música, aparece **Modo: todas as canções** no ecrã principal do iPod.

Géneros:

1. Pressione para visualizar os géneros guardados no iPod.
2. Selecciono o nome de um género para visualizar uma lista de todas as músicas desse género.
3. Selecciono a música desejada a partir da lista. Quando estiver seleccionada uma música, aparece **Modo: género** no ecrã principal do iPod.

Compositores:

1. Pressione para visualizar os compositores guardados no iPod.
2. Selecciono um compositor para visualizar uma lista de todas as músicas desse compositor.
3. Selecciono a música desejada a partir da lista. Quando estiver seleccionada uma música, aparece **Modo: compositor** no ecrã principal do iPod.

Os Podcasts aparecem em música geral. Não têm a sua categoria própria. Tal como outros ficheiros de música, podem procurar-se por título, intérprete e álbum.

Ejectar iPod pressione para remover o iPod: Se se desligar o iPod sem seleccionar esta tecla, os ficheiros no iPod ficarão danificados.

Dispositivos auxiliares

Este veículo tem uma entrada auxiliar na consola do piso. As fontes de áudio auxiliares possíveis são:

- Computador portátil
- Leitor MP3
- Leitor de cassetes

Esta tomada não é uma saída áudio. Não ligue auscultadores na entrada auxiliar. Configure quaisquer dispositivos auxiliares com o veículo em P (Estacionamento).

Ligue um cabo de 3,5 mm do dispositivo auxiliar à entrada auxiliar. Quando se liga um dispositivo, o sistema começa automaticamente a reproduzir a partir do dispositivo áudio nos altifalantes do veículo.

Se já se tiver ligado um dispositivo auxiliar, mas actualmente estiver activa uma fonte diferente, pressione

a tecla do ecrã para **Now Playing** na página inicial, em seguida pressione **Source** repetidamente para percorrer todos os ecrãs de fonte de áudio disponíveis, até o ecrã da fonte **AUX** ser seleccionado.

Reproduzir a partir de um dispositivo USB

Na entrada USB, pode ligar-se um dispositivo de armazenamento em massa USB, ou um dispositivo de Transferência de Protocolo Microsoft (TPM).

A entrada USB encontra-se na consola central.

O ícone USB aparece quando se liga o dispositivo USB.

Leitor MP3 USB e unidades USB

- Os leitores de MP3 USB ou unidades USB ligados têm de satisfazer as especificações da USB Mass Storage Class (USB MSC).
- Apenas são suportados leitores MP3 USB e unidades USB com um tamanho de sector de 512 bytes e

um elemento menor ou igual a 32 kbytes no sistema de ficheiros FAT32.

- Unidades de disco rígido não são suportadas.
- As seguintes restrições aplicam-se aos dados armazenados num dispositivo USB ou leitor MP3 USB:
 - ◆ Profundidade máxima da estrutura da pasta: 11 níveis.
 - ◆ Número máximo de ficheiros MP3/WMA, que podem ser exibidos: 1000.
- Não é possível reproduzir WMA com Digital Rights Management (DRM) a partir de lojas de música on-line. Os ficheiros WMA só podem ser reproduzidos em segurança se tiverem sido criados com o Windows Media Player versão 8 ou posterior.

- ◆ Extensões da lista de músicas aplicáveis: .m3u, .pls.
- ◆ As entradas nas listas de músicas têm de ser criadas como caminhos relativos.
- ◆ O atributo do sistema para as pastas/ficheiros que contém dados de áudio não deve ser definido.

Para reproduzir um dispositivo USB, execute uma das acções seguintes:

- Ligue o USB e este começará a reproduzir.
- Pressione a tecla do ecrã **Now Playing** na Página inicial e em seguida, pressione repetidamente a tecla **SOURCE** no painel frontal, para percorrer todos os ecrãs de fontes de áudio disponíveis, até o ecrã de fonte USB ser seleccionado.

Enquanto a fonte USB estiver activa, use o seguinte para utilizar a função USB:

►/II (**Reproduzir/Pausa**): pressione para iniciar, fazer uma pausa ou retomar a reprodução do dispositivo de média actual.

◄ **SEEK (Procurar para Baixo)**:

1. Pressione para procurar no início da faixa actual ou anterior. Se a faixa tiver sido reproduzida durante menos de cinco segundos, é reproduzida a faixa anterior. Se a reprodução tiver durado mais de cinco segundos, reinicia-se a faixa actual.
2. Pressione e mantenha pressionada para recuar rapidamente na reprodução.
3. Liberte para retomar a velocidade de reprodução. Aparece o tempo decorrido.

SEEK ► (Procurar para Cima):

1. Pressione para procurar a faixa seguinte.
2. Pressione e mantenha pressionada para reproduzir rapidamente. Liberte para

retomar a velocidade de reprodução. Aparece o tempo decorrido.

Menu de música USB

Pressione qualquer uma das teclas seguintes no menu **Menu de música USB**:

Aleatória: pressione para exibir as faixas aleatoriamente. Pressione novamente para seleccionar a reprodução aleatória.

Listas de audição: pressione para visualizar as listas de reprodução guardadas no USB. Seleccionar uma lista de reprodução para visualizar a lista de todas as músicas nessa lista de reprodução. Poderá haver um atraso antes da exibição da lista. Seleccionar uma música a partir da lista para iniciar a reprodução.

Artistas: pressione para visualizar a lista dos intérpretes guardados no USB. Seleccionar o nome de um intérprete para visualizar uma lista de todos os álbuns desse intérprete. Poderá haver um atraso antes da exibição da lista. Para seleccionar

uma música, toque em **Todas as canções** e, em seguida, seleccionar uma música, ou toque num álbum e, em seguida, seleccionar uma música a partir da lista para iniciar a reprodução.

Álbuns: pressione para visualizar os álbuns no USB. Seleccionar o álbum para visualizar uma lista de todas as músicas no álbum. Poderá haver um atraso antes da exibição da lista. Seleccionar uma música a partir da lista para iniciar a reprodução.

Títulos das canções: pressione para exibir uma lista de todas as músicas no USB. As músicas exibem-se pela ordem que foram guardadas no disco. Poderá haver um atraso antes da exibição da lista. Para começar a reproduzir, seleccionar uma música a partir da lista.

Géneros: pressione para visualizar os géneros no USB. Seleccionar um género para visualizar uma lista de todas as músicas desse género. Seleccionar uma música a partir da lista para iniciar a reprodução.

Pastas/Listas de Audição: pressione para abrir uma lista de pastas para aceder aos ficheiros dentro da estrutura da pasta.

Sistema de ficheiros e atribuição de nome

Os títulos das músicas, os intérpretes, os álbuns e os géneros são retirados a partir da etiqueta ID3 do ficheiro e exibem-se apenas se constarem da etiqueta. Se o título de uma música não estiver presente na etiqueta ID3, o rádio exhibe o nome do ficheiro como o nome da faixa.

Reproduzir a partir de um iPod®

Esta função é compatível com os modelos de iPod seguintes:

- iPod nano® (1.ª, 2.ª, 3.ª e 4.ª geração)
- iPod com vídeo (geração 5.0 e 5.5). O vídeo não é exibido; apenas o áudio é suportado.
- iPod classic® (6.ª geração)
- iPod touch® (1ª e 2ª geração)

Nas situações indicadas a seguir podem ocorrer falhas a nível do controlo e funcionamento:

- Ligação de um iPod cuja versão de modelo (firmware) é mais recente do que as suportadas pelo sistema de informação e lazer.
- Ligação de um iPod com firmware de outros fornecedores instalado.

Para ligar e controlar um iPod, ligue uma extremidade do cabo do iPod normal ao conector da base do iPod. Ligue a outra extremidade à entrada USB na consola central.

As informações de música do iPod exibem-se no mostrador de informação do rádio e a reprodução inicia-se através do sistema áudio do veículo.

A bateria do iPod recarrega-se automaticamente enquanto o veículo está ligado. Quando se desliga o veículo enquanto estiver ligado um iPod utilizando o cabo USB, o carregamento da bateria do iPod pára e o iPod desliga-se automaticamente.

Se o modelo do iPod for incompatível, ainda pode ser reproduzido no veículo ligando-o à entrada auxiliar utilizando um cabo estéreo de 3,5 mm normal.

Menu iPod

Aleatória: pressione para exibir as faixas aleatoriamente. Pressione novamente para seleccionar a reprodução aleatória.

Pressione qualquer uma das teclas seguintes no menu **Menu iPod:**

Listas de audição:

1. Pressione para visualizar as listas de reprodução guardadas no iPod.
2. Selecione o nome de uma lista de reprodução para visualizar uma lista de todas as músicas na lista de reprodução.
3. Selecione a música pretendida a partir da lista para iniciar a reprodução.

Artistas:

1. Pressione para visualizar os intérpretes guardados no iPod.
2. Seleccione o nome de um intérprete para visualizar uma lista de todas as músicas do intérprete.
3. Seleccione a música pretendida a partir da lista para iniciar a reprodução.

Álbuns:

1. Pressione para visualizar os álbuns guardados no iPod.
2. Seleccione o nome de um álbum para visualizar uma lista de todas as músicas no álbum, ou seleccione **Todas as canções** para visualizar todas as músicas por artista.
3. Seleccione a música pretendida a partir da lista para iniciar a reprodução.

Títulos das canções:

1. Pressione para visualizar uma lista de todas as músicas guardadas no iPod.
2. Seleccione a música pretendida a partir da lista para iniciar a reprodução.

Géneros:

1. Pressione para visualizar os géneros guardados no iPod.
2. Seleccione o nome de um género para visualizar uma lista de todos os intérpretes desse género.
3. Seleccione um intérprete para visualizar álbuns, ou **Todas as canções** para visualizar todas as músicas desse género.
4. Seleccione o álbum para visualizar todas as músicas.
5. Seleccione a música pretendida a partir da lista para iniciar a reprodução.

Podcasts:

1. Pressione para visualizar os "podcasts" de reprodução guardados no iPod.
2. Seleccione o nome de um "podcast" para reproduzir o "podcast" pretendido.

Compositores:

1. Pressione para visualizar os compositores guardados no iPod.
2. Seleccione um compositor para visualizar uma lista de todas as músicas desse compositor.
3. Seleccione a música pretendida a partir da lista para iniciar a reprodução.

Livro áudio:

1. Pressione para visualizar os livros áudio guardados no iPod.
2. Seleccione o nome de um livro áudio para visualizar uma lista de todos os livros áudio.
3. Seleccione o livro áudio pretendido a partir da lista para iniciar a reprodução.

Reproduzir a partir de um iPhone®

Esta função é compatível com o modelo de iPhone seguinte:

iPhone (3G - 3GS)

Para utilizar o iPhone, siga as instruções indicadas anteriormente para a utilização de um iPod.

Navegação

Uso	58
Mapas	62
Perspectiva geral de símbolos	66
Destino	70
Menu de configuração	80
Sistema de Posicionamento	
Global	82
Posicionamento do veículo	82
Problemas com a ajuda de percurso	83
Assistência ao sistema de navegação	84
Obter os CDs/DVDs de navegação	84
Explicações da cobertura da base de dados	84

Uso

Para utilizar o sistema, use os botões no sistema de navegação e os botões do ecrã disponíveis no ecrã de navegação. Aspectos gerais dos elementos de comando ⇨ 4.

Quando o veículo está a circular várias funções estão desactivadas.

Botões de comando do sistema de informação e lazer

Utilizam-se os botões no painel frontal para iniciar funções básicas durante a utilização do sistema de informação e lazer. Aspectos gerais dos elementos de comando ⇨ 4.

TUNE/MENU: rode para destacar uma função. Pressione para activar a função destacada.

◀ **BACK:** pressione para regressar ao ecrã anterior num menu. O botão

◀ **BACK** não funciona em ecrãs básicos, como os ecrãs de mapa, áudio, energia ou climatização.

CONFIG (Configurar): pressione para ajustar funções para rádio, navegação, exibição, telemóvel, veículo e hora. Menu de configuração ⇨ 80.

TP (Programa de difusão de informações de trânsito): pressione para receber estações com serviço de informações de trânsito que emitem notícias sobre o trânsito.

VOL/⏮ (Volume/Alimentação): pressione para ligar e desligar o sistema. Rode este botão para ajustar o volume para os comandos áudio, guia por voz e reconhecimento de voz.

DEST (Destino): pressione para planear um percurso através do menu **Seleccionar destino**. Se o guia de percurso estiver activo, pressione para aceder ao menu **Percurso**. Destino ⇨ 70.

NAV (Navegação): pressione para visualizar a posição actual do veículo no ecrã. Continue a pressionar para percorrer todo o mapa e o ecrã

dividido. **Mapa completo** exibe o ecrã inteiro; **Ecrã Dividido** exibe o mapa e as informações áudio.

RPT (Repetir navegação): pressione para repetir o último comando do guia por voz.

Botões do ecrã táctil

Os botões do ecrã táctil encontram-se no ecrã e estão destacados quando uma função está disponível. Alguns dos botões do ecrã ficam destacados quando estão activos e ficam cinzentos quando estão inactivos.

Teclado alfanumérico

Quando disponíveis, as letras do alfabeto, os símbolos, a pontuação e os números exibem-se no ecrã de navegação como um teclado alfabético ou numérico. O teclado alfanumérico aparece quando é necessário introduzir dados.

Todos os caracteres são botões do ecrã táctil. Toque para seleccionar.

À-Ý (Diacrítico): para seleccionar letras com símbolos de acento.

A-Z (Alfabeto): para seleccionar letras do alfabeto.

Símbolos: para seleccionar símbolos.

␣ (Espaço): para introduzir um espaço entre os caracteres ou as palavras de um nome.

◀ (Recuar): para eliminar um carácter incorrecto que tenha sido seleccionado.

Para facilitar a selecção de nome, o sistema destaca apenas os caracteres que estejam disponíveis após o introduzido anteriormente.

Se um nome não aparecer após a introdução, experimente introduzi-lo de forma diferente. A base de dados do mapa poderá não conter todas as informações.

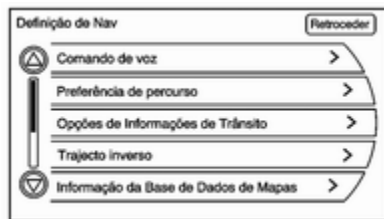
Definições de navegação



O ecrã **Menu de Config** acede às definições do sistema de navegação.

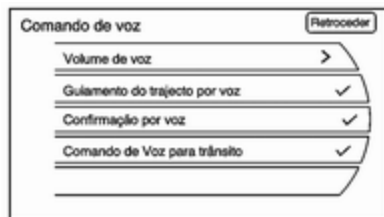
Para aceder:

1. Pressione a tecla **CONFIG** para apresentar o menu **Menu de Config**.
2. Rode o botão **TUNE/MENU** para percorrer as funções de configuração disponíveis. Pressione a tecla **TUNE/MENU**, ou pressione a tecla do ecrã **Nav** para exibir as outras opções dentro dessa função.



3. Selecciona a definição de navegação a alterar.

Comando por voz

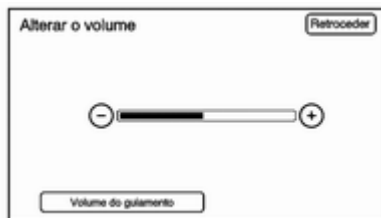


Este menu permite alterar as funções de voz.

Se se colocar o volume no nível mais baixo, este será predefinido para um valor mínimo para que o aviso sonoro de reconhecimento de voz ainda possa ser ouvido.

Os botões do ecrã táctil disponíveis são:

Volume de voz: ajuste o volume da voz para os comandos de guia e reconhecimento de voz pressionando os botões de – ou +, ou rodando o botão **VOL/** no sistema de informação e lazer. Pressione a tecla **Volume do guiamento** para pré-visualizar o nível do som seleccionado.



Guiamento do trajecto por voz:

pressione para activar ou desactivar o guia de percurso por voz. Um visto indica que está ligado.

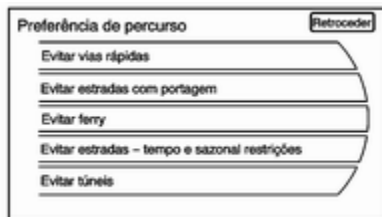
Confirmação por voz: pressione para ligar ou desligar a resposta do reconhecimento de voz. Um visto indica que está ligado.

Comando de Voz para trânsito:

pressione para activar ou desactivar a mensagem de voz TMC. Se os comandos por voz estiverem ligados e aparecer uma mensagem **Alerta para aproximação de TMC** é fornecido o comando por voz relacionado. Um visto indica que está ligado.

Preferência de percurso

Pressione a tecla do ecrã **Preferência de percurso** para alterar as opções de percurso durante o cálculo de um percurso.



Evitar vias rápidas: as autoestradas são evitadas.

Evitar estradas com portagem: as autoestradas com portagem são evitadas.

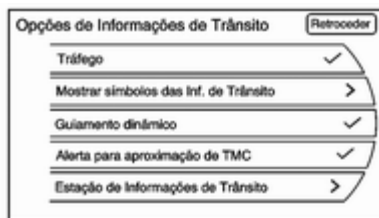
Evitar ferry: os ferryboats são evitados.

Evitar estradas - tempo e sazonal restrições: as estradas condicionadas por horário e sazonais são evitadas.

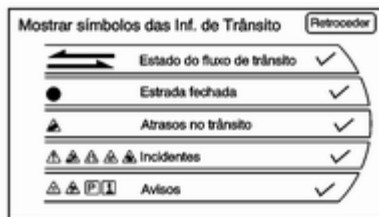
Evitar túneis: os túneis são evitados.

Evitar comboio-automóvel: São evitados os comboios com transporte de automóveis.

Opções de TMC



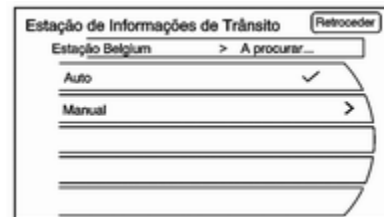
Tráfego: pressione para activar ou desactivar o guia de trânsito.



Mostrar símbolos das Inf. de Trânsito: pressione para exibir e activar ou desactivar preferências de ícone durante eventos de trânsito.

Guiamento dinâmico: pressione para activar ou desactivar guia que esteja a mudar ou a evoluir activamente.

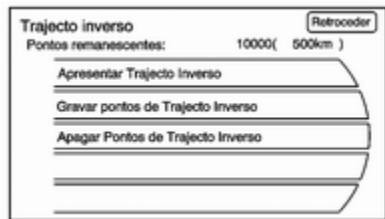
Alerta para aproximação de TMC: pressione para activar ou desactivar alertas para eventos de semáforos.



Estação de Informações de Trânsito: pressione para exibir estações TMC que permitam procuras automática ou manuais de estações TMC. Pressione **Auto** para activar ou desactivar a procura automática. Pressione **Manual** para procurar e seleccionar manualmente estações que recebam informações de trânsito.

Trajecto inverso

Pressione a tecla do ecrã **Trajecto inverso** para ligar, desligar ou eliminar a gravação e exibição do caminho percorrido.



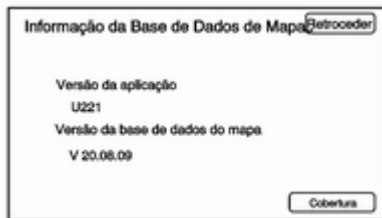
Apresentar Trajecto Inverso: quando está activa, exhibe-se o caminho percorrido.

Gravar pontos de Trajecto Inverso: quando está activa, é gravado o caminho percorrido.

Apagar Pontos de Trajecto Inverso: o caminho gravado é eliminado.

Informações dos dados do mapa

Exibe as informações sobre a versão da base de dados do mapa.



Pressione a tecla **Cobertura** para visualizar a área de cobertura metropolitana principal.

Aviso de nível de combustível baixo

Quando seleccionado, um ecrã instantâneo exhibe ícones de estações de serviço no mapa ou uma lista da estações de serviço mais próximas.

Modo Fora-de-Estrada

Quando seleccionado, a função fora de estrada está ligada. Quando o modo fora de estrada está ligado, o sistema de navegação mostrará o caminho percorrido por um veículo quando não esteja numa estrada assinalada.

Mostrar referências em 3D

Quando seleccionado, exibem-se pontos de referência 3-D no ecrã do mapa.

Mapas

Esta secção inclui informações elementares sobre a base de dados de mapas.

Cobertura do mapa

Os mapas de navegação são guardados no disco duro.

Para mais informações sobre a cobertura do mapa, consulte Explicações da cobertura da base de dados ⇨ 84.

Informações de direitos de autor do disco de mapas

© 2011 DENSO CORPORATION

© 1993-2011 NAVTEQ

© Bundesamt für Eich-und Vermessungswesen

Fonte: Géoroute® IGN France & BD Carto® IGN France

Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen.

© Based upon Crown Copyright material

La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.

Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority

Fonte: IgeoE - Portugal

Información geográfica propiedad del CNIG

Based upon electronic data © National Land Survey Sweden

Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie

Todos os direitos reservados.

Preparação para actualização do mapa

IMPORTANTE

Os DVD de actualização do mapa incluídos neste pacote só podem utilizar-se no seu sistema de navegação particular. Não utilize estes discos para actualizar qualquer outro sistema de navegação.

As imagens mostradas no pacote podem parecer ligeiramente diferentes das visualizadas no sistema de navegação. Siga as instruções passo a passo neste manual para actualizar os dados do seu mapa.

AVISOS

Não ejecte manualmente o DVD antes da actualização do mapa estar concluída. Se ejectar o disco antes da conclusão, poderá ter que reiniciar a actualização dos dados do mapa a partir do primeiro passo.

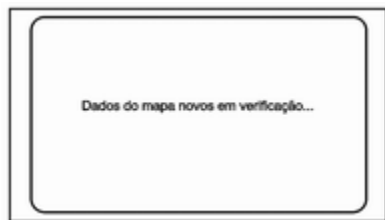
NOTAS

Para actualizar os dados do mapa é necessária uma chave de actualização. Consulte a documentação enviada com este pacote de DVD de mapa.

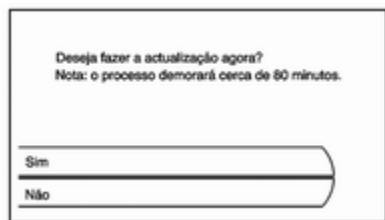
Durante a actualização, não pode utilizar as funções Áudio do disco duro (HDD), USB/ iPod® Audio, Navigation, Timeshift ou AM/FM e reconhecimento de voz. Se desligar o motor durante o processo de actualização, esta será retomada a partir da última posição quando se ligar novamente o veículo.

Actualizar os dados do mapa

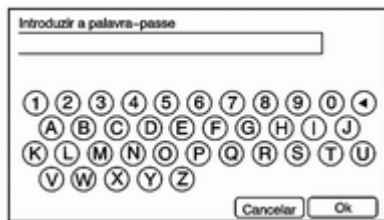
1. Ligue o motor do veículo.
2. Aguarde até que a animação de abertura esteja concluída.



3. Insira o Disco 1 na gaveta do disco. Exibir-se-á a mensagem "**Dados do mapa novos em verificação...**".



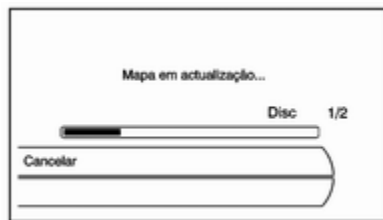
4. Após cerca de 30 segundos a 3 minutos, ser-lhe-á pedido que inicie a actualização do mapa. Pressione a tecla do ecrã **Sim**.



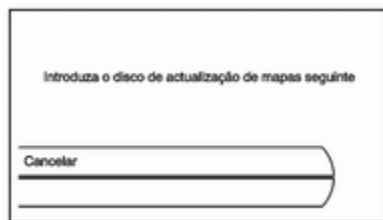
5. Introduza a chave de actualização do mapa e pressione a tecla do ecrã **Ok**.



6. Exibir-se-á o ecrã **Starting Update**.



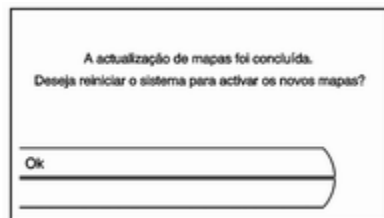
7. O visor mudará para um ecrã exibindo **Mapa em actualização....** A actualização demorará cerca de 80 minutos.



8. Após a conclusão da actualização do Disco 1 o disco ejectar-se-á automaticamente. Retire-o rapidamente.
9. Insira o Disco 2 na gaveta do disco.



10. Após cerca de 30 segundos a 3 minutos, o visor mudará para exibir **Mapa em actualização....**
11. Após a conclusão da actualização do Disco 2 o disco ejectar-se-á automaticamente. Retire-o rapidamente.



12. Exibir-se-á o ecrã **Map update completed**. Pressione a tecla do ecrã **Ok** para reiniciar o sistema e activar os dados do mapa novo.
13. Confirme se a animação de abertura aparece.

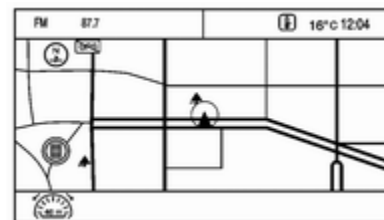
Utilizar o disco de mapas DVD

- Manuseie o disco com muito cuidado para evitar contaminação ou fendas. Os sinais poderão não ser lidos correctamente.
- Se o disco ficar sujo, use um pano macio e limpe-o suavemente a partir do centro para fora. Não use produtos de limpeza ou solventes.
- Não use o disco como apoio para escrever ou desenhar utilizando quaisquer utensílios de escrita, nem cole um autocolante em nenhum dos lados do disco.
- Não exponha o disco à luz solar directa, a temperaturas altas ou a humidade.
- Após utilizar o disco coloque-o novamente na caixa original.

Ajustes do mapa

Pode ajustar-se a escala de visualização no mapa.

Escalas do mapa



Existem dois métodos para alterar a escala do mapa:

1. Rode o botão **TUNE/MENU** no sentido horário ou antihorário para aumentar ou diminuir.
2. Pressione a tecla de escala do **Mapa** que se encontra no canto inferior esquerdo do ecrã do mapa para alterar o nível de zoom.

A barra de escala do mapa desaparece se não se alterar o

nível de zoom no espaço de alguns segundos.

A escala muda de 50 m para 400 km. Para mudar do sistema inglês para o sistema métrico, consulte "Centro de Informação do Condutor (DIC)" no índice do Manual de Utilização do veículo.

Funções de deslocação



- Para percorrer o mapa, pressione sobre qualquer parte do ecrã do mapa e aparecerá o símbolo de deslocação.
- Toque no mapa para centrar essa localização no ecrã.
- Mantenha um dedo em qualquer direcção fora do símbolo de deslocação e o mapa continuará a passar nessa direcção até que se retire o dedo.

- A velocidade de deslocação aumenta quando se pressiona mais perto da margem do ecrã.
- Pressione **NAV** para sair da deslocação do mapa e regressar à localização do veículo no mapa actual.
- Durante a deslocação pelo mapa, este símbolo pode exibir a distância até à área da grelha.



Por exemplo, isto mostra que se percorreu o mapa, a 160 m de distância da posição do veículo actual.

Perspectiva geral de símbolos

Símbolos de navegação

Em seguida apresentamos os símbolos mais comuns que aparecem num ecrã do mapa.



O símbolo de veículo indica a posição actual e a direcção do veículo no mapa.

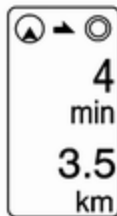


O símbolo de destino assinala o destino final após se ter planeado um percurso.



O símbolo de ponto de referência assinala um ponto de referência predefinido e está numerado consoante o número de pontos de referência predefinidos.

Um ponto de referência é um ponto de destino de escala adicionada ao percurso planeado.



Se se tiverem sido adicionados pontos de referência ao percurso actual, cada destino do ponto de referência exibe o tempo e a distância estimados até ao destino.



Este símbolo indica que a vista do mapa é Norte em cima: Norte em cima exibe o Norte na parte de cima do mapa, independentemente da direcção de circulação do veículo. Seleccione este símbolo para alterar a vista para Orientação para cima, ou 3-D.



Este símbolo indica que a vista do mapa é Orientação para cima:

A vista orientação para cima exibe a direcção de circulação do veículo na parte de cima do ecrã do mapa. O triângulo sombreado indica o Norte.

Pressione este símbolo do ecrã para mudar para o modo 3-D.

O símbolo 3-D é igual ao símbolo de Orientação para cima, mas o mapa está em 3-D.



Aparece o símbolo Sem GPS quando não há sinal de satélite do GPS (Sistema de Posicionamento Global).



O símbolo superior indica que as informações podem ser exibidas no lado direito do ecrã. O símbolo inferior indica que as informações podem ser ocultadas para exibirem uma vista de mapa em ecrã inteiro.



O símbolo indica que está disponível um menu e exibe-se no lado esquerdo do ecrã. Pressione este símbolo ou o botão **TUNE/MENU** para aceder ao menu do ecrã.

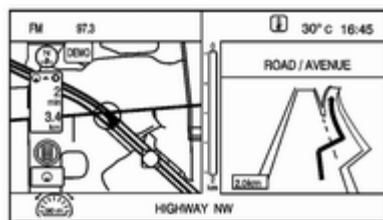
Condução num percurso

Durante a condução num percurso, exibe-se o ecrã do mapa da manobra seguinte, quer se trate de uma manobra urgente ou não.

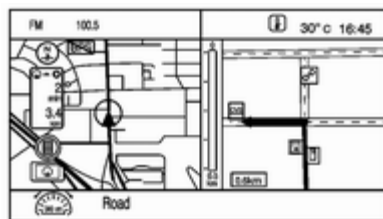
Manobra urgente

Exibe-se uma manobra urgente quando a manobra seguinte se encontra a uma distância inferior ou

igual a 0,8 milhas numa rua residencial ou seja inferior ou igual a uma distância de 1,5 km na auto-estrada.



Condução numa Auto-estrada



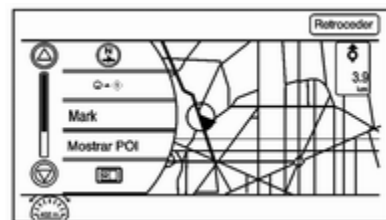
Conduzir numa rua residencial

Manobra não urgente

Uma manobra não urgente é quando a sua distância até à manobra seguinte for superior a 0,8 km circulando numa rua residencial ou for superior a 1,5 km circulando numa auto-estrada. Isto é indicado por uma seta pequena no canto superior direito do ecrã.

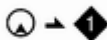
Opções do ecrã do mapa

No percurso, estão disponíveis várias opções durante a visualização do ecrã do mapa. Para aceder a este menu:

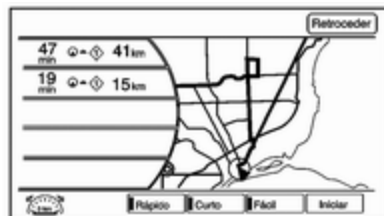


Pressione o botão **TUNE/MENU** para exibir o menu no lado esquerdo.

Consulte "Mapa para cima" em Destino ➔ 70 para saber como alterar a vista do mapa para Norte em cima, Orientação para cima ou vista em 3-D.



Quando este símbolo está seleccionado, exibem-se a distância e o tempo restante a partir da posição actual do veículo até ao ponto de referência.

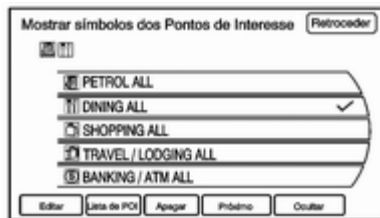


Este menu aparece se se introduzir o símbolo e os pontos de referência. Seccione a vista do mapa principal

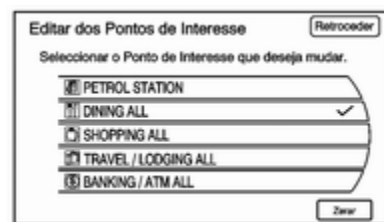
para exibir a distância e o tempo restante a partir da posição actual do veículo até qualquer um dos pontos de referência predefinidos ou o destino final.

Guardar: pressione para guardar um local específico no livro de endereços.

Mostrar POI: pressione para visualizar informações de PDI mais próximos e no percurso.

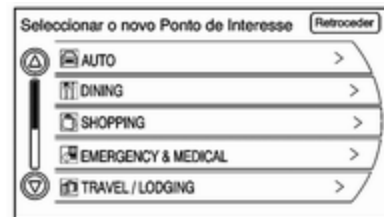


Existem várias opções predefinidas no fundo do ecrã.



Editar: pressione para exibir uma lista de ícones de PDI.

1. Seccione o ícone de PDI a editar. O ícone de PDI é substituído por outro ícone seleccionado a partir do menu seguinte.



2. Seleccione o ícone de PDI novo.
3. O ícone novo encontra-se no menu **Mostrar símbolos dos Pontos de Interesse**.

Lista de POI: exhibe todos os PDI disponíveis.

Apagar: elimina todos os PDI seleccionados.

Próximo: exhibe até 200 dos PDI seleccionados a uma distância de 32 km da posição actual do veículo. Podem guardar-se os PDI por distância, ícone ou tipo.

Ocultar: pressione para ocultar os PDI da vista do mapa. Para mostrar, vá para o menu **Mapa**, pressione o menu **Mostrar símbolos dos Pontos de Interesse** e em seguida, pressione a opção **Mostrar**. Para mais informações sobre como mostrar os PDI, consulte "Opções do ecrã do mapa" mais atrás.



Pressione este botão para alterar o ecrã do mapa inteiro para o ecrã de meio mapa e obter informações sobre como sair do meio mapa.

Trânsito: pressione para fornecer informações de trânsito nas proximidades e eventos de trânsito no percurso planeado.

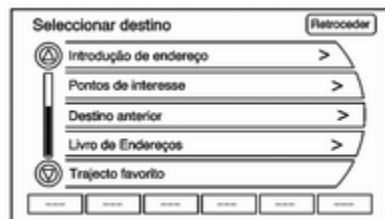
Trajecto completo: pressione para escolher opções para todo o percurso.

Cancelar guiamento: pressione para cancelar o guia de percurso actual.

Destino

Enquanto o destino não está predefinido, pressione o botão **DEST** para aceder ao ecrã **Seleccionar destino**. Podem

seleccionar-se várias opções para planear um percurso introduzindo destinos.



Introdução de endereço

Defina um percurso introduzindo o nome do país, o nome da cidade, o nome da rua e o número da casa.

Country: introduza o nome de um país.

Introduzir Cidade: introduza o nome de uma cidade.

Nome da rua:: introduza o nome de uma rua.

Porta nº: introduza um número de endereço válido.

Transversal: introduza o nome da rua que se cruza com a rua seleccionada.

Aparece um visto no lado direito quando se tiver seleccionado o campo e pode introduzir-se o destino. Após uma introdução concluída, o visto move-se para o item seguinte.

The screenshot shows a software interface for entering an address. At the top, there are four input fields: 'Estado/Provincia:', 'Cidade:', 'Nome da rua:', and 'Porta nº'. The 'Cidade:' field has a checkmark icon to its right. To the right of these fields is a button labeled 'Retroceder'. Below the input fields is a numeric keypad with digits 1-0 and a left arrow. Below the keypad is a QWERTY keyboard layout with letters A-Z and symbols like hyphen/underscore, equals/asterisk, and ampersand/apostrophe. At the bottom are three buttons: 'A-Z', 'A-Y', and 'Símbolos'.

Introduzir o nome da cidade primeiro:

1. Pressione a tecla **DEST**.
2. Se necessário, introduza o nome do país. O último país é chamado automaticamente.
3. Introduza o nome da cidade. O campo da cidade é seleccionado automaticamente.
4. Introduza o nome da rua. Este campo é seleccionado automaticamente. Não introduza informações do tipo direcção ou rua. Utilize o botão de espaço **■**

do ecrã entre nomes de rua e cidade. Utilize o botão recuar ◀ do ecrã para eliminar um carácter introduzido incorrectamente.

Aparece uma lista se estiverem disponíveis quatro ou menos nomes. Se existirem mais de quatro, existe um contador de correspondência com o número de ruas disponíveis. Pressione a tecla do ecrã **Lista de POI** para visualizar a lista e seleccionar a rua.

5. Introduzir o número da casa. Este campo é seleccionado automaticamente.
6. Pressione a tecla do ecrã **Ok**. O ecrã de informações do endereço exibe o endereço introduzido.
7. Pressione **IR** situado no ecrã de confirmação se as informações estiverem correctas. O percurso é calculado.
8. Selecione a preferência de percurso para **Rápido**, **Curto** ou **Fácil**. A preferência de percurso escolhida aparece destacada. Consulte "Introduzir um endereço

e um ponto de interesse e memorizar destinos predefinidos" em Utilização ⇨ 11.

9. Pressione a tecla do ecrã **Iniciar** e o percurso é calculado.

Introduzir o nome da rua primeiro:

1. Pressione a tecla **DEST**.
2. Se necessário, introduza o nome do país. O nome o país é chamado automaticamente.
3. Selecione o campo de nome da rua. Introduza o nome da rua. Não introduza informações do tipo direcção ou rua. Utilize o botão de espaço entre nomes de rua e cidade. Utilize o botão recuar ◀ do ecrã para eliminar um carácter incorrecto.

Aparece uma lista se estiverem disponíveis quatro ou menos nomes. Se existirem mais de quatro, existe um contador de correspondência com o número de ruas disponíveis. Pressione a tecla do ecrã **Lista de POI** para visualizar a lista e seleccionar a rua.

4. Seleccione a cidade a partir da lista, ou introduza o nome da cidade.
5. Introduzir o número da casa. Este campo é seleccionado automaticamente.
6. Pressione a tecla do ecrã **Ok**.
7. Pressione **IR** situado no ecrã de confirmação se as informações estiverem correctas. O percurso é calculado.



8. Seleccione a preferência de percurso para **Rápido**, **Curto** ou **Fácil**. A preferência de percurso escolhida aparece destacada. Consulte "Introduzir um endereço

e um ponto de interesse e memorizar destinos predefinidos" em Utilização ⇨ 11.

9. Pressione a tecla do ecrã **Iniciar** e o percurso é calculado.

Pontos de interesse

A introdução do destino do PDI permite a selecção de um destino fornecendo o nome do PDI ou um nome de cidade ou seleccionando a partir da lista de PDI.

Introdução por número de telefone/ nome do PDI:

1. Pressione a tecla **DEST**.
2. Seleccionar **Pontos de interesse**.



3. Introduza o nome ou selecione por número de telefone.

Aparece uma lista se estiverem disponíveis quatro ou menos nomes. Se existirem mais de quatro, existe um contador de correspondência com vários nomes de PDI disponíveis. Pressione a tecla do ecrã **Lista de POI** para visualizar a lista.

4. Seleccione o nome do PDI a partir da lista.
5. Pressione **IR** situado no ecrã de confirmação se as informações estiverem correctas.
6. Seleccione a preferência de percurso para **Rápido**, **Curto** ou **Fácil**.
7. Pressione a tecla do ecrã **Iniciar** e inicie o percurso.

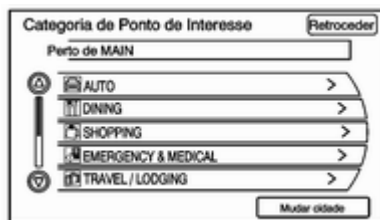
Introduzir um PDI por nome de cidade:

1. Pressione a tecla **DEST**.
2. Seleccionar **Pontos de interesse**.
3. Pressione a tecla do ecrã **Pesquisar**.
4. Pressione a tecla do ecrã **Mudar cidade**.

5. Introduza o distrito e a cidade novos.
6. Seleccione uma categoria e, em seguida, uma sub-categoria.
Exibir-se-ão os nomes de PDI disponíveis.
7. Seleccione o nome do PDI.
8. Se o PDI estiver correcto, pressione a tecla do ecrã **IR**. O percurso é calculado.
9. Seleccione a preferência de percurso para **Rápido**, **Curto** ou **Fácil**.
10. Pressione a tecla do ecrã **Iniciar** e inicie o percurso.

Seleccionar a partir de uma categoria de PDI

1. Pressione a tecla **DEST**.
2. Seleccionar **Pontos de interesse**.
3. Pressione a tecla do ecrã **Pesquisar**.



4. Seleccione uma categoria e, em seguida, uma sub-categoria.
Exibir-se-ão os nomes de PDI disponíveis.
5. Seleccione o nome do PDI.
6. Se o PDI estiver correcto, pressione a tecla do ecrã **IR**. O percurso é calculado.
7. Seleccione a preferência de percurso para **Rápido**, **Curto** ou **Fácil**.
8. Pressione a tecla do ecrã **Iniciar** e inicie o percurso.

Destino anterior

Seleccione um destino a partir da lista de destinos anteriores. Podem chamar-se até 15 pontos introduzidos anteriormente. Se a lista estiver

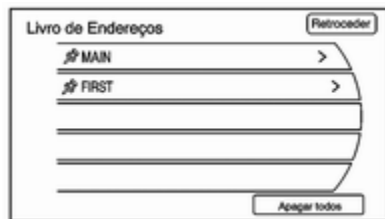
cheia, os destinos antigos são eliminados automaticamente quando se adicionam os destinos mais recentes.

1. Pressione a tecla **DEST**.
2. Prima **Destino anterior**. É apresentada uma lista com os destinos anteriores.
3. Seleccione o destino.
4. Pressione **IR** situado no ecrã de confirmação se as informações estiverem correctas. O percurso é calculado.
5. Seleccione a preferência de percurso para **Rápido**, **Curto** ou **Fácil**. Consulte "Introduzir um endereço e um ponto de interesse e memorizar destinos predefinidos" em Utilização ⇨ 11.
6. Pressione a tecla do ecrã **Iniciar** e inicie o percurso.

Livro de Endereços

Escolha um destino seleccionando um endereço que tenha sido guardado no livro de endereços.

1. Pressione a tecla **DEST**.



2. Prima **Livro de Endereços**. É apresentada uma lista com as entradas do livro de endereços.
3. Seleccione o destino a partir da lista.
4. Pressione **IR** no ecrã de confirmação se as informações estiverem correctas. O percurso é calculado.
5. Seleccione a preferência de percurso para **Rápido**, **Curto** ou **Fácil**. Consulte "Introduzir um endereço e um ponto de interesse e memorizar destinos predefinidos" em Utilização ⇨ 11.
6. Pressione a tecla do ecrã **Iniciar** e inicie o percurso.

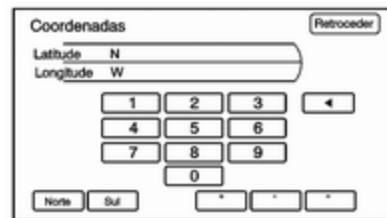
Seleccionar do mapa

Selecione um destino percorrendo o mapa.

1. Pressione a tecla **DEST**.
2. Pressione a tecla do ecrã **Seleccionar do mapa**. Exibir-se-á um mapa com um símbolo de deslocação.
3. Pressione as setas de zoom in/out exibidas no ecrã e pressione o mapa para localizar o destino a seleccionar. Pressione e mantenha um dedo no mapa para activar a deslocação rápida.
4. Pressione **IR** no ecrã de confirmação se as informações estiverem correctas. O percurso é calculado.
5. Seleccione a preferência de percurso para **Rápido**, **Curto** ou **Fácil**. Consulte "Introduzir um endereço e um ponto de interesse e memorizar destinos predefinidos" em Utilização ⇨ 11.
6. Pressione a tecla do ecrã **Iniciar** e inicie o percurso.

Latitude/Longitude coordenadas

Escolha um destino baseando-se nas coordenadas de latitude e longitude;



Introduza o local como coordenadas, latitude e longitude;

1. Pressione a tecla **DEST**.
2. Pressione a tecla do ecrã **Latitude/Longitude**.
3. Introduza as coordenadas para o destino em graus, minutos e segundos.
4. Pressione **IR** no ecrã de confirmação se as informações estiverem correctas. O percurso é calculado.

5. Seleccione a preferência de percurso para **Rápido**, **Curto** ou **Fácil**. Consulte "Introduzir um endereço e um ponto de interesse e memorizar destinos predefinidos" em Utilização ⇨ 11.
6. Pressione a tecla do ecrã **Iniciar** e inicie o percurso.

Destino Predefinido

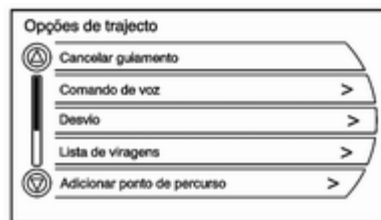
Defina um destino seleccionando um dos destinos guardados anteriormente. Se não estiver definido um destino para um dos botões do ecrã, o botão fica cinzento e não está disponível para utilização. Consulte "Introduzir um endereço e um ponto de interesse e memorizar destinos predefinidos" em Utilização ⇨ 11.

1. Pressione a tecla **DEST**.
2. Seleccione uma das teclas do ecrã predefinidas para o **Preset Destination**. Os botões do ecrã foram guardados com o nome seleccionado. O percurso é calculado.

3. Seleccione a preferência de percurso para **Rápido**, **Curto** ou **Fácil**. Consulte "Introduzir um endereço e um ponto de interesse e memorizar destinos predefinidos" em Utilização ⇨ 11.
4. Pressione a tecla do ecrã **Iniciar** e inicie o percurso.

Iniciar o percurso

Podem executar-se várias funções após a introdução de um destino. Prima a tecla **DEST** para aceder ao ecrã **Opções de trajecto**.



Cancelar guiamento

A partir do ecrã **Opções de trajecto**, pressione **Cancelar guiamento** para cancelar o percurso actual. Pressione

Sim no ecrã de confirmação para cancelar, ou **Não** para continuar o guia.

Comando por Voz

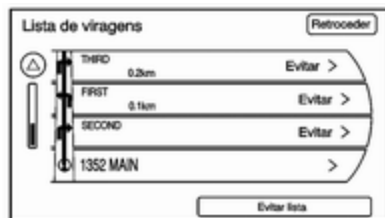
Seleccione **Volume de voz** para alterar o volume dos comandos por voz e do reconhecimento de voz.

Seleccione as teclas do ecrã **Guiamento do trajecto por voz**, **Confirmação por voz** ou **Comando de Voz para trânsito**, para ligar ou desligar os comandos por voz para cada categoria. Consulte "Definições de navegação" em Utilização ⇨ 58.

Desvio

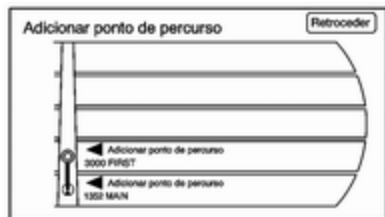
Nas ruas da superfície, seleccione um desvio em volta do percurso actual, seleccione o ecrã **Route** e em seguida, seleccione desviar 1, 8 ou 16 km. Na auto-estrada, seleccione desviar 8, 24 ou 40 km. Seleccione **Trajecto completo** para desviar todo o percurso. Isto só está disponível durante a circulação num percurso.

Lista de viragens



Para visualizar a lista de manobras para todo o percurso, seleccione **Lista de viragens** a partir do ecrã **Opções de trajecto**.

Pontos de referência



Podem adicionar-se ao percurso actual até três pontos de referência, entre o ponto de partida e o destino final. Podem editar-se ou eliminar-se os pontos de referência.

Para adicionar um ponto de referência:

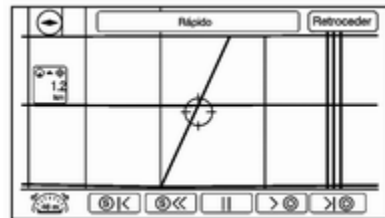
1. Pressione a tecla **DEST**.
2. Pressione a tecla do ecrã **Adicionar ponto de percurso**. Este botão só está disponível se o percurso tiver sido calculado.
3. Introduza o ponto de referência através de qualquer um dos métodos para adicionar um ponto de referência. Destino ⇨ 70. O sistema calcula e destaca o percurso e este pode ser iniciado.
4. Para adicionar mais pontos de referência, pressione o botão **DEST**. Pressione a tecla do ecrã **Adicionar ponto de percurso** para adicionar o ponto de referência pela ordem desejada no percurso. O sistema calcula e destaca o percurso e este pode ser iniciado.

Para eliminar um ponto de referência:

1. Pressione a tecla **DEST**.
2. Pressione a tecla do ecrã **Apagar ponto de trajecto**.
3. Seleccione o ponto de referência a eliminar tocando no ecrã.
4. Aparece uma mensagem de confirmação. Pressione o botão **Sim** para eliminar o ponto de referência, pressione **Não** para cancelar esta operação. O sistema calcula e destaca o percurso e este pode ser iniciado.

Pré-visualização do percurso

Pré-visualizar todo o percurso em qualquer direcção.



< > (Saltar avanço ou retrocesso):

- Pressione a seta saltar retrocesso para ir para o ponto de partida.
- Pressione a seta saltar avanço para ir para o destino final.

<> (Deslocação para recuar ou avançar):

- Pressione a seta percorrer retrocesso rápido para ir para o ponto de partida.
- Pressione a seta percorrer avanço rápido para ir para o destino final. Estes botões exibem-se quando se seleccionar botão percorrer avanço/retrocesso.

<> (Deslocação para recuar ou avançar):

- Pressione a seta percorrer retrocesso para ir para o ponto de partida.
- Pressione a seta percorrer avanço para ir para o destino final.

II (Pausa): faz uma pausa na pré-visualização do percurso, em retrocesso, retrocesso rápido, avanço ou percorrer avanço rápido.

Suspender guiamento / Retomar guiamento

Pressione a tecla do ecrã **Suspender guiamento/Retomar guiamento** para suspender ou retomar o guia no percurso actual.

Destinos anteriores - eliminar

Para eliminar todos os destinos anteriores do sistema:

1. Pressione a tecla **DEST**.
2. Pressione a tecla do ecrã **Destino anterior**.
3. Pressione a tecla do ecrã **Apagar todos**.
4. Pressione **Ok** a **Apagar todos os destinos anteriores?** ou pressione a tecla do ecrã **Cancelar** para cancelar esta operação.

Livro de Endereços

Opções para guardar no **Livro de Endereços**:

- **Scrolling on Map** ou **Seleccionar do mapa** no **Dest Menu**: Percorrer no local. Pressione o botão **TUNE/MENU** no painel frontal. Aparece um menu no lado esquerdo do

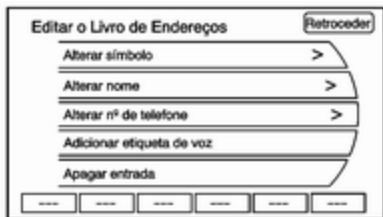
ecrã. Pressione a tecla do ecrã **Guardar** e o a localização é guardada.

- **Introdução de endereço**: introduza um endereço através do menu **Introdução de endereço**. Pressione a tecla do ecrã **IR**. O botão **Guardar** aparece no fundo do ecrã. Pressione a tecla do ecrã **Guardar** para guardar este local no livro de endereços.
- **POI Menu**: seleccione um PDI. Pressione **Guardar** no fundo do visor da página de informações.
- **Destino anterior**: a partir do **Destino anterior**, seleccione o destino a guardar. Pressione **Guardar** no fundo da página de informações.

Para alterar o ícone do mapa de uma entrada de livro de endereços:

1. Pressione a tecla **DEST**.
2. Pressione a tecla do ecrã **Livro de Endereços**. Uma lista exhibe as entradas do livro de endereços.
3. Selecciona a entrada do livro de endereços a alterar.

4. Pressione **Editar** no fundo do ecrã.



5. Premir **Alterar símbolo**.
6. Seleccione um ícone a partir da lista.
7. Pressione a tecla do ecrã **Ok** para guardar as alterações.

Para editar o nome de um livro de endereços:

1. Pressione a tecla **DEST**.
2. Pressione a tecla do ecrã **Livro de Endereços**. Uma lista exhibe as entradas do livro de endereços.
3. Seleccione a entrada do livro de endereços a alterar.
4. Pressione **Editar** no fundo do ecrã.

5. Pressione a opção **Alterar nome**.
6. Utilize o teclado alfanumérico para introduzir o nome.
7. Pressione a tecla do ecrã **Ok** para guardar as alterações.

Para adicionar ou alterar o número de telefone de uma entrada de livro de endereços:

1. Pressione a tecla **DEST**.
2. Pressione a tecla do ecrã **Livro de Endereços**. Aparece uma lista de entradas de livro de endereços.
3. Seleccione a entrada do livro de endereços a alterar.
4. Pressione **Editar** no fundo do ecrã.
5. Pressione a opção **Alterar nº de telefone**.
6. Utilize o teclado alfanumérico para introduzir ou alterar o número de telefone.
7. Pressione a tecla do ecrã **Ok** para guardar as alterações.

Para adicionar uma etiqueta de voz a uma entrada de livro de endereços:

1. Pressione a tecla **DEST**.
2. Pressione a tecla do ecrã **Livro de Endereços**. Uma lista exhibe as entradas do livro de endereços.
3. Seleccione a entrada do livro de endereços a alterar.
4. Pressione **Editar** no fundo do ecrã.
5. Pressione a tecla do ecrã **Adicionar etiqueta de voz**.
6. Diga o nome após o aviso sonoro e no espaço de quatro segundos. O nome é repetido.

Para eliminar uma entrada de livro de endereços:

1. Pressione a tecla **DEST**.
2. Pressione a tecla do ecrã **Livro de Endereços**. Uma lista exhibe as entradas do livro de endereços.
3. Seleccione a entrada do livro de endereços a eliminar.
4. Pressione a tecla do ecrã **Apagar entrada**. Aparece uma mensagem de confirmação.

Para adicionar um destino predefinido do livro de endereços:

1. Pressione a tecla **DEST**.
2. Pressione a tecla do ecrã **Livro de Endereços**.
3. Selecciona a entrada do livro de endereços a adicionar como predefinido. Aparece o ecrã **Info. Livro de Endereços**.
4. Pressione **Editar** no fundo do ecrã.
5. Pressione e mantenha pressionado os seis botões do ecrã no fundo do ecrã, até que o texto dentro do botão mude.
6. O nome aparece nessa tecla do ecrã do destino predefinido e pode seleccionar-se a partir da tecla do ecrã **Seleccionar destino**.

Percurso favorito

1. Após o percurso ter sido planeado, pressione o botão **NAV** até aparecer o ecrã do mapa inteiro.
2. Pressione o botão **TUNE/MENU**. Aparece um menu.

3. Percorra e selecciona **Trajecto completo**. Aparece o ecrã do mapa de todo o percurso.
4. Pressione a tecla do ecrã **Add Route**. O percurso é guardado como um favorito.

Para alterar o nome do percurso, adicionar uma etiqueta de voz ou eliminar um percurso favorito:

1. Pressione a tecla **DEST**.
2. Pressione a tecla do ecrã **Trajecto favorito**.
3. Selecciona o percurso.
4. Pressione **Editar** no fundo do ecrã.
5. Selecciona a partir de: **Alterar nome do trajecto**, **Adicionar etiqueta de voz** ou **Apagar Trajecto Favorito**.

Para alterar o nome do percurso:

1. Seleccionar **Alterar nome do trajecto**.
2. Utilizando o teclado, introduza o nome.

3. Selecciona a entrada de **Trajecto favorito** a editar.
4. Pressione a tecla do ecrã **Ok**. O nome novo aparecerá no menu **Trajecto favorito**.

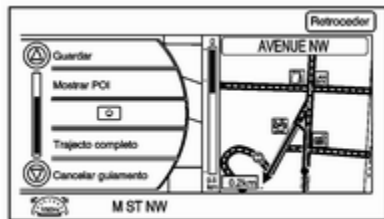
Para adicionar uma etiqueta de voz:

1. Pressione a tecla do ecrã **Adicionar etiqueta de voz**.
2. Diga o nome após o aviso sonoro no espaço de quatro segundos. O nome é repetido.

Para eliminar um percurso favorito:

1. Prima **Apagar Trajecto Favorito**. Aparece o ecrã de confirmação.
2. Pressione a tecla do ecrã **Sim** para eliminar o percurso e **Não** para cancelar a eliminação do percurso.

Tecla do ecrã do menu



Através da tecla do ecrã **Menu** estão disponíveis várias definições do sistema de navegação. Algumas opções só estão disponíveis após se ter planeado um percurso.

1. Prima a tecla **NAV** para visualizar o ecrã **Mapa**.
2. Pressione a tecla do ecrã **Menu** ou a tecla **TUNE/MENU** no painel frontal.

Orientação do mapa



Pressione para alterar a vista Norte em cima, Orientação para cima ou modo 3-D Perspectiva geral de símbolos ↗ 66.

Tráfego: pressione para ver o ecrã **Tráfego**. Menu de configuração ↗ 80.

Guardar: pressione para guardar um local no livro de endereços.

Mostrar POI: pressione para exibir ícones de PDI a mostrar no mapa. Seccione a partir de uma lista de seis sub-categorias de PDI pré-programados. Percorra a lista de categorias ou seccione opções de próximos ou no percurso.



Pressione esta tecla do ecrã para minimizar a janela do guia e aumentar a janela do mapa.

Trajecto completo: pressione para visualizar todo o percurso deste o ponto de partida até ao destino no mapa.

Cancelar guiamento: pressione para parar o percurso actual.

Menu de configuração

Ajuste as funções e as preferências através do **Menu de Config**. Aparece o ecrã do último menu seleccionado. Ajuste as funções para **Configuração do som**, **Rádio**, **Nav** (navegação), **Visor** ou **Definição da Hora**.

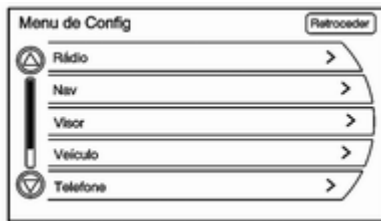
Rádio

Pressione a tecla **CONFIG** para entrar nas opções do **Menu**. Rode o botão **TUNE/MENU** para percorrer as opções do menu disponíveis. Pressione o botão **TUNE/MENU** ou pressione **Rádio** para exibir as definições do rádio. Pressione esta função para efectuar as alterações, como páginas predefinidas, **Volume automático** e **Opções das pistas de áudio**.

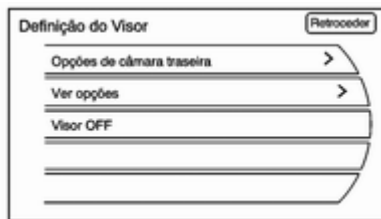
Nav (navegação)

Pressione a tecla **CONFIG** para entrar nas opções do **Menu**. Rode o botão **TUNE/MENU** para percorrer as opções do menu disponíveis. Pressione a tecla **TUNE/MENU**, ou pressione a tecla do ecrã **Nav**.

Visor

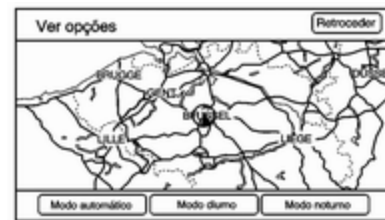


Pressione a tecla **CONFIG** para entrar nas opções do **Menu**.



Rode o botão **TUNE/MENU** para percorrer as funções de configuração disponíveis. Pressione a tecla **TUNE/MENU**, ou pressione a tecla do ecrã **Visor** para exibir as outras opções dentro dessa função.

Opções de exibição



Para alterar a definição de brilho geral para o mostrador, utilize a opção do mostrador da iluminação do habitáculo

Estas opções são:

Modo automático: o fundo do ecrã ajusta-se automaticamente consoante as condições da iluminação exterior.

Modo diurno: o fundo do mapa fica mais claro.

Modo noturno: o fundo do mapa fica mais escuro.

Visor OFF

Pressione para activar ou desactivar a opção mostrador. Um visto indicará que a opção está ligada.

Acertar o relógio

Para acertar a hora:

1. Pressione o botão **CONFIG** e seleccione **Definição da Hora** a partir da lista.
2. Pressione + e - para diminuir ou aumentar as horas e os minutos exibidos no relógio.

12 H / 24 H formato: Seleccione a tecla do ecrã **12 H** para a hora normal; seleccione a tecla do ecrã **24 H** para o formato vinte e quatro horas.

Dia + ou Dia -: Pressione os botões de exibição **Dia +** ou **Dia -** para aumentar ou diminuir o dia.

Visor: pressione a tecla do ecrã

Visor para ligar ou desligar a exibição do relógio no ecrã.

Sistema de Posicionamento Global

A posição do veículo é determinada utilizando sinais de satélite, vários sinais do veículo e dados do mapa.

Por vezes, outras interferências, como o estado do satélite, o tipo de estrada, o estado do veículo e/ou outras circunstâncias podem interferir com a capacidade do sistema de navegação para determinar a posição precisa do veículo.

O GPS mostra a posição actual do veículo utilizando sinais enviados pelos satélites de GPS. Quando o veículo está a receber sinais do satélite, aparece um símbolo no ecrã do mapa. Perspectiva geral de símbolos ⇨ 66.

Este sistema poderá não estar disponível ou poderão ocorrer interferências se alguma das condições seguintes for verdadeira:

- Os sinais estão obstruídos por edifícios altos, árvores, camiões grandes ou um túnel.
- Os satélites estão a ser reparados ou melhorados.

Para mais informações se o GPS não estiver a funcionar correctamente, consulte Problemas com a ajuda de percurso ⇨ 83 e Serviço do sistema de navegação ⇨ 84.

Posicionamento do veículo

Por vezes, a posição do veículo poderá ser imprecisa devido a um ou mais dos motivos seguintes:

- O sistema rodoviário mudou.
- O veículo está a circular em pisos de estrada escorregadios, como em areia, gravilha e/ou neve.
- O veículo está a circular em estradas ventosas ou em rectas longas.
- O veículo está a aproximar-se de um edifício alto ou de um veículo longo.
- As ruas da superfície são paralelas a uma autoestrada.
- O veículo está a ser transportado por um veículo de transporte de veículos ou por um "ferry".

- A calibração da posição actual está incorrecta.
- O veículo circula a alta velocidade.
- O veículo muda de direcção mais do que uma vez ou quando o veículo está a passar uma cancela num parque de estacionamento.
- O veículo está a entrar e/ou a sair de um parque de estacionamento, de uma garagem ou de um parque de estacionamento coberto.
- O sinal de GPS não é recebido.
- O tejadilho tem instaladas barras de tejadilho.
- Foram instaladas correias dos pneus.
- Os pneus estão substituídos ou gastos.
- A pressão dos pneus está incorrecta.
- Esta é a primeira utilização da navegação após a actualização dos dados do mapa.

- A bateria de 12 volt esteve desligada durante vários dias.
- O veículo está a circular no meio de muito trânsito a velocidades muito baixas e pára e arranca frequentemente.

Problemas com a ajuda de percurso

O guia de percurso pode funcionar incorrectamente se se verificar uma ou mais das condições seguintes:

- Não se tiver virado na estrada indicada.
- O guia de percurso poderá não estar disponível quando se utilizar o desvio de percurso automático para a próxima viragem à esquerda ou direita.
- O percurso poderá não ser alterado quando se utiliza o desvio automático.
- Não existe guia de percurso ao virar num cruzamento.

- Ocasionalmente poderão ser anunciados vários nomes de locais.
- Poderá demorar mais tempo a utilizar o desvio automático durante a condução a alta velocidade.
- O desvio automático poderá exibir um percurso de regresso ao ponto de referência se se dirigir a um destino sem passar pelo ponto de referência predefinido.
- O percurso proíbe a entrada de um veículo devido a um regulamento por hora ou estação, ou qualquer outro regulamento que possa ser dado.
- Poderá não se fazer a procura de alguns percursos.
- O percurso até ao destino poderá não ser mostrado se existirem estradas novas, se as estradas tiverem mudado recentemente, ou se determinadas estradas não estiverem listadas nos dados do mapa. Mapas ↻ 62.

Para recalibrar a posição do veículo no mapa, estacione o veículo com o motor a trabalhar durante dois a cinco minutos, até que a posição do veículo seja actualizada.

Assistência ao sistema de navegação

Se o sistema de navegação necessitar de assistência e os passos listados aqui tiverem sido seguidos mas ainda existirem problemas, peça assistência ao seu concessionário.

Obter os CDs/DVDs de navegação

Os dados do mapa no veículo são as informações mais actualizadas disponíveis na altura da produção do veículo. Os dados do mapa são actualizados periodicamente, desde que as informações do mapa tenham mudado.

Se tiver quaisquer perguntas sobre o funcionamento do sistema de navegação ou o processo de actualização, contacte o seu concessionário.

Após receber o disco actualizado, consulte "Instalar o disco de mapas DVD" em Mapas ➔ 62.

Explicações da cobertura da base de dados

As áreas de cobertura variam relativamente ao nível dos pormenores do mapa disponível para uma determinada área. Algumas áreas incluem níveis superiores de pormenores do que outros. Se isto acontecer, não significa que existe um problema com o futuro. À medida que o mapa é actualizado, mais pormenores ficam disponíveis para áreas que anteriormente tinham pormenores limitados. Obter os CDs/DVDs de navegação ➔ 84.

Comandos por voz

Reconhecimento de voz 85

Reconhecimento de voz


O reconhecimento de voz do sistema de navegação permite a utilização do funcionamento mãos-livres para as funções do sistema de navegação e do sistema áudio. O reconhecimento de voz só funciona se a base de dados do mapa estiver instalada no sistema.


Se o rádio estiver desligado, os únicos comandos serão **Hands Free** e **help (ajuda)**.


Os comandos por voz da navegação só estão disponíveis quando se seleccionar a tecla **I Agree**.

Pode utilizar-se o reconhecimento de voz quando se liga a ignição ou quando a desactivação diferida da alimentação está activa. Para obter mais informações, consulte "Desactivação diferida da alimentação" no Índice do Manual de Utilização do veículo.

Utilizar o reconhecimento de voz



1. Pressione e liberte o botão  no volante. O sistema áudio fica sem som e ouve-se um "beep". Poderá ouvir-se um comando a dizer, **"Please start speaking after the Beep. (Por favor começar a falar depois do sinal sonoro.)"**.

Se não ouvir o "beep" certifique-se de que a definição do volume da voz não está desligada. Menu de configuração  80.

Enquanto o reconhecimento de voz estiver activo, o sistema exibirá um símbolo .


2. Diga claramente um dos comandos listados mais adiante nesta secção.

Cancelar o reconhecimento de voz

1. Pressione e liberte o botão de telecomando no volante  /  para cancelar um comando ou se a resposta do sistema não corresponder ao comando verbal.

2. O sistema responde, "**Voice recognition canceled.** (Reconhecimento de voz cancelado.)."

Se se pressionar qualquer outro telecomando comando do rádio ou do volante, que não seja o botão de volume ou o botão de volume no volante, cancela-se a sessão.

3. Pressione e liberte o botão  para reiniciar a sessão de reconhecimento de voz.

Sugestões úteis para comandos por voz

- Quando estiverem disponíveis vários comandos, escolha o comando mais adequado para si.
- As palavras entre parêntesis rectos são opcionais. Por exemplo, para o comando "**Display [help] (Visor [ajuda]),**" dizer **Display help (Ajuda do Visor)**" ou **Apresentar**" ambos são comandos válidos.
- Palavras separadas por (|) significa que existe a opção de utilizar uma palavra num dos lados

da barra vertical. Por exemplo, para o comando (CD | C D | DVD | D V D | Disc) **help (Ajuda (Disco | CD | C D | DVD | D V D))**, pode dizer "**CD (ajuda)**" ou "**DVD (ajuda)**" ou "**Disc help. (Ajuda do Disco.)**"

- Quando o sistema reconhece o comando, executará a função ou pedirá para confirmar a escolha dizendo claramente "**YES (SIM)**" ou "**NO (NÃO)**."
- Quando o sistema não reconhece o comando, emitirá uma mensagem de erro, como "**Pardon (Desculpe)**" ou "**comando não reconhecido**". O sistema também poderá dizer "**Voice recognition canceled. (Reconhecimento de voz cancelado.)**".
- Se tiver problemas com o reconhecimento de um comando pelo sistema, confirme se o comando está correcto. Tente enunciar o comando de forma nítida ou aguarde alguns momentos depois do sinal sonoro.

- Ruído de fundo como o produzido pela ventoinha do sistema de climatização a alta velocidade, vidros abertos e ruídos muito altos provenientes do exterior, mesmo com os vidros fechados, podem fazer com que os comandos por voz sejam mal interpretados.
- O sistema consegue reconhecer comandos em idiomas diferentes. O sistema só reconhece comandos no idioma seleccionado.
- Para aumentar ou diminuir o volume da voz durante uma sessão de reconhecimento de voz, rode o botão de volume do rádio ou pressione os botões de telecomando do volume no volante. Se se ajustar o volume durante uma sessão de reconhecimento de voz, aparecerá no ecrã uma barra **Volume da Voz** indicando o nível do volume da voz durante o ajuste. Isto também altera o volume dos comandos do guia.

Ajuda do reconhecimento de voz

Para entrar na sessão de reprodução da ajuda, diga claramente um dos comandos da ajuda.

help (ajuda): O sistema reproduz comandos da ajuda mais específicos (como **Radio help (Ajuda do Rádio)**, **Display help (Ajuda do Visor)**, **Navigation help (Ajuda da Navegação)**) para o utilizador escolher.

radio [help] (rádio [ajuda]): o sistema reproduz conselhos úteis sobre comandos do rádio e alguns dos comandos de rádio comuns disponíveis. Utilize este comando para aprender como seleccionar uma banda (AM ou FM) e como mudar de estação de rádio (dizendo os números da frequência).

(CD | C D | DVD | D V D | Disc) help (Ajuda (Disco | CD | C D | DVD | D V D)): o sistema reproduz conselhos úteis sobre comandos do disco e alguns dos comandos do disco comuns disponíveis. Utilize este comando para aprender como

seleccionar a reprodução do modo **Disco** e como mudar de número de faixa.

Display [help] (Visor [ajuda]): o sistema reproduz conselhos úteis sobre comandos de exibição e alguns dos comandos de visualização comuns disponíveis para ajustar a definição de exibição.

Navigation [help] (Navegação [ajuda]): o sistema reproduz conselhos úteis sobre comandos de navegação e alguns dos comandos de navegação comuns disponíveis.

Comandos do reconhecimento de voz

A lista seguinte mostra os comandos por voz disponíveis para o sistema de navegação, com uma descrição breve de cada um deles. Os comandos estão listados com as palavras opcionais entre parêntesis rectos. Para utilizar os comandos por voz, consulte as instruções listadas anteriormente.

Comandos de exibição

Display [set | select] day [mode] (Visor [definir | seleccionar] [modo] diurno): este comando indica ao sistema para mudar o ecrã para o modo diurno.

Display [set | select] night [mode] (Visor [definir | seleccionar] [modo] nocturno): este comando indica ao sistema para mudar o ecrã para o modo nocturno.

Display [set | select] auto [mode] (Visor [definir | seleccionar] [modo] auto): este comando diz ao sistema para mudar o ecrã para o modo automático.

Display [help] (Visor [ajuda]): este comando diz ao sistema para reproduzir conselhos úteis sobre comandos de exibição e alguns dos comandos de visualização comuns disponíveis para ajustar a definição de exibição.

Comandos de rádio

(Radio | Radio band) A M ((Rádio | Banda de frequência) A M), "Radio FM" (Rádio FM), (Radio | Radio band) (FM | F M) ((Rádio | Banda de frequência) (FM | F M)): estes comandos dizem ao sistema para ir para as bandas de rádio AM ou FM.

Radio select <frequency> A M (Seleccionar rádio <frequência> A M), Radio select <frequency> (FM | F M) (Seleccionar rádio <frequência> (FM | F M)): Estes comandos dizem ao sistema para ir para uma frequência específica na banda AM ou FM. Por exemplo, selecção da frequência 97,1 FM ou da frequência 10.40 AM.

radio [help] (rádio [ajuda]): este comando diz ao sistema para reproduzir alguns conselhos úteis sobre comandos de rádio e alguns dos comandos de rádio comuns disponíveis para o utilizador.

Comandos do CD/DVD/Disco

Os comandos seguintes só estão disponíveis quando está inserido um CD, um MP3 ou um DVD.

Radio (CD | C D | DVD | D V D | Disc) (Rádio (Disco | CD | C D | DVD | D V D)): estes comandos dizem ao sistema para ir para o modo **Disco**.

Radio (CD | C D | DVD | D V D | Disc) select <y> (Rádio (Disco | CD | C D | DVD | D V D) seleccionar <y>): estes comandos dizem ao sistema para reproduzir uma faixa específica no disco. Por exemplo: **Radio (CD | C D | DVD | D V D | Disc) select (ten | one (oh | zero)) (Rádio (Disco | CD | C D | DVD | D V D) seleccionar (dez | um (oh | zero)))**. Este comando suporta até 254 faixas.

(CD | C D | DVD | D V D | Disc) help (Ajuda (Disco | CD | C D | DVD | D V D)): este comando diz ao sistema para reproduzir conselhos úteis sobre comandos do disco e alguns dos comandos do disco comuns disponíveis.

Comandos de navegação gerais

Feedback on (Comentários ligados), Feedback off (Comentários desligados): este comando diz ao sistema para ligar e desligar a resposta do reconhecimento de voz. Quando a resposta está ligada, o sistema responde aos comandos com uma frase de resposta. Quando a resposta está desligada, o sistema responde aos comandos com um aviso sonoro.

Navigation voice [guidance] on (Voz de navegação [orientação] ligada), Navigation voice [guidance] off (Voz de navegação [orientação] desligada): este comando diz ao sistema para ligar e desligar os comandos do guia por voz durante o guia de itinerário.

cancel (cancelar): este comando diz ao sistema para cancelar o comando.

Comandos de Ponto de Interesse (PDI)

Seguidamente apresentamos uma lista de comandos PDI. O PDI só aparece no ecrã do mapa se a escala for 800 m ou inferior. Se se exibir o PDI num mapa com a escala errada, o sistema lembrará que isto não é possível.

Os comandos de PDI disponíveis são:

Navigation show petrol station[s] (Navegação mostrar posto[s] de abastecimento de combustível), **Navigation hide petrol station[s]** (Navegação ocultar posto[s] de abastecimento de combustível): estes comandos dizem ao sistema para exibir e ocultar PDI de estações de gasolina no ecrã do mapa.

Navigation show restaurant[s] (Navegação mostrar restaurante[s]), **Navigation hide restaurant[s]** (Navegação ocultar restaurante[s]): estes comandos dizem ao sistema para exibir e ocultar PDI de restaurantes no ecrã.

Navigation show hotel[s] (Navegação mostrar hotel/hotéis), **Navigation hide hotel[s]** (Navegação ocultar hotel/hotéis): estes comandos dizem ao sistema para exibir e ocultar PDI de hotel no ecrã.

Navigation show airport[s] (Navegação mostrar aeroporto[s]), **Navigation hide airport[s]** (Navegação ocultar aeroporto[s]): estes comandos dizem ao sistema para exibir e ocultar PDI de aeroporto no ecrã.

Navigation show shopping (Navegação mostrar zonas comerciais), **Navigation hide shopping** (Navegação ocultar zonas comerciais): estes comandos dizem ao sistema para exibir e ocultar PDI de lojas no ecrã.

Comandos de destino e guia
Navigation (go to preset | preset (destination number | destination) **one** (Navegação (ir para predefinição | predefinição) (número de destino | destino) **um)** (um, dois, três, quatro, cinco ou seis): estes comandos

dizem ao sistema para definir um dos destinos predefinidos de um a seis como destino novo.

Navigation delete [destination | route | next waypoint] (Navegação eliminar [destino | percurso | próximas coordenadas]): este comando diz ao sistema para eliminar o destino, o itinerário ou o ponto de referência seguinte. O sistema pede uma confirmação de qual o item a eliminar (destino, itinerário ou ponto de referência seguinte).

Código postal:

Está disponível este comando para procurar destinos para áreas de apoio limitadas, dependendo do idioma utilizado. Qualquer outro idioma, excepto os seguintes, não são suportados por esta função.

Idioma dos comandos de código postal

A área de apoio para descrição da procura de morada exibe-se entre parêntesis.

■ **Inglês Britânico** (Reino Unido)

Post code: este comando diz ao sistema que o utilizador deseja introduzir um destino utilizando o reconhecimento de voz. Após este comando, o sistema exibe uma área de procura. Se o destino a introduzir se encontrar na área exibida, então, diga a primeira metade do código postal pretendido. Caso contrário, diga **"alterar área"** e diga o nome da área onde a procura deverá ocorrer. Em seguida, diga o dígito seguinte do código postal pretendido quando lhe for solicitado e diga o nome da rua e o número da casa pretendida quando lhe for solicitado.

■ **Alemão** (Alemanha e Áustria)

Postleitzahl: este comando diz ao sistema que o utilizador deseja introduzir um destino utilizando o reconhecimento de voz. Após este comando, o sistema vai para um país da procura actual, Alemanha ou Áustria. Se o destino a introduzir se encontrar no país da procura actual, então, diga o código postal pretendido. Caso contrário, diga

"mudar de país" para alternar entre os dois países disponíveis. Em seguida, diga o nome da rua e o número da casa pretendida quando lhe for solicitado.

■ **Francês** (França, incluindo Mónaco e Andorra)

Code postal: este comando diz ao sistema que o utilizador deseja introduzir um destino utilizando o reconhecimento de voz. Após este comando, diga o código postal pretendido. Em seguida, diga o nome da rua e o número da casa pretendida quando lhe for solicitado.

■ **Italiano** (Itália, incluindo a Cidade do Vaticano e São Marinho)

Codice postale: este comando diz ao sistema que o utilizador deseja introduzir um destino utilizando o reconhecimento de voz. Após este comando, diga o código postal pretendido. Em seguida, diga o nome da rua e o número da casa

pretendida quando lhe for solicitado.

■ **Espanhol** (Espanha)

Código postal: este comando diz ao sistema que o utilizador deseja introduzir um destino utilizando o reconhecimento de voz. Após este comando, diga o código postal pretendido. Em seguida, diga o nome da rua e o número da casa pretendida quando lhe for solicitado.

Comandos da etiqueta voz

As etiquetas de voz são frases gravadas que podem guardar-se no sistema de navegação. Estas etiquetas de voz estão associadas com entradas de livro de endereços e quando são guardadas, podem utilizar-se como parte de um comando de reconhecimento de voz que define uma entrada de livro de endereços particular como um destino. Consulte "Livro de endereços" mais atrás neste manual para obter instruções sobre como guardar uma etiqueta de voz no sistema.

Navigation [go to] <Nametag>**(Navegação [ir para] <Nametag>):**

este comando permite a selecção de um destino guardado sob a etiqueta de voz guardada. O sistema reproduz a etiqueta de voz e pede para confirmar dizendo "YES (SIM)" ou "NO (NÃO)".

Se estiver definido um destino para "Casa", diga "Navegação ir para Casa". Após o sistema reproduzir a etiqueta de nome e desta ser confirmada, o sistema define "Casa" como o destino.

Comandos da ajuda

- help [ajuda]
- radio [help] (rádio [ajuda])
- (CD | C D | DVD | D V D | Disc) help (Ajuda (Disco | CD | C D | DVD | D V D))
- Display [help] (Visor [ajuda])
- Navigation [help] (Navegação [ajuda])

Comandos de exibição

- Display [set | select] day [mode] (Visor [definir | seleccionar] [modo] diurno)
- Display [set | select] night [mode] (Visor [definir | seleccionar] [modo] nocturno)
- Display [set | select] auto [mode] (Visor [definir | seleccionar] [modo] auto)

Comandos de rádio

- (Radio | Radio band) A M ((Rádio | Banda de frequência) A M)
- (Radio | Radio band) (FM | F M) ((Rádio | Banda de frequência) (FM | F M))
- Radio select <frequency> A M (Seleccionar rádio <frequência> A M)
- Radio select <frequency> (FM | F M) (Seleccionar rádio <frequência> (FM | F M))

Comandos do CD/DVD/Disco

- Radio (CD | C D | DVD | D V D | Disc) (Rádio (Disco | CD | C D | DVD | D V D))
- Radio (CD | C D | DVD | D V D | Disc) select <y> (Rádio (Disco | CD | C D | DVD | D V D) seleccionar <y>)

Comandos de navegação gerais

- Feedback on (Comentários ligados)
- Feedback off (Comentários desligados)
- Navigation voice [guidance] on (Voz de navegação [orientação] ligada)
- Navigation voice [guidance] off (Voz de navegação [orientação] desligada)
- cancel | goodbye | quit (cancelar | adeus | sair)

Comandos de Ponto de Interesse (POI)

- Navigation show petrol station[s] (Navegação mostrar posto[s] de abastecimento de combustível) /

Navigation hide petrol station[s]
(Navegação ocultar posto[s] de abastecimento de combustível)

- Navigation show restaurant[s]
(Navegação mostrar restaurante[s]) / Navigation hide restaurant[s] (Navegação ocultar restaurante[s])
- Navigation show hotel[s]
(Navegação mostrar hotel/hotéis) / Navigation hide hotel[s]
(Navegação ocultar hotel/hotéis)
- Navigation show airport[s]
(Navegação mostrar aeroporto[s]) / Navigation hide airport[s]
(Navegação ocultar aeroporto[s])
- Navigation show shopping
(Navegação mostrar zonas comerciais) / Navigation hide shopping (Navegação ocultar zonas comerciais)

Comandos de destino e guia

- Navigation (go to preset | preset)
(destination number | destination)
one (Navegação [ir para
predefinição | predefinição]
(número de destino | destino) um)

Repetir os números de dois a seis.

- Navigation delete [destination | route | next waypoint] (Navegação eliminar [destino | percurso | próximas coordenadas])
- Route (Percurso) (utiliza-se em conjunto com outro comando)
- Next waypoint (Próximas coordenadas) (utiliza-se em conjunto com outro comando)
- Add to waypoint (Adicionar às coordenadas) (utiliza-se em conjunto com outro comando)
- Replace destination (Substituir destino) (utiliza-se em conjunto com outro comando)
- YES (SIM) (utiliza-se em conjunto com outro comando)
- NO (NÃO) (utiliza-se em conjunto com outro comando)
- Destination (Destino) (utiliza-se para introdução VR de destino, disponível apenas em inglês)

Comandos da etiqueta de nome

Navigation [go to] <Nametag>
(Navegação [ir para] <Nametag>)

Telemóvel

Bluetooth® 93

Bluetooth®

Para veículos equipados com recurso Bluetooth, o sistema pode interagir com muitos telemóveis, permitindo:

- Colocação e recepção de chamadas no modo mãos-livres.
- Partilhar o livro de endereços ou a lista de contactos do telemóvel com o veículo.

Minimizar a distração do condutor, antes da condução e com o veículo estacionado:

- Familiarize-se com as funções do telemóvel. Organize a lista telefónica e a lista de contactos do telemóvel claramente e elimine as entradas duplicadas e utilizadas raramente. Se possível, programe a marcação rápida ou outros atalhos.
- Reveja os comandos e o funcionamento do sistema de informação e lazer.
- Emparelhamento de telemóvel/telemóveis no veículo. O sistema pode não funcionar com todos os telemóveis. Para mais

informações, consulte "Emparelhamento de um telemóvel" nesta secção.

- Se o telemóvel tiver a função de marcação por voz, aprenda a utilizar essa função para aceder ao livro de endereços ou à lista de contactos. Para mais informações, consulte "Passagem de voz" nesta secção.
- Para mais informações, consulte "Guardar e eliminar números de telemóvel" nesta secção.

Aviso

Quando utilizar um telemóvel, poderá distrair-se ao olhar demasiado tempo ou demasiado frequentemente para o ecrã do telefone ou do sistema de informação e lazer (navegação). Deixar de olhar para a estrada durante demasiado tempo ou demasiado frequentemente pode provocar um acidente e causar ferimentos ou morte. Concentre a sua atenção na condução.

Informações gerais

Os veículos com um sistema Telemóvel Mãos-livres Universal (UHP) podem utilizar um telemóvel compatível com Bluetooth® com um perfil mãos-livres para fazer e receber chamadas. Para comandar o sistema, utilizam-se o sistema de informação e lazer e o comando por voz. Pode utilizar-se o sistema com a ignição na posição LIGADA/EM FUNCIONAMENTO ou ACC/ACESSÓRIO.

O alcance do sistema UHP pode ir até 10 metros. Nem todos os telemóveis suportam todas as funções e nem todos funcionam com o sistema UHP.

Outras informações

A marca da palavra Bluetooth e os logótipos são propriedade da Bluetooth® SIG, Inc. e qualquer utilização dessas marcas pela General Motors Opel está licenciada. Outras marcas comerciais e nomes comerciais pertencem aos respectivos proprietários.



Comandos do UHP



Para utilizar o sistema UHP, use os botões situados no sistema de informação e lazer e no volante.

Telecomandos no volante




Podem utilizar-se os telecomandos no volante para:

- Atender as chamadas recebidas.
- Confirmar as informações do sistema.
- Iniciar o reconhecimento de voz.
- Terminar uma chamada.
- Recusar uma chamada.
- Cancelar uma operação.
- Fazer chamadas utilizando a lista de chamadas.

 /  (**Pressione para Falar**): pressione para atender as chamadas recebidas, confirmar as informações do sistema e iniciar o comando por voz. Pressione e mantenha pressionado durante dois a três segundos para aceder à lista de chamadas.

 /  (**Terminar chamada/silêncio**): pressione para terminar uma chamada, recusar uma chamada ou cancelar uma operação.

Para fazer chamadas utilizando a lista de chamadas:

1. Pressione a tecla  / .
2. Destaque o número de telemóvel movendo o interruptor **SRC** para cima ou para baixo.
3. Marque o número destacado pressionando o botão .

Comandos do sistema de informação e lazer

 / : Pressione para entrar no menu principal do **Telefone**.

Comando por voz

O sistema de comando por voz utiliza comandos para comandar o sistema e marcar números de telefone.

Ruído: O sistema poderá não reconhecer comandos de voz se houver demasiado ruído de fundo.

Quando falar: Ouve-se um som para indicar que o sistema está pronto para receber um comando por voz. Aguarde pelo som e, em seguida, fale.

Como falar: Fale claramente com voz natural e calma.

Sistema áudio

Utilizando o sistema UHP, o som passa através dos altifalantes do sistema áudio dianteiro do veículo e cancela o sistema áudio. Utilize o botão VOL/🔊 durante uma chamada para alterar o nível do volume. O nível do volume regulado fica na memória para chamadas futuras. O sistema mantém um nível de volume mínimo.

Ligar ou desligar o Bluetooth

1. Pressione a tecla **CONFIG**.
2. Pressione 📶/📶 num rádio navegação.
3. Seleccione **Bluetooth**.
4. Seleccione **Activação**.

Alteração do código Bluetooth

O código Bluetooth deverá funcionar com a maior parte dos telemóveis. Se estiver a ter dificuldade em emparelhar o seu telemóvel, pode alterar o código em qualquer altura.

1. Pressione a tecla **CONFIG**.
2. Pressione 📶/📶 num rádio navegação.
3. Seleccione **Bluetooth**.
4. Seleccione **Alterar código Bluetooth**.
5. Introduza um código de quatro dígitos novo e, em seguida, seleccione **Ok**.

Tom de toque

Existem quatro tons de toque diferentes disponíveis para o sistema UHP.

Para alterar o tom de toque:

1. Pressione a tecla **CONFIG**.
2. Pressione 📶/📶 num rádio navegação.

3. Seleccione **Toques de chamada**.
4. Seleccione **Toque 1, Toque 2 ou Toque 3**.

Definições predefinidas

A selecção desta opção reporá os tons de toque e o código Bluetooth.

Emparelhamento

Antes de ser possível utilizar um telemóvel com Bluetooth, primeiro é necessário emparelhá-lo com o sistema UHP e ligá-lo ao veículo. Antes de emparelhar o telemóvel, consulte o guia do utilizador do telemóvel relativamente às funções Bluetooth.

Informações sobre emparelhamento:

- Pode emparelhar no sistema UHP um máximo de cinco telemóveis.
- O processo de emparelhamento encontra-se desactivado quando o veículo estiver em movimento.
- O sistema UHP liga ao primeiro telemóvel emparelhado disponível, pela ordem de emparelhamento dos telemóveis.

- Apenas um telemóvel emparelhado pode ser ligado ao sistema UHP de cada vez.
- Normalmente, o emparelhamento só tem de ser feito uma vez, a menos que a informação de emparelhamento tenha sido alterada ou o telemóvel tenha sido eliminado.

Modo Perfil de acesso SIM (SAP)

Se equipada, esta função permite uma gama de funções mais vasta através do portal móvel, incluindo funções de segurança e mensagens. Estas funções dependem do fornecedor da rede. No modo SAP, o telemóvel está no modo de espera e apenas a ligação Bluetooth e o cartão SIM estão activos, o que conduz a menos consumo de energia.

Ligar um telemóvel via SAP

1. Ligue o sistema de informação e lazer.
2. Pressione a tecla **CONFIG**.

3. Seleccionar **Adicionar novo dispositivo SAP**.

O sistema procura aparelhos disponíveis e mostra uma lista de dispositivos encontrados.

4. Seleccione telemóvel a partir da lista.

O código SAP é mostrado no ecrã do sistema de informação e lazer contendo um código de 16 dígitos.

5. Inserir o código SAP mostrado no telemóvel (sem espaços).



O PIN do telemóvel é mostrado no ecrã do sistema de informação e lazer.

Se a função de pedido de PIN estiver activa no telemóvel, tem de introduzir-se o PIN para o cartão SIM.

Utilizar o UHP com comandos do sistema de informação e lazer

Emparelhamento de um telemóvel

Se o seu telemóvel tiver funções de emparelhamento simples ou detecção automática, tem de desligá-las antes de poder emparelhar o telemóvel com o sistema UHP. Para informações sobre estas funções, consulte o guia do utilizador do fabricante do telemóvel.

1. Pressione a tecla **CONFIG**.
2. Pressione  /  num rádio navegação.
3. Seleccionar **Bluetooth**.
4. Seleccione **Ligar** ou **Adicionar novo dispositivo HF**. No visor aparece um número de quatro dígitos e o sistema UHP entra no modo de detecção.
5. Inicie o processo de emparelhamento no telemóvel que vai emparelhar com o veículo. Para informações sobre este processo, consulte o guia do



utilizador do fabricante do telemóvel.

Procure o dispositivo chamado UHP seguido de um número de quatro dígitos na lista do telemóvel e siga as instruções do telemóvel. Se necessário, introduza o código de quatro dígitos fornecido pelo sistema e, em seguida, siga as instruções no ecrã do sistema de informação e lazer.

6. Repita os Passos 1 a 5 para emparelhar telemóveis adicionais.

Visualizar todos os telemóveis emparelhados e ligados



Para visualizar todos os telemóveis disponíveis emparelhados no sistema UHP:

1. Pressione a tecla **CONFIG**.
2. Pressione  /  num rádio navegação.
3. Seleccionar **Bluetooth**.

4. Seleccionar **Lista de dispositivos**.
5. Repita os Passos 1 a 4 para emparelhar telemóveis adicionais.

Eliminar um telemóvel emparelhado



Para remover do sistema UHP um telemóvel emparelhado:

1. Pressione a tecla **CONFIG**.
2. Pressione  /  num rádio navegação.
3. Seleccionar **Bluetooth**.
4. Seleccionar **Lista de dispositivos**.
5. Seleccione o telemóvel a eliminar e siga as instruções no ecrã.

Ligar a um telemóvel diferente

Para ligar a um telemóvel emparelhado diferente, o telemóvel novo tem de estar no veículo e disponível para ser ligado ao sistema UHP antes do início do processo.

Para ligar a um telemóvel diferente:

1. Pressione a tecla **CONFIG**.
2. Pressione  /  num rádio navegação.

3. Seleccionar **Bluetooth**.
4. Seleccionar **Lista de dispositivos**.
5. Seleccione o telemóvel novo a ligar e siga as instruções no ecrã.

Se **Apagar** estiver seleccionado, será eliminado o telemóvel destacado.

Fazer uma chamada utilizando a lista telefónica e a lista de chamadas

Para telemóveis compatíveis com funções de lista telefónica e lista de chamadas, o sistema UHP pode utilizar os contactos e as listas de chamadas guardados no seu telemóvel para fazer chamadas.

Consulte o guia do utilizador do fabricante do seu telemóvel, ou contacte o seu fornecedor de serviços móveis para saber se o seu telemóvel suporta esta função.



O tempo que demora a descarregar a lista telefónica e a lista de chamadas do seu telemóvel para o sistema UHP pode variar, dependendo do tamanho da lista telefónica e da lista de chamadas guardadas no seu telemóvel.

Quando um telemóvel suporta as funções de lista telefónica e lista de chamadas, os menus **Agenda Tel.** e **Listas de chamadas** ficam disponíveis automaticamente.



O menu **Agenda Tel.** permite-lhe aceder à lista telefónica guardada no telemóvel para fazer uma chamada.

O menu **Listas de chamadas** permite-lhe aceder aos números de telefone das **Chamadas recebidas**, **Chamadas Efectuadas** e das **Chamadas Perdidas** no seu telemóvel para fazer uma chamada.

Para fazer uma chamada utilizando o menu **Agenda Tel.**:



1. Pressione  / .
2. Seleccionar **Agenda Tel.**.
3. Procure na lista seleccionando o grupo da letra com que a entrada da lista telefónica começa. Para continuar a percorrer toda a lista, rode o botão **TUNE/MENU**.
4. Seleccione o nome ou o número que pretende chamar.

Para fazer uma chamada utilizando o menu **Listas de chamadas**:

1. Pressione  / .
2. Seleccionar **Listas de chamadas**.
3. Seleccione a lista **Chamadas Recebidas**, **Chamadas efectuadas** ou **Chamadas Perdidas**.
4. Seleccione o nome ou o número que pretende chamar.



Fazer uma chamada



Para fazer uma chamada:

1. Pressione  / .
2. Pressione os números no ecrã do sistema de informação e lazer.
3. Seleccione **Chamar** para começar a marcar o número.

Aceitar ou recusar uma chamada



Quando é recebida uma chamada, o sistema de informação e lazer fica sem som e ouve-se um tom de toque no veículo.



Para aceitar a chamada recebida, rode o botão **TUNE/MENU** para **Atender** e pressione o botão **TUNE/MENU**, ou pressione o botão  /  nos telecomandos no volante.

Para recusar a chamada recebida, rode o botão **TUNE/MENU** para **Recusar** e pressione o botão **TUNE/MENU** ou pressione o botão  /  nos telecomandos no volante.

Chamada em espera

A chamada em espera tem de ser suportada pelo telemóvel e estar activada pelo fornecedor de serviços móveis para poder funcionar.

Para aceitar a chamada recebida, rode o botão **TUNE/MENU** para **Atender** e pressione o botão **TUNE/MENU**, ou pressione o botão  /  nos telecomandos no volante.

Para recusar a chamada recebida, rode o botão **TUNE/MENU** para **Recusar** e pressione o botão **TUNE/MENU** ou pressione o botão  /  nos telecomandos no volante.

Para alternar entre chamadas utilizando a chamada em espera:

1. Pressione  / .
2. Selecciona **Comutar chamada** a partir do menu.

Chamada de conferência

A chamada de conferência e a chamada de três vias têm de ser suportadas pelo telemóvel e estar activadas pelo fornecedor de serviços móveis para poderem funcionar.

Para iniciar uma chamada de conferência durante uma chamada:

1. Pressione a tecla **TUNE/MENU** e seleccione **Introduzir número**.
2. Introduza a sequência de caracteres e, em seguida, seleccione chamar.
3. Após a recepção da chamada, pressione o botão **TUNE/MENU** e escolha **Fundir chamadas**.
4. Para juntar mais interlocutores à chamada de conferência, repita os passos 1 a 3. O número de

chamadas que pode adicionar é limitado pelo seu fornecedor de serviços móveis.

Para desligar de um interlocutor durante uma chamada de conferência, seleccione **Chamada desagregada** a partir do menu e seleccione o número a desligar.

Terminar uma chamada

Pressione a tecla **TUNE/MENU** e seleccione **Desligar** ou pressione a tecla  /  nos telecomandos no volante.

Para silenciar uma chamada

Pressione a tecla **TUNE/MENU** e seleccione **Silenciar chamada**.

Cancelar o modo silencioso

Pressione a tecla **TUNE/MENU** e seleccione **Silenciar chamada**.

Impulsos de dupla tonalidade em multifrequência (DTMF)

O sistema pode enviar números durante uma chamada. Utiliza-se isto para chamar um sistema de telemóvel activado por um menu.

Para aceder a este sistema:

1. Pressione a tecla **TUNE/MENU** e seleccione **Introduzir número**.
2. Introduza a sequência de caracteres.

Utilizar o UHP usando o comando por voz


O comando por voz do sistema UHP permite-lhe utilizar várias funções do telemóvel usando a sua voz. O sistema UHP utiliza comandos por voz para comandar o sistema e marcar números de telefone. Após introdução do comando, o sistema de informação e lazer irá conduzi-lo através do diálogo, fazendo perguntas pertinentes e dando o feedback necessário para conseguir realizar a acção desejada. Os comandos e as sequências numéricas podem ser vocalizados sem uma pausa entre as palavras individuais.

Para além disso, pode guardar números de telefone numa etiqueta de nome seleccionada por si. A ligação telefónica pode ser estabelecida com este nome.

Em caso de utilização incorrecta ou códigos incorrectos, o comando por voz emite uma resposta por voz e solicita que se reintroduza o comando desejado. Além disso, o comando por voz reconhece comandos importantes e fará perguntas, se necessário.

Para que as chamadas efectuadas dentro do veículo não conduzam à activação da voz do telemóvel inadvertidamente, o comando por voz não se inicia sem que tenha sido activado.

Activar o comando por voz

Pressione o botão  no volante para activar o comando por voz do sistema UHP. O sistema responde com um tom. Após um tom, diga "**Marcar**."


Durante o diálogo, qualquer fonte de áudio é silenciada e os anúncios de informações de trânsito são cancelados.

Regulação do volume da saída de voz

Rodar o botão de volume do sistema de informação e lazer ou pressione os botões + / - no volante.

Cancelar o diálogo

Existem formas diferentes para desactivar o comando por voz e cancelar o diálogo:

- Pressione o botão  nos telecomandos no volante.
- Introduza o comando "**Cancelar**."
- Não introduza um comando durante algum tempo.
- O comando deixa de ser reconhecido após três tentativas.

Comandos do menu principal

O sistema UHP tem um conjunto de comandos do menu principal disponíveis quando se inicia pela primeira vez o comando por voz.

Após o comando por voz estar activado, um tom curto indica que o sistema de comando por voz está a aguardar um comando.

Comandos disponíveis:

- "**Marcar**"
- "**Chamar**"
- "**Remarcando**"
- "**Guardar**"
- "**Apagar**"
- "**Directório**"
- "**Ligar**"
- "**Seleccionar dispositivo**"
- "**Resposta de Voz**"
- "**Ajuda**"
- "**Cancelar**"

Comandos utilizados frequentemente


Apresentamos aqui uma lista dos comandos utilizados:

- "**Ajuda**": o diálogo é terminado e surge uma lista com todos os comandos disponíveis no contexto actual.

- **"Cancelar"**: o comando por voz é desactivado.
- **"Sim"**: é accionada uma acção adequada em função do contexto.
- **"Não"**: é accionada uma acção adequada em função do contexto.

Resposta de Voz

Cada introdução vocalizada é respondida ou comentada pelo sistema de informação e lazer através de uma saída de voz, que se adapta à situação específica.

Para alternar entre ligar e desligar a saída de voz, introduza **"Resposta de Voz"** ou pressione .

Emparelhar, guardar ou eliminar um telemóvel da lista de dispositivos

Com o comando **"Ligar"** um telemóvel pode ser guardado ou eliminado na ou da lista de dispositivos do sistema UHP. O sistema UHP atribuirá um número de dispositivo ao telemóvel quando estiver emparelhado.

Comandos disponíveis:

- **"Adicionar"**
- **"Apagar"**

- **"Ajuda"**
- **"Cancelar"**

Exemplo de um diálogo

Utilizador: **"Ligar."**

Saída de voz: **"Deseja adicionar ou apagar um dispositivo?"**

Utilizador: **"Adicionar."**

Saída de voz: **"Inicie o processo de ligação, marcando o código <1234> no dispositivo externo"** (Nesta altura, inicie o processo de emparelhamento no telemóvel que vai emparelhar com o veículo. Para informações sobre este processo, consulte o guia do utilizador do fabricante do telemóvel. Procure o dispositivo chamado UHP seguido de um número de quatro dígitos na lista do telemóvel e siga as instruções do telemóvel. Introduza o código de quatro dígitos fornecido pelo sistema.

Saída de voz: **"Deseja emparelhar o dispositivo?"**

Utilizador: **"Sim."**

Saída de voz: **"Ligado., a terminar a sessão."**

Seleccionar o telemóvel a partir da lista de dispositivos

Pode utilizar-se o comando **"Seleccionar dispositivo"** para seleccionar um telemóvel emparelhado diferente. O sistema UHP pede um número de dispositivo que foi atribuído pelo sistema UHP ao telemóvel quando foi emparelhado.

Exemplo de um diálogo

Utilizador: **"Seleccionar dispositivo."**

Saída de voz: **"Por favor, diga o número de dispositivo para seleccionar."**

Utilizador: **<número_do_dispositivo>.**

Saída de voz: **"Deseja seleccionar o dispositivo número <device_number>?"**

(O nome do dispositivo aparece no ecrã de informações)

Utilizador: **"Sim."**

Saída de voz: **"Aguarde um momento, enquanto o sistema procura o dispositivo seleccionado."**

Saída de voz: "**O dispositivo número <dev_num> está seleccionado, a terminar a sessão.**"

Marcar um número de telefone

Após o comando "**Marcar**" o comando por voz solicita a introdução de um número.

O número de telefone tem de ser vocalizado de uma forma natural, sem pausas artificiais entre os algarismos.

O reconhecimento é melhor, se for deixada uma pausa de cerca de meio segundo após cada três a cinco dígitos. O sistema de informação e lazer repete, então, os algarismos reconhecidos.

Comandos Disponíveis:

- "**Marcar**": as introduções são aceites.
- "**Dígitos**": introduz-se um valor numérico entre "0-9".
- "**Apagar**": o último algarismo introduzido ou o último bloco de algarismos introduzido é apagado.

- "**Mais**": para uma chamada internacional é introduzido um "+" antes.
- "**Verificar**": as introduções são repetidas pela saída de voz.
- "**Asterisco**": é introduzido um asterisco "*".
- "**Cardinal**": é introduzido um cardinal "#".
- "**Pausa**": é introduzida uma pausa na sequência de caracteres.
- "**Ajuda**"
- "**Cancelar**"

O número de telefone introduzido pode ter um comprimento máximo de 25 dígitos.

Para realizar uma chamada internacional pode vocalizar a palavra "**Mais**" (+) no início do número. O comando "**Plus**" (mais) permite-lhe realizar chamadas em qualquer país, mesmo que não conheça o indicativo de chamadas internacionais utilizado nesse país. Em seguida, vocalize o indicativo do país aplicável.

Exemplo de um diálogo

Utilizador: "**Marcar.**"

Saída de voz: "**Por favor, diga o número para ligar.**"

Utilizador: "**Mais Quatro Nove.**"

Utilizador: "**Sete Três Um.**"

Saída de voz: "**Sete Três Um.**"

Utilizador: "**Um Um Nove Nove.**"

Saída de voz: "**Um Um Nove Nove.**"

Utilizador: "**Marcar.**"

Saída de voz: "**O número está a ser marcado.**"

Fazer uma chamada utilizando uma etiqueta de nome

Quando se utiliza o comando "**Chamar**", é introduzido um número de telefone que foi guardado na lista telefónica como uma etiqueta de nome.

Comandos disponíveis:

- "**Sim**"
- "**Não**"
- "**Ajuda**"
- "**Cancelar**"

Exemplo de um diálogo

Utilizador: "Chamar."

Saída de voz: "Por favor, diga a etiqueta de voz para ligar."

(Relativamente a informações sobre etiquetas de nome, consulte "Guardar uma etiqueta de nome", mais adiante nesta secção).


Utilizador: <Nome>.

Saída de voz: <Nome>.

Utilizador: "Sim."

Saída de voz: "A chamar."

Iniciação de uma segunda chamada

Pressione  para iniciar uma segunda chamada durante uma chamada telefónica activa.

Comandos disponíveis:

- **"Enviar"**: activar marcação por tons manual (DTMF), p. ex. para correio de voz ("voice mail") ou telebanco.
- **"Enviar etiqueta de voz"**: activar marcação por tons (DTMF), introduzindo uma etiqueta de nome.
- **"Marcar"**


- **"Chamar"**

- **"Remarcando"**

- **"Ajuda"**

- **"Cancelar"**

Exemplo de um diálogo

Utilizador: Pressione  se estiver activa uma chamada telefónica.

Utilizador: "Enviar."

Saída de voz: "Por favor, diga o número para enviar"

(Relativamente a informações sobre a introdução de um número, veja o exemplo de diálogo para "Fazer uma chamada utilizando um número de telefone", mais atrás nesta secção).

Utilizador: "Enviar."

Remarcando

O comando **"Remarcando"** marca novamente o último número marcado.

Guardar uma etiqueta de nome

Utiliza-se o comando **"Guardar"** para guardar um número de telefone na lista telefónica como uma etiqueta de nome.

O nome introduzido tem de ser repetido uma vez. O tom e a pronúncia devem ser o mais idênticos possível em ambas as introduções do nome, caso contrário o comando por voz rejeitará as introduções.

Podem ser gravadas 50 etiquetas de nome, no máximo, na lista telefónica.

As etiquetas de nome são dependentes do orador (ou seja, apenas a pessoa que gravou uma etiqueta de nome pode abri-la). Para evitar que o início da gravação de um nome seja cortado, deve ser deixada uma pequena pausa após o pedido de introdução.

Para poder usar a etiqueta de nome em qualquer lugar, (ou seja, também no estrangeiro) todos os números de telefone devem ser introduzidos com o carácter "plus" (mais) e um indicativo do país.

Comandos disponíveis:

- **"Guardar"**: as introduções são aceites
- **"Remarcando"**: a última introdução é repetida

- "Ajuda"
- "Cancelar"

Exemplo de um diálogo

Utilizador: "Guardar."

Saída de voz: "Por favor, diga o número para guardar."

(Relativamente a informações sobre a introdução de um número, veja o exemplo de diálogo para "Fazer uma chamada utilizando um número de telefone", mais atrás nesta secção).

Utilizador: "Guardar."

Utilizador: "Etiqueta de Nome" (dê um nome de etiqueta)

Saída de voz: "Por favor, repita a etiqueta de voz para confirmar."

Utilizador: "Etiqueta de nome"

Saída de voz: "A guardar a etiqueta de voz."

Eliminar uma etiqueta de nome

Utiliza-se o comando "Apagar" para eliminar uma etiqueta de nome guardada anteriormente.

Comandos disponíveis:

- "Sim"
- "Não"
- "Ajuda"
- "Cancelar"

Ouvir etiquetas de nome guardadas

Utiliza-se o comando "Directório" para ouvir todas as etiquetas de nome guardadas.

Comandos disponíveis:

- "Chamar": o número de telefone da última etiqueta de voz lida alto é seleccionado.
- "Apagar": a entrada da última etiqueta de voz lida alto é apagada.

Índice remissivo

A

Aceitar ou recusar uma chamada	93
Acertar o relógio.....	80
Ajuda do reconhecimento de voz	85
Ajustes do mapa.....	62
Aleatoriamente.....	35
AM.....	31
Antena multi banda.....	32
Apresentação	4
Aspectos gerais dos elementos de comando.....	4
Aspectos gerais do sistema de navegação.....	11
Assistência ao sistema de navegação.....	84

B

Bluetooth®	93
Botões de navegação.....	58
Botões do ecrã tátil.....	58

C

Cancelar o guia.....	11
Cancelar o reconhecimento de voz.....	85
Carregar um CD.....	33
Chamada de conferência.....	93
Chamada em espera.....	93
Cobertura do mapa.....	62
Comandos da etiqueta voz.....	85

Comandos de destino e guia.....	85
Comandos de navegação gerais..	85
Comandos de Ponto de Interesse (PDI).....	85
Comandos de rádio.....	85
Comandos do CD/DVD/Disco.....	85
Comandos do reconhecimento de voz.....	85
Condução num percurso.....	66
Conversão de medidas inglesa e métrica.....	11
Coordenadas Lat/Long.....	70

D

Definições de navegação.....	58
Definições de volume.....	20
Definições do rádio.....	23
Definições do som.....	19
Destino	70
Destino anterior.....	70
Destino predefinido.....	70
Dispositivo de disco duro	44
Dispositivos auxiliares	52
Dispositivos suportados USB.....	44
Duplicar conteúdo.....	44

E

Eliminar informações pessoais.....	11
Emparelhamento de um telemóvel.....	93

Entrada auxiliar.....	52
Escalas do mapa.....	62
Escolher a partir do mapa.....	70
Explicações da cobertura da base de dados.....	84

F

Fazer uma chamada.....	93
FM.....	31
Função anti-roubo	4
Funções de deslocação.....	62

G

Gravar no disco duro.....	44
---------------------------	----

I

Idiomas.....	11
Impulsos de dupla tonalidade em multifrequência (DTMF).....	93
Iniciar o percurso.....	70
Instalar o disco de mapas DVD.....	62

L

Leitor de CD	33
Leitor de CD/DVD.....	35
Leitor de CDs/DVDs	35
Ligar um telemóvel.....	93
Limpar o visor.....	11
Livro áudio.....	44
Livro de endereços.....	70

M

Mapas	62
Mensagens de erro.....	35
Menu CD.....	35
Menu, configurar.....	80
Menu de configuração	80
Menu música USB.....	44
Menus do rádio.....	23
Modo de intensidade da luminosidade.....	80
Mostrador.....	80
MP3	39

N

Nav (navegação).....	80
----------------------	----

O

Obter os CDs/DVDs de navegação	84
Opções disponíveis no ecrã do mapa.....	66
Ouvir números gravados.....	93
Ouvir o rádio.....	23

P

Percurso favorito.....	70
Perfil de acesso SIM (SAP).....	93
Perspectiva geral de símbolos	66
Posicionamento do veículo	82
Pré-visualização do percurso.....	70

Problemas com a ajuda de

percurso.....	83
Procurar uma estação.....	23

R

Rádio AM-FM	23
RDS (Sistema de Dados de Rádio).....	23
Receber uma chamada.....	93
Recepção rádio	31
Reconhecimento de voz	85
Remoção do CD.....	33
Reproduzir a partir de um iPod®... ..	44
Reproduzir a partir do dispositivo USB.....	44
Reproduzir o conteúdo da unidade do disco duro.....	44
Reproduzir os favoritos do disco duro (HDD).....	44
Reproduzir um CD/DVD.....	35
Reproduzir um CD em formato áudio.....	35
Reproduzir um DVD de áudio e vídeo.....	35
Resposta de voz.....	93

S

Seleccionar uma banda.....	23
Silenciar ou cancelar o silenciamento de uma chamada.....	93
Símbolos de navegação.....	66
Sistema áudio de navegação.....	23
Sistema de navegação, utilizar o sistema.....	58
Sistema de Posicionamento Global	82
Sugestões úteis para comandos por voz.....	85

T

Teclado alfanumérico.....	58
Tecla do ecrã do menu.....	70
Teclas de comando.....	23, 33
Telemóvel, Bluetooth.....	93
Terminar uma chamada.....	93
Timeshift.....	23

U

Uso.....	11, 58
Utilização do telemóvel.....	31
Utilizar o disco de mapas DVD.....	62
Utilizar o reconhecimento de voz.	85
Utilizar o reconhecimento de voz para o emparelhamento.....	93
Utilizar o sistema de navegação. .	58

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

As informações incluídas nesta publicação são válidas a partir da data abaixo indicada. A Adam Opel AG reserva-se o direito de realizar alterações às especificações técnicas, às características e ao design dos veículos abrangidos pelas informações da presente publicação, tal como à própria publicação.

Edição: Julho 2012, ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Impresso em papel branqueado sem cloro.

KTA-2725/3-pt

Julho 2012

